

GET READY!

babymo

| | | |
|-----------|---|----|
| GB | INDIVIDUAL electric breast pump with 5 modes | 2 |
| PL | Laktator elektryczny INDIVIDUAL z 5 trybami pracy | 6 |
| BG | Електрическа помпа за кърмачка INDIVIDUAL с 5 режима на работа | 10 |
| CZ | Elektrická odsávačka mateřského mléka INDIVIDUAL s 5 pracovními režimy | 14 |
| DE | Milchpumpe INDIVIDUAL mit 5 Arbeitsmodi | 18 |
| ES | Extractor eléctrico de leche materna INDIVIDUAL con 5 modos | 22 |
| ET | 5 törežiimiga elektriline rinnapump INDIVIDUAL | 26 |
| FR | Tire-lait électrique INDIVIDUAL 5 modes | 30 |
| GR | Ηλεκτρική ουσκεύή άντλησης μητρικού γάλακτος INDIVIDUAL με 5 λειτουργίες | 34 |
| HR | Električni laktator INDIVIDUAL s 5 načaina rada | 38 |
| HU | INDIVIDUAL elektromos mellszívő 5 különböző üzemmóddal | 42 |
| LT | Elektrinis pienraukis INDIVIDUAL su 5 režimais | 46 |
| LV | Elektriskais laktators INDIVIDUAL ar 5 darba režīmiem | 50 |
| NL | Electrische borstkolf INDIVIDUAL met 5 bedieningsmodi | 54 |
| PT | Bomba tira leite eletrica INDIVIDUAL com 5 modos de funcionamento | 58 |
| RO | Pompă de sân electrică INDIVIDUAL cu 5 moduri de lucru | 62 |
| RU | Молокоотсос электрический INDIVIDUAL с 5 режимами работы | 66 |
| SE | Elektrisk bröstpump INDIVIDUAL med 5 driftlägen | 70 |
| SK | Elektrická odsávačka materského mlieka INDIVIDUAL s 5 pracovnými režimami | 74 |
| UA | Молоковідсмоктувач електричний INDIVIDUAL з 5 режимами роботи | 78 |
| XS | Električni laktator INDIVIDUAL sa 5 režima rada | 82 |

INDIVIDUAL electric breast pump with 5 modes

INTENDED USE

- Expressing milk from a woman's breasts
- Expressing excess milk from overfilled breasts
- Storage of excess milk to be used later

NOTE!

- Before using the breast pump for the first time make sure you read the user manual and warnings. Keep the user manual for future reference.
- Use the breast pump in accordance with its intended use described in the user manual.
- Do not use the breast pump if it is physically damaged.
- Do not place the breast pump near devices generating a strong magnetic field.
- Do not expose the breast pump to direct sunlight.
- Keep the breast pump out of reach of children.
- Keep the pumping unit of the breast pump in a dry place and do not immerse it in water.
- Before each use, check all the elements visually for cracks, chips, tearing, stains, discolouration and signs of wear since they may affect the efficiency of the device. If the breast pump is damaged it cannot be used until the damaged parts are replaced with new ones.
- Keep the breast pump clean.

BEFORE EACH USE

- Find a quiet place and make sure that all the elements of the breast pump coming in direct contact with the food (silicone breast funnel, breast pump body, silicone membrane, silicone valve and bottle) have been sterilised and correctly assembled.
- Wash your hands thoroughly with soap and warm water before touching any element of the breast pump.
 - After taking a comfortable sitting or semi-recumbent position, gently massage the breasts and heat them with a warm towel.
 - Before using the breast pump make sure that all the parts have been cleaned, sterilised and dried.
 - Make sure there is no liquid in the tubing. Do not switch the breast pump unless the tubing is empty.

ADVANTAGES

- Anti-backflow protection

The closed system of the breast pump guarantees that milk or impurities cannot enter the tubing or the pumping unit itself.

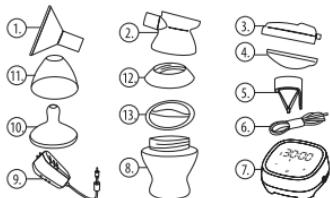
Such design protects the food and the breast pump against contamination and cross infection.

- Hygiene and safety
- The Babyno breast pump is easy to clean, assemble and use. All its elements are made of non-toxic and food-safe plastic. They can be sterilised at high temperature.
- Personalised configuration
- Optionally available various funnel sizes allow to ensure maximum comfort while expressing milk. A silicone or polypropylene valve with a membrane offers more options for using and cleaning the breast pump.
- Silicone funnel non-irritating to the breasts
- Gentle massaging of the areola
- The soft funnel contracts inwards, gently squeezing the areola, thus increasing the efficiency of expressing milk.
- Fitted and tight funnel
- The funnel non-irritating to the breasts is made of high quality silicone approved for contact with food. It is soft and properly shaped, thus perfectly fitting breasts of various shapes and sizes.
- Possibility of expressing milk in the semi-recumbent position
- The funnel made of soft silicone covers the entire breast at every angle, also in the semi-recumbent position. This provides greater comfort for new mums, in particular after caesarean section.
- Unique suction mode

The Babyno breast pump offers several different modes of expressing milk that can be selected by mums according to their individual needs.

- 2 in 1 mode
- A cycle of 8 massage movements followed by one suction movement.
This mode is recommended for soothing the pain of overfilled breasts and for stimulating them to express more milk in less time.
- Dual frequency mode
- The mode combines the advantages of alternating high to low suction strength.
The suction cycle with a variable strength (low – break – high) effectively helps in stimulating inverted nipples.
- High frequency mode
- Satisfying milk expression while stimulating the breast to stimulate the oxytocin reflex increasing the speed of let-down.

LIST OF BREAST PUMP PARTS

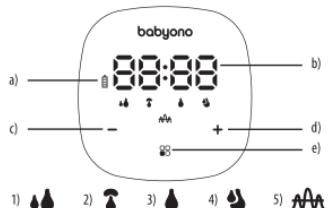


1. Silicone breast funnel
2. Breast pump body
3. Pump body cap
4. Silicone membrane
5. Silicone valve
6. Silicone tubing
7. Pumping unit
8. Feeding bottle
9. Charger
10. Teat
11. Bottle cap
12. Cap
13. Bottle sealing disc

ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Insert the breast funnel (1) into the breast pump body (2).
2. Put the silicone membrane (4) on the breast pump body.
3. Put the pump body cap (3) over the membrane, turning it to the right until it locks.
4. Put the silicone valve (5) into the bottom of the pump body (make sure it's been done correctly).
5. Fix the feeding bottle (8).
6. Fix the silicone tubing (6) onto the splined aperture in the pump body and connect the other end to the pumping unit (7).

USER MANUAL



- 1) 2) 3) 4) 5)
- a) battery level indicator, b) clock and suction strength indicator, c) -, d) +, e) ▲▲

frequency, 5) High frequency, c) level down, d) level up, e) operating mode

Take the correct and comfortable position. Put the funnel to the breast so that the nipple is in the funnel tube. Make sure the tubing is not bent or tangled.

Press the ON/OFF button on the top of the breast pump to turn on the power. The display will start. Starting the breast pump activates the time switch set for 1 minute. Unless you start pumping the milk within that time, the pump will turn off automatically.

Touch e) symbol to select the operating mode.

Select 1) to turn on the STIMULATING MASSAGE mode. It is recommended to start a stimulating massage approx. 2-5 minutes before pumping the milk. The suction strength can be set in the range from 1 to 5. Each level offers a massage with a different frequency.

Select 2) to turn on the TWO IN ONE mode. The breast pump performs 8 massage cycles and 1 suction cycle. This mode is recommended for soothing the pain of overfilled breasts and for stimulating them to express more milk in less time. The suction strength can be set in the range from 1 to 7. Each level gently massages the breasts and offers different suction strength, from low to high.

Select 3) to turn on the EXPRESSION mode. The suction strength can be set in the range from 1 to 7. Individual levels differ in terms of suction strength, from low to high.

Select 4) to turn on the DUAL FREQUENCY mode. The mode combines the advantages of alternating high to low suction strength. The suction cycle with a variable strength (low – break – high) effectively helps in stimulating inverted nipples. The suction strength can be set in the range from 1 to 7.

Select 5) to turn on the HIGH FREQUENCY mode. Massage of the nipple with high frequency and low suction strength helps in stimulating the mammary gland to stimulate lactation and increase let-down.

Sleep mode: Unless you start pumping the milk within a minute after turning on the pump, it will turn off automatically. The default pump operating time is 30 minutes. After working for 30 minutes, the breast pump turns off automatically.

Display lock: The touch screen is locked after a one-minute period of inactivity. The screen is unlocked by pressing the switch.

Memory mode: The breast pump automatically remembers the last used operating mode and selected suction strength.

Warning

**USE ONLY THE CHARGER SUPPLIED WITH THE BREAST PUMP.
MAKE SURE THE CHARGER IS COMPATIBLE WITH THE POWER SOURCE.**

CHARGING THE BATTERY

NOTE! Before first use, the battery must be fully charged. The breast pump is equipped with a 2600mAh lithium battery, so it does not require the use of (AA type) batteries or permanent connection to power supply. It is recommended to charge the breast pump before starting to express milk.

The battery provided with the breast pump can be charged approx. 500 times. Stop charging when the battery is full in order to avoid harming the battery. In order to extend the life of the breast pump and reduce the electricity consumption by the battery it should not be charged for more than 6 hours.

BATTERY PARAMETERS

| | |
|------------------------|-------------------|
| Battery capacity | 2600 mAh |
| Max. negative pressure | -0.04 MPa |
| Rated voltage | 5V |
| Rated current | 1A |
| Rated power | 5W |
| Charging time | approx. 5 hours |
| Operating time | approx. 2.5 hours |

The breast pump is equipped with a battery. To charge it, connect the pump to the charger and then to the power outlet. It will be fully charged after approx. 5 hours. During charging the indicator alternates between blue and white. When the battery is charged, the indicator turns white. The red indicator means the battery is low and needs to be recharged immediately. The battery discharge rate depends both on the mode and operating time of the breast pump and on the suction strength set. Proper operation of the built-in battery allows to extend its life. It is recommended to turn off the pumping unit of the breast pump while the battery is charging. The battery should be replaced by a specialist. Do not disassemble the built-in battery without the consent of the manufacturer.

The breast pump can be recharged at any time, without having to wait for the battery to discharge.

SAFETY RULES

The following safety rules should be always complied with:

- In the case of inflammation of the mammary glands and inverted or flat nipples the battery-powered breast pump should

be used only after consultation with a physician.

- The breast pump is intended for personal use. Sharing it by more people poses a health risk.
- Store the battery-powered breast pump out of the reach of children.
- Do not use the battery-powered breast pump when you are asleep or grow drowsy.
- Do not use the battery-powered breast pump if it is damaged.
- Do not use the battery-powered breast pump equipped with parts from other manufacturers. It may reduce its efficiency.
- Do not attach a glass feeding bottle to the battery-powered breast pump. It can get broken if falls down.
- Do not leave the battery-powered breast pump unattended when it is connected to a power source.
- Do not reach for the battery-powered breast pump if it falls into the water. In such a situation, immediately disconnect it from the power source.
- Do not expose the battery-powered breast pump to direct sunlight.
- All repairs of the breast pump should be made by an authorised service provider.

CLEANING AND STERILISATION

Before using the battery-powered breast pump, dismantle, wash and sterilise all its components.

Improperly dried parts can interfere with the proper operation of the battery-powered breast pump. Before use, make sure all the parts are dry.

Cleaning:

- Do not clean or sterilise the pumping unit, charger, silicone tubing and tube connector.
- Clean and sterilise all the parts coming in direct contact with the food: silicone breast funnel, breast pump body, silicone membrane, silicone valve and bottle.
- Wash the parts of the breast pump with warm water to avoid contaminating the food with bacteria.
- Do not clean with solvents or abrasives.
- Wipe the pumping unit with a cloth lightly moistened with water or water mixed with a mild soap.

Cleaning the tubing:

- Wipe the outside of the tubing with a clean, damp cloth. Make sure that no water or other liquid gets into the tubing.
- If there is any fluid in the tubing, rinse it with clean, hot water. Then hang until completely dry. Do not insert any objects into the tubing.



TROUBLESHOOTING

TOO LOW OR NO SUCTION STRENGTH

- Make sure that all the parts of the breast pump are correctly assembled.
- Make sure that the membrane is properly fixed and placed flat against the breast pump body.
- Check that the silicone valve and the silicone breast funnel of the breast pump are correctly assembled.
- Make sure that the silicone breast funnel tightly adheres to the breast.

BREAST PUMP IS WET

- Turn off the breast pump. Disconnect the charger from the power source.
- Do not put the breast pump upside down. The control panel must be facing up.
- Leave the breast pump for 24 hours in a dry, warm place.
- Do not expose the breast pump to direct sunlight.
- Do not accelerate the drying process by heating the breast pump elements.

BREAST PUMP DOES NOT START

- Make sure that the power cord is properly connected to the breast pump.
- Make sure the power source is live.
- Contact the store where the breast pump was purchased.

NATURAL NURSING FEEDING BOTTLE AND TEAT

The teat supplied with the breast pump is intended for feeding bottles from the Natural Nursing product family. Before each use, please check the teat by pulling it in all directions. If the teat is damaged, it should be immediately replaced with a new one. Do not enlarge the apertures in the teat. It may damage the silicone structure. For reasons of hygiene and safety, it is recommended to replace the teat every 1-2 months.

IMPORTANT FOR YOUR BABY'S HEALTH AND SAFETY

- Never leave your child unattended during feeding.
- Do not use feeding teats as soothers.
- Prolonged sucking of food may cause tooth decay.
- Always check the food temperature before feeding.
- Always assemble sterilised bottle elements with clean hands.
- The product complies with the requirements of the EN 14350 standard.

EXPRESSED BREAST MILK STORAGE

IMPORTANT: Please make sure any expressed breast milk is correctly stored! Incorrectly stored breast milk loses its nutritive value and may even be harmful to your baby. We recommend

Babyono sterile bags for breast milk storing and freezing.

| STORAGE PLACE | STORAGE TIME | |
|----------------------------------|--------------------|------------------------------|
| | FOR HEALTHY BABIES | FOR PREMATURE AND ILL BABIES |
| In room temperature | 8 – 12 hours | 1 – 4 hours |
| In a fridge (5°C) | 3 – 4 days | 24 – 48 hours |
| In a freezer compartment (-10°C) | 2 weeks | 1 week |
| In a freezer (-18°C) | 6 – 12 months | 3 – 6 months |

NOTE

- Thawed milk must not be frozen again. Any unused milk should be discarded.
- Do not mix any thawed breast milk with freshly pumped breast milk.
- You can freeze only fresh breast milk.
- Breast milk should be defrosted slowly. To do this, frozen milk should be placed in a refrigerator until it takes a liquid form.
- To warm breast milk, it is recommended to use a water bath with a temperature not exceeding 50°C.
- To preserve its nutritive value, breast milk must not be boiled, heated up directly on a cooker or in a microwave!
- Ready to serve breast milk should have the human body temperature, i.e. no more than 37°C.

FREE!

We supply a free silicone food container with each breast pump.

Product properties:

- Light, handy, small. Perfect for everyday, discreet use. You will use every drop of milk with it. This easy-to-use silicone container allows you to collect milk leaking from the breast while feeding or expressing milk from the other breast.
- BPA free, 100% silicone.
- It can be washed in a dishwasher.

User manual:

1. Before each use, wash and sterilise the silicone milk container.
2. Gently massage the breast and heat it with a warm towel.
3. Gently attach to the breast with the funnel and start gently pressing until you feel the suction and the milk starts to flow.
4. If you have problems with getting a continuous flow, rearrange the funnel by moving it until you find the right level of suction that works for you.
5. After the milk is collected, a plastic lid attached to the top protects it from being contaminated.

Laktator elektryczny INDIVIDUAL z 5 trybami pracy

PRZEZNACZENIE

- Odciąganie pokarmu z piersi kobiet karmiących
- Odciąganie nadmiaru pokarmu z przepełnionych piersi
- Przechowywanie nadmiaru pokarmu do późniejszego wykorzystania

UWAGA!

- Przed pierwszym użyciem laktatora koniecznie zapoznaj się z instrukcją obsługi i ostrzeżeniami. Zachowaj instrukcję w celach informacyjnych.
- Używaj laktatora zgodnie z jego przeznaczeniem opisanyem w instrukcji.
- Nie używaj laktatora, jeśli jest on fizycznie uszkodzony.
- Nie umieszczaj laktatora w pobliżu urządzeń generujących silne pole magnetyczne.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Przechowuj laktator w miejscu niedostępny dla dzieci.
- Przechowuj pompę laktatora w suchym miejscu i nie zanurzaj jej w wodzie.
- Przed każdym użyciem sprawdzić wzrokowo elementy laktatora pod kątem pęknięć, wyszczerbień, rozdarć, plam, przebarwień i śladow zużycia, ponieważ może to mieć wpływ na sprawność urządzenia. Jeśli laktator jest uszkodzony, nie wolno z niego korzystać, dopóki zniszczone elementy nie zostaną zastąpione nowymi.
- Dbaj o czystość laktatora.

PRZED KAŻDYM UŻYCİEM

Wybrać zacisne miejsce i upewnić się, czy wszystkie elementy laktatora mające bezpośredni kontakt z pokarmem (silikonowa tuba laktatora, korpus laktatora, membrana silikonowa, zawór silikonowy i butelka) są sterylizowane i prawidłowo zamontowane.

- Przed chwycieniem któregokolwiek z elementów laktatora dokładnie umyć ręce mydłem i ciepłą wodą.
- Delikatnie rozmawiać piersi i rozgrzać je ciepłym ręcznikiem po uprzednim zajęciu wygodnej pozycji siedzącej lub półleżącej.
- Przed użyciem sprawdzić, czy elementy laktatora są czyste, sterylizowane i osuszone.
- Sprawdzić, czy w rurce nie znajduje się żaden płyn. Nie uruchamiać laktatora, jeśli w rurce znajduje się płyn.

ZALETY

- Zabezpieczenie przed przepływem wstecznym
Laktator pracuje w układzie zamkniętym, dzięki czemu pokarm ani zanieczyszczenia nie przedostają się do rurki lub samej

pompy. Takie rozwiązanie zabezpiecza pokarm i laktator przed zanieczyszczeniem oraz zakażeniem krzyżowym.

• Higiena i bezpieczeństwo

Laktator Babyono łatwo się czyści, składa i używa. Wszystkie elementy laktatora są wykonane z nietoksycznego, bezpiecznego dla pokarmu tworzywa. Można je sterylizować w wysokiej temperaturze.

• Spersonalizowana konfiguracja

Opcjonalnie dostępne są lejki w różnych rozmiarach, co pozwala zapewnić maksymalny komfort odciągania pokarmu. Silikonowy lub polipropylenowy zawór z membraną oferuje więcej możliwości w zakresie użytkowania i czyszczenia laktatora.

• Niedrażniący piersi silikonowy lejek

• Delikatne masowanie otoczek brodawki sutkowej

Miękkie lejek kurczy się do wewnętrz, łagodnie ściągając otoczkę brodawki sutkowej i tym samym zwiększaając skuteczność odciągania pokarmu.

• Dopuszczony i szczelny lejek

Niedrażniący piersi lejek wykonany jest z wysokiej jakości silikonu dopuszczonego do kontaktu z żywością.

Jeśli miękkie i odpowiednio wyprofilowany, dzięki czemu doskonale pasuje do piersi o różnym kształcie i rozmiarze.

• Możliwość odciągania pokarmu w pozycji półleżącej

Lejek wykonany z miękkiego silikonu obejmuje całą pierś pod każdym kątem, także w pozycji półleżącej. Zapewnia to większą wygodę dla świeżo upieczonych mam, w szczególności po cesarskim cięciu.

• Jedyny w swoim rodzaju tryb ssania

Laktator Babyono oferuje kilka różnych trybów odciągania pokarmu, które mamy mogą dopasować do swoich indywidualnych potrzeb.

• Tryb 2 w 1

Cykł złożony z 8 ruchów masujących, po których następuje 1 ruch ssący.

Tryb ten zalecany jest do kojenia bólu przepełnionych piersi i ich pobudzania w celu odciągania większej ilości pokarmu w krótszym czasie.

• Tryb podwójnej częstotliwości

Tryb łączący zalety naprzemiennego ssania z dużą i małą siłą.

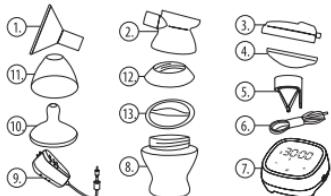
Cykł ssania o zmiennej sile (słabo – przerwa – mocno) skutecznie pomaga w pobudzaniu wkleśnych brodawek.

• Tryb wysokiej częstotliwości

Dające przyjemność odciąganie pokarmu z jednociennym stymulowaniem piersi w celu pobudzania odruchu oksytocynowego go zwiększającego prędkość wyprływu pokarmu.



ELEMENTY LAKTATORA

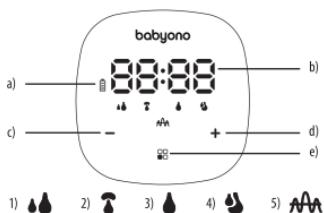


1. Silikonowa tuba laktatora
2. Korpus laktatora
3. Nasadka korpusu laktatora
4. Membrana silikonowa
5. Zawór silikonowy
6. Rurka silikonowa
7. Pompa
8. Butelka do karmienia
9. Zasilacz
10. Smoczek na butelkę
11. Nasadka butelki
12. Nakrętka
13. Dysk uszczelniający do butelki

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Wsunąć lejek (1) do korpusu laktatora (2).
2. Założyć membranę silikonową (4) na korpus laktatora (2).
3. Założyć nasadkę korpusu laktatora (3) na membranę, obracając ją w prawo, dopóki się nie zablokuje.
4. Wsunąć zawór silikonowy (5) od dołu do korpusu laktatora (upewnijąc się, czy został prawidłowo osadzony).
5. Zamocować butelkę do karmienia (8).
6. Założyć silikonową rurkę (6) na otwór z wypustem w korpusie laktatora, a jej drugi koniec podłączyć do pompy (7).

INSTRUKCJA OBSŁUGI



a) wskaźnik poziomu baterii, b) zegar i wskaźnik siły ssania, 1) Masaż pobudzający, 2) Dwoje jednym, 3) Odciąganie, 4) Podwójna częstotliwość, 5) Wysoka częstotliwość, c) poziom niżej, d) poziom wyżej, e) tryb pracy

Przyjąć prawidłową i wygodną pozycję. Przyłożyć lejek do piersi w taki sposób, aby brodawka znalazła się w tunelu lejka.

Sprawdzić, czy rurka nie jest zagięta ani zaplątana.

Naciśnąć przycisk ON/OFF na górze pompy laktatora, żeby włączyć zasilanie. Uruchomi się wyświetlacz. Uruchomienie pompy laktatora aktywuje wyłącznik czasowy ustawiony na 1 minutę. Jeśli w tym czasie nie rozpoczęnie się odciągania pokarmu, pompa wyłączy się automatycznie. Dotknąć symbol e), żeby wybrać tryb pracy.

Wybrać 1), żeby włączyć MASAŻ POBUDZAJĄCY. Zalecane jest uruchomienie masażu pobudzającego na 2-5 minut przed ociąganiem pokarmu. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 5. Każdy z poziomów oferuje masaż z inną częstotliwością.

Wybrać 2), żeby włączyć tryb DWA W JEDNYM. Laktator wykonuje 8 cykli masowania i 1 cykl ssania. Tryb ten zalecany jest do kojenia bólów przepełnionych piersi i ich pobudzania w celu odciąganiawiększej ilości pokarmu w krótszym czasie. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 7. Każdy z poziomów delikatnie masuje piersi i oferuje różną siłę ssania, od niskiej do wysokiej.

Wybrać 3), żeby włączyć ODCIĄGANIE. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 7. Poszczególne poziomy różnią się siłą ssania, od niskiej do wysokiej.

Wybrać 4), żeby włączyć tryb PODWÓJNA CZĘSTOTLIWOŚĆ. Tryb ten łączy zalety naprzemiennego ssania z dużą i małą siłą. Cykl ssania o zmiennej sile (słabo – przerwa – mocno) skutecznie pomaga w pobudzaniu wklejnych brodawek. Siłę ssania można ustawić w zakresie od 1 do 7.

Wybrać 5), żeby włączyć tryb WYSOKA CZĘSTOTLIWOŚĆ. Masaż brodawki sutkowej z wysoką częstotliwością i małą siłą ssania pomaga w stymulowaniu gruczołu sutkowego w celu pobudzenia laktacji i zwiększenia wypływu pokarmu.

Tryb uśpienia: Jeśli po uruchomieniu pompy laktatora w ciągu 1 minuty nie rozpoczęnie się odciągania pokarmu, pompa wyłączy się automatycznie. Domysły czas pracy pompy wynosi 30 minut. Po przepracowaniu 30 minut laktator wyłącza się automatycznie.

Blokada wyświetlacza: Ekran dotykowy zostaje zablokowany po 1-minutowym okresie bezczynności. Ekran odblokowuje się po naciśnięciu włącznika.

Tryb pamięci: Pompa laktatora automatycznie zapamiętuje ostatnio używany tryb pracy i wybraną siłę ssania.

Ostrzeżenie

STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE ZASILACZ DOŁĄCZONY DO LAKTATORA. UPEWNIĆ SIĘ, CZY ZASILACZ JEST KOMPATYBILNY ZE ŹRÓDŁEM ZASILANIA.

KĄDOWANIE AKUMULATORA

UWAGA! Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator. Laktator wyposażony jest w akumulator litowy 2600mAh, nie wymaga stosowania baterii (typu AA), ani stałego podłączenia do sieci elektrycznej. Zaleca się, aby ładować laktator przed przystąpieniem do odciągania pokarmu.

Akumulator umieszczony w laktatorze można ładować ok. 500 razy. Kiedy akumulator naładowuje się całkowicie, przestać ładować aby uniknąć uszkodzenia akumulatora. W celu przedłużenia żywotności laktatora i zmniejszenia zużycia energii elektrycznej przez akumulator, nie należy ładować akumulatora dłużej niż przez ponad 6 godzin.

PARAMETRY BATERII

| | |
|---------------------|---------------|
| Pojemność baterii | 2600 mAh |
| Maks. podciśnienie | -0,04 Mpa |
| Napięcie znamionowe | 5V |
| Prąd znamionowy | 1A |
| Moc znamionowa | 5W |
| Czas ładowania | ok. 5 godz. |
| Czas pracy | ok. 2,5 godz. |

Laktator wyposażony jest w akumulator. W celu naładowania podłącz pompę laktatora do ładowarki, a następnie do gniazda prądowego. Pełne ładowanie będzie trwało około 5 godzin. W trakcie ładowania wskaźnik na przemieni zmienia kolor z niebieskiego na biały. Gdy bateria jest naładowana, wskaźnik zmienia kolor na biały. Czerwony wskaźnik oznacza niski poziom baterii i konieczność jej natychmiastowego naładowania. Tempo rozładowywania się baterii jest zależne od trybu i czasu pracy laktatora, oraz ustawionej siły ssania. Właściwa eksploatacja wbudowanej baterii pozwala wydłużyć jej żywotność. Zalecane jest wyłączenie pomp laktatora na czas ładowania baterii. Wymianę baterii należy powierzyć specjalistie. Niemontować wbudowanej baterii bez zgody producenta.

Laktator można doładować w dowolnym momencie, bez konieczności czekania na rozładowanie akumulatora.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Należy zawsze przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:
- W przypadku zapalenia gruzów sutkowych i wkładów lub płaskich brodawek z laktatora elektrycznego korzystać wyłącznie po konsultacji z lekarzem.
 - Laktator jest przedmiotem osobistego użytku. Współdzielenie go przez większą liczbę osób stanowi zagrożenie dla zdrowia.
 - Laktator elektryczny przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Nie używać laktatora elektrycznego w czasie snu lub gdy jest senny.
 - Nie używać uszkodzonego laktatora elektrycznego.
 - Nie używać laktatora elektrycznego wyposażonego w elementy innych producentów. Może to spowodować obniżenie jego sprawności.

- Nie mocować do laktatora elektrycznego szklanej butelki do karmienia. Może ulec stłuczeniu w wyniku upadku.
- Nie pozostawiać laktatora elektrycznego bez nadzoru, gdy jest podłączony do źródła zasilania.
- Nie siegać po laktator elektryczny, jeśli wpadł do wody. W tej sytuacji niezwłocznie odłączyć go od źródła zasilania.
- Nie narażać laktatora elektrycznego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Wszelkie naprawy laktatora powierzać autoryzowanemu serwisowi.

CZYSZCZENIE I STERYLIZACJA

Przed użyciem laktatora elektrycznego zdementować wszystkie jego elementy, umyć je i wsterylizować.

Niedokładnie osuszone elementy mogą zakłócić prawidłową pracę laktatora elektrycznego. Przed użyciem sprawdzić, czy wszystkie elementy są suche.

Czyszczenie:

- Nie czyścić ani nie sterylizować pomp laktatora, zasilacza, rurki silikonowej ani łącznika rurki.
- Czyścić i sterylizować wszystkie elementy mające bezpośredni kontakt z pokarmem: silikonowa tuba laktatora, korpus laktatora, membrana silikonowa, zawór silikonowy i butelka.
- Elementy laktatora umyć ciepłą wodą, aby nie zanieczyć pokarmu bakteriami.
- Nie czyścić rozpuszczalnikami ani środkami ścinymi.
- Pompę laktatora elektrycznego przecierać szmatką delikatnie zwilżoną wodą lub wodą wymieszaną z delikatnym mydem.

Czyszczenie rurki:

- Przetrzeć rurkę z zewnątrz czystą, wilgotną szmatką. Uważać, aby do rurki nie dostała się woda ani inny płyn.
- Jeśli w rurce znajduje się płyn, wypiąkać ją czystą, gorącą wodą. Następnie rosniesić do całkowitego wyschnięcia. Nie wprowadzać do rurki żadnych przedmiotów.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

ZBYT SŁABA SIŁA SSANIA LUB JEJ BRAK

- Sprawdzić, czy wszystkie elementy laktatora są prawidłowo zamontowane.
- Sprawdzić, czy membrana jest prawidłowo osadzona i płasko przylega do korpusu laktatora.
- Sprawdzić, czy zawór silikonowy i silikonowa tuba laktatora są prawidłowo zamontowane.
- Upewnić się, czy silikonowa tuba szczerle przylega do piersi.

LAKTATOR JEST WILGOTNY

- Wyłączyć laktator. Odłączyć zasilacz od źródła zasilania.
- Nie ustawiać laktatoru do góry nogami. Panel sterowania musi być skierowany w górę.
- Pozostawić laktator na 24 godziny w suchym, ciepłym miejscu.
- Nie narażać laktatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.



- Nie przyspieszać procesu schnięcia poprzez podgrzewanie elementów laktatora.

LAKTATOR SIĘ NIE URUCHAMIA

- Sprawdzić, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do laktatora.
- Sprawdzić, czy źródło zasilania jest pod napięciem.
- Skontaktować się ze sklepem, w którym został zakupiony laktator.

BUTELKA DO KARMIENIA I SMOCKEK NATURAL NURSING

Dodatek do laktatora smoczek jest przeznaczony do butelek do karmienia z serii Natural Nursing. Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan smoczka, rozciągając go kolejno w każdą stronę. Uszkodzony smoczek należy niezwłocznie zastąpić nowym. Nie powiększać otworów w smoczkach. Może to doprowadzić do uszkodzenia struktury silikonu. Ze względu na higienicznych zalecaną jest wymiana smoczka na nowy co 1-2 miesiące.

WAŻNE DLA ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA

- Nie pozostawiać dziecka bez opieki w trakcie karmienia.
- Nie używać smoczków do karmienia jako smoczka do uspokajania.
- Długotrwałe ssanie pokarmu może doprowadzić do rozwoju próchnicy zębów.
- Przed rozpoczęciem karmienia zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu.
- Wsterylizowane elementy butelek zawsze składają czystymi rękoma.
- Produkt jest zgodny z wymaganiami normy EN 14350.

PRZECHOWYwanIE ODCIĄGNIĘTEGO POKARmu

WAŻNE: Odciągnięty pokarm musi być przechowywany w prawidłowy sposób! Nieprawidłowy przechowywanie pokarmu traci wartości odżywcze i może być szkodliwy dla dziecka. Zalecane jest przechowywanie i zamrażanie pokarmu z użyciem sterylnych woreczków Babyono.

| MIEJSCE PRZECHOWYWANIA | CZAS PRZECHOWYWANIA | |
|--------------------------|---------------------|---------------------------|
| | ZDROWE DZIECI | WCZESNIAKI I CHORE DZIECI |
| W temperaturze pokojowej | 8-12 godz. | 1-4 godz. |
| W lodówce (5°C) | 3-4 dni | 24-48 godz. |
| W zamrażalniku (-10°C) | 2 tygodnie | 1 tydzień |
| W zamrażarce (-18°C) | 6-12 miesięcy | 3-6 miesięcy |

UWAGA

- Rozmrożonego pokarmu nie wolno ponownie zamrażać. Niewykorzystany po rozmrożeniu pokarm należy wyrzucić.
- Nie wolno mieszkać rozmrożonego pokarmu ze świeżo odciągniętym pokarmem.
- Zamrażać wolno jedynie świeży pokarm.
- Pokarm należy rozmrażać powoli. W tym celu zamrożony pokarm umieścić w lodówce i zaczekać, aż z powrotem przyjmie płynną postać.
- Zaleca się podgrzewanie pokarmu w wodzie o temperaturze nieprzekraczającej 50°C.
- Aby pokarm zachował wartości odżywcze, nie wolno doprowadzać go do wrzenia ani podgrzewać bezpośrednio na płycie grzewczej lub w kuchence mikrofalowej!
- Gotowy do podania pokarm powinien mieć temperaturę ciała człowieka, tzn. nie większą niż 37°C.

GRATIS!

Do każdego laktatora dodajemy gratis silikonowy zbiornik na pokarm.

Cechy produktu:

- Lekki, poręczny, mały. Idealny do codziennego, dyskretnego użytku. Dzięki niemu wykorzystasz każdą kropelę pokarmu. Łatwy w obsłudze silikonowy zbiornik, umożliwia gromadzenie wyciekającego z piersi mleka podczas karmienia lub odciągania pokarmu z drugiej piersi.
- Bez dodatku BPA, wykonany w 100% z silikonu.
- Można go myć w zmywarce.

Instrukcja obsługi:

1. Przed każdym użyciem umyj i wsterylizuj silikonowy zbiornik na mleko.
2. Delikatnie rozmasuj pierś i rozgrzej ciepłym ręcznikiem.
3. Delikatnie przyslij do piersi za pomocą lejka i zaczynj delikatnie naciskać, aż poczujesz ssanie i mleko zacznie płynąć.
4. Jeśli masz problemy ze znalezieniem stałego przepływu, przestaw lejek, przesuwając go, aż znajdziesz właściwy poziom ssania, który działa na Ciebie.
5. Po zebraniu mleka, plastikowa przykrywka przymocowana do górnej części chroni przed zanieczyszczeniem mleka matki.

Електрическа помпа за кърма INDIVIDUAL с 5 режима на работа

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Изцеждане на кърма от гърдите на кърмачи жени
- Изцеждане на излишната кърма от препълнените гърди
- Съхраняване на излишната кърма за използване по-късно

ВНИМАНИЕ!

- Преди първото използване на помпата за кърма непременно се запознайте с инструкцията за употреба и предупрежденията. Запазете инструкцията за информационни цели.
- Използвайте помпата за кърма съгласно нейното предназначение, описано в инструкцията.
- Не използвайте помпата за кърма, ако тя има физическа повреда.
- Не слагайте помпата за кърма близо до уреди, генериращи силно магнитно поле.
- Не излагайте уреда на непосредственото въздействие на слънчевите лъчи.
- Съхранявайте помпата за кърма на място, до което нямат достъп деца.
- Съхранявайте помпата на уреда на сухо място и не я поползвайте във вода.
- Преди всяко използване огледайте елементите на помпата за кърма за покукани, нацървявания, разкъсвания, петна, оцветяване и признаки на изхабяване, тъй като това може да има влияние върху изправността на уреда. Ако помпата за кърма е повредена, тя не бива да се ползва, докато повредените елементи не бъдат сменени с нови.
- Поддържайте помпата за кърма чиста.

ПРЕД ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ

Изберете спокойно място и се уверете, че всички елементи на помпата за кърма, които имат пряк контакт с кърмата (силиконовата функция на помпата за кърма, корпуса на помпата за кърма, силиконовата мембрана, силиконовият клапан и бутилката) са стерилизирали и правилно монтирани.

- Преди докосване на който и да е от елементите на помпата за кърма внимателно измийте ръцете си със салун и топла вода.
- Внимателно масажирайте гърдите и ги загрейте с топла кърпа, заснети удобно седящо или полулежащо положение.
- Преди използване проверете дали елементите на помпата за кърма са чисти, стерилизирали и подсушени.
- Проверете дали в маркучето няма никаква течност. Не пускайте помпата за кърма, ако в маркучето има течност.

ПРЕДИМСТВА

- Защита спрещу обратно изтичане. Помпата за кърма работи в затворена система, благодарение на което кърмата и замърсяванията не проникват в маркучето или в самата

помпа за кърма. Такова решение предпазва кърмата и помпата за кърма от замърсяване и кръстосана инфекция.

- Хигиена и безопасност

Помпата за кърма Babuopol се почиства, слюбява и използва лесно. Всички елементи на помпата са изработени от нетоксична, безвредна за кърмата пластмаса. Могат да се стерилизират при висока температура.

- Персонализирана конфигурация

Предлагат се като опция функции с различни размери, което дава възможност за осигуряване на максимален комфорт при изцеждане на кърмата. Силиконовият или полипропиленов клапан с мембрана предлага повече възможности при ползване и почистване на помпата за кърма.

- Силиконова функция, която не дразни гърдите

- Внимателно масажиране на ареолата

Меката функция се свива навътре, като леко стиска ареолата и по този начин увеличава ефективността на изцеждане на кърмата.

- Пътно прилягаща функция

Недразнещата гърдите функция е изработена от високачествен силикон, предназначен за контакт с храна. Тя е мека и подходящо профилирана, благодарение на което идеално пасва към гърди с различни форми и размери.

- Възможност за изцеждане на кърмата в полуплежащо положение

Изработената от мек силикон функция обхваща цялата гърда под различен ъгъл, също при лежащо положение. Това осигурява по-голямо удобство за родилките, особено след секции.

- Единствен по рода си режим на засмукване

Помпата за кърма Babuopol предлага различни режими на изцеждане на кърмата, които майките могат да пригодят към своите индивидуални нужди.

- Режим 2 в 1

Цикълът, състоящ се от 8 масажиращи движения, след които настъпва 1 засмукване.

Този режим се препоръчва за успокояване на болката от препълнените гърди и тяхното стимулиране с цел изцеждане на по-голямо количество кърма за по-кратко време.

- Режим на двойна честота

Режим, съчетаващ предимствата на редувашо засмукване с голяма и малка сила.

Цикълът за засмукване с променлива сила (слабо – почивка – силен) ефективно помага при стимулиране на вдлъбнати зърна.

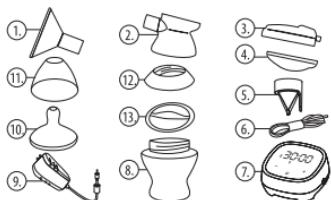
- Режим на висока честота

Изцеждането на кърма ще бъде удоволствие при същевременното стимулиране на гърдите с цел възбудяване на рефлекса за потичане на кърма (окситоцина), което



увеличава бързината на изтичане на кърмата.

ЕЛЕМЕНТИ НА ПОМПАТА ЗА КЪРМА



1. Силиконова нуяна на помпата за кърма
2. Корпус на помпата за кърма
3. Приставка на корпуса на помпата за кърма
4. Силиконова мембра
5. Силиконов клапан
6. Силиконово маркуче
7. Помпа
8. Бутилка за хранене
9. Захранващо устройство
10. Биберон за бутилка
11. Приставка на бутилката
12. Пръстен
13. Уплътнителен диск за бутилката

ИНСТРУКЦИЯ ЗА СЛОГЛЯВАНЕ

1. Включете функцията (1) в корпуса на помпата за кърма (2).
2. Поставете силиконовата мембра (4) на корпуса на помпата за кърма (2).
3. Сложете приставката на корпуса на помпата за кърма (3) на мембрата, като я завъртите надясно, така че да се фиксира.
4. Сложете силиконовия клапан (5) отдолу на корпуса на помпата за кърма (уверете се, че е правилно поставен).
5. Прикрепете бутилката за хранене (8).
6. Сложете силиконовото маркуче (6) на отвора с гърло в корпуса на помпата за кърма, а другият му край свържете с помпата (7).

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА



- a) индикатор за зареждане на батерията, b) часовник и индикатор на силата на засмукване, 1) Стимулиращ масаж,

- 2) Две в едно, 3) Изцеждане, 4) Двойна честота, 5) Висока честота, c) предишно ниво, d) следващо ниво, e) режим на работа

Заетете правилно и удобно положение. Поставете фунията на гърдата така, че зърното да се намира в улея на фунията. Проверете, дали маркучето не е прегънато или заплетео.

Натиснете бутона ON/OFF на помпата за кърма, за да включите захранването. Ще се включи дисплеят. Пускането на помпата на уреда активира таймера, настроен на 1 минута. Ако през това време не започне изцеждането на кърма, помпата се изключва автоматично.

Докоснете символа e), за да изберете режим на работа. Изберете 1), за да включите режим СТИМУЛИРАЩ МАСАЖ. Препоръчено е включването на режима за стимулиращ масаж 2-5 минути преди изцеждането на кърма. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 5. Всяко от нивата предлага масаж с различна честота.

Изберете 2), за да включите режим ДВЕ В ЕДНО. Помпата извършва 8 цикъла масаж и 1 цикъл засмукване. Този режим се препоръчва за успокояване на болката от препълнените гърди и тяхното стимулиране с цел изцеждане на по-голямо количество кърма за по-кратко време. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 7. Всяко от нивата внимателно масажира гърдите и има различна сила на засмукване, от ниска до висока.

Изберете 3), за да включите режим ИЗЦЕЖДАНЕ. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 7. Отделните нива се отличават по силата на засмукване, от ниска към висока.

Изберете 4), за да включите режим ДВОЙНА ЧЕСТОТА. Този режим съчетава предимствата на редувашо засмукване с голяма и малка сила. Цикълът за засмукване с променила сила (слабо – почивка – силен) ефективно помага при стимулиране на възбуждането на зърна. Силата на засмукване може да се настрои в интервала от 1 до 7.

Изберете 5), за да включите режим ВИСОКА ЧЕСТОТА. Масажът на зърното на гърдата с висока честота и малка сила на засмукване помага при стимулиране на гърдената жлеза с цел възбуждане на лактацията и увеличаване на изтичането на кърма.

Режим на покой: Ако след включване на помпата на уреда в продължение на 1 минута не започне изцеждането на кърма, помпата се изключва автоматично. Времето на работа на помпата е 30 минути по подразбиране. След 30 минути работа помпата за кърма се изключва автоматично.

Заключване на дисплея: Сензорният екран се заключва след 1 минута бездействие. Екранът се отключва след натискане на превключвателя.

Режим на паметта: Помпата на уреда автоматично записва

последния използван режим на работа и избраната сила на засмукване.

Предупреждение

ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ЗАХРАНВАЩОТО УСТРОЙСТВО В КОМПЛЕКТ С ПОМПАТА ЗА КЪРМА. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ЗАХРАНВАЩОТО УСТРОЙСТВО Е СЪВМЕСТИМО С ИЗТОЧНИКА НА ЗАХРАНВАНЕ.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

ВНИМАНИЕ! Преди първото използване е необходимо акумуляторът да се зареди изцяло. Помпата за кърма има литиев акумулятор 2600mAh, не е необходимо прилагането на батерии (тип AA) нито постоянно включване към електрическата мрежа. Препоръчително е помпата за кърма да се зареди преди започване на изцеждането на кърмата.

Акумуляторът, поставен в помпата за кърма, може да се зареди около 500 пъти. Когато акумуляторът се зареди изцяло, спрете зареждането, за да избегнете повредата на акумулятора. За да удължите живота на помпата за кърма и да намалите разхода на електрическа енергия от акумулятора, не бива да зареждате акумулятора повече от 6 часа.

ПАРАМЕТРИ НА БАТЕРИЯТА

| | |
|------------------------|----------------|
| Капацитет на батерията | 2600 mAh |
| Макс. вакуум | -0,04 MPa |
| Номинално напрежение | 5V |
| Номинален ток | 1A |
| Номинална мощност | 5W |
| Време на зареждане | около 5 часа |
| Време на работа | около 2,5 часа |

Помпата за кърма е снабдена с акумулятор. За да заредите батерията, включете помпата на уреда към зарядното устройство, а него – към електрически контакт. Пълното зареждане трае около 5 часа. По време на зареждане индикаторът променя цвета си от син на бял. Когато батерията е заредена, индикаторът променя цвета си на бял. Чervеният цвят на индикатора означава ниско ниво на батерията и необходимост от незабавното ѝ зареждане. Темпото на разреждане на батерията зависи от режима и времето на работа на помпата за кърма и настроена сила на засмукване. Правилната експлоатация на вградената батерия дава възможност за удължаване на живота ѝ. Препоръчително е изключването на помпата на уреда за времето на зареждане на батерията. Смяната на батерията следва да се извърши от специалист. Не демонтирайте вградената батерия без съгласието на производителя.

Помпата за кърма може да се зарежда във всеки момент, не е необходимо да се иззака акумуляторът да се разреди.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Необходимо е винаги да се спазват следните правила за безопасност:

- В случай на възпаление на гръдените жлези и вдлъбнати или плоски зърна електрическата помпа за кърма може да

се ползва само след консултация с лекар.

- Помпата за кърма е предмет за лично ползване. Съвместното ползване от по-голям брой лица представлява опасност за здравето.

- Съхранявайте електрическата помпа за кърма на място, до което нямат достъп деца.

- Не използвайте електрическата помпа за кърма по време на сън или когато сте сънни.

- Не използвайте електрическата помпа за кърма, ако е повредена.

- Не използвайте електрическата помпа за кърма, ако е снабдена с елементи на други производители. Това може да доведе до намаляване на ефективността ѝ.

- Не прикрепвайте към електрическата помпа за кърма стъклена буттика за хранене. В случаи че падне, тя може да се счупи.

- Не оставяйте електрическата помпа за кърма без надзор, ако е включена към източник на захранване.

- Не се опитвайте да извадите електрическата помпа за кърма, ако е падната във вода. В такъв случай независно и изключете от източника на захранване.

- Не излагайте електрическата помпа за кърма на непосредственото въздействие на слънчевите лъчи.

- Всички поправки на помпата за кърма трябва да се извършват от оторизиран сервис.

ПОЧИСТВАНЕ И СТЕРИЛИЗИРАНЕ

Преди използване на електрическата помпа за кърма разглобете всички нейни елементи, измийте ги и ги стерилизирайте.

Ако елементите не са добре изсушени, това може да доведе до смущения на правилната работа на електрическата помпа за кърма. Преди използване проверете дали всички елементи са сухи.

Почистване:

- Не почиствайте и не стерилизирайте помпата на уреда, захранващото устройство, силиконовото маркуче и съединителя на маркучето.

- Почистете и стерилизирайте всички елементи, които имат непосредствен контакт с кърмата: силиконовата фуния на помпата за кърма, корпуса на помпата за кърма, силиконовата мембрана, силиконовия клапан и бутилката.

- Измийте елементите на помпата за кърма с топла вода, за да не замърсяте кърмата с бактерии.

- Не почиствайте с разтворители или абразивни препарати.

- Изтрийте помпата на уреда с кърпа, леко навлажнена с вода или с вода с деликатен сапун.

Почистване на маркучето:

- Изтрийте маркучето отвън с чиста, влажна кърпа. Внимавайте в маркучето да не попадне вода или друга течност.

- Ако в маркучето има течност, изплакнете я с чиста, гореща вода. След това го окачете да изсъхне добре. Не вкарвайте в маркучето никакви предмети.



ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ СИЛАТА НА ЗАСМУКВАНЕ Е ПРЕКАЛЕНО СЛАБА ИЛИ ЛИПСВА

- Проверете дали всички елементи на помпата за кърма са правилно сплобени.
- Проверете дали мембранията е правилно поставена и пътно приляга към корпуса на помпата за кърма.
- Проверете дали силиконовият клапан и силиконовата фуния на помпата за кърма са правилно монтирани.
- Уверете се, че силиконовата фуния пътно приляга към гърдата.

ПОМПАТА ЗА КЪРМА Е ВЛАЖНА

- Изключете помпата за кърма. Изключете захранващото устройство от източника на захранване.
- Не обръщайте помпата за кърма обратно. Контролният панел трябва да бъде отгоре.
- Оставете помпата за кърма за 24 часа на сухо, топло място.
- Не излагайте помпата за кърма на непосредственото въздействие на слънчевите лъчи.
- Не ускорявайте процеса на съхнене с нагряване на елементите на помпата за кърма.

ПОМПАТА ЗА КЪРМА НЕ СЕ ВКЛЮЧВА

- Проверете дали захранващия кабел е правилно включен към помпата за кърма.
- Проверете дали източникът на захранване е под напрежение.
- Обрънете се към магазина, в който сте купили помпата за кърма.

БУТИЛКА ЗА ХРАНЕНИЕ И БИБЕРОН NATURAL NURSING

Биберонът в комплект с помпата за кърма е предназначен за бутилките за хранене от серия Natural Nursing. Преди всяко използване е необходимо да се провери състоянието на биберона, като се издъръп на всяка страна. Повреденият биберон следва незабавно да се смени с нов. Не увеличивавайте отворите в биберона. Това може да доведе до повреда на структурата на силикона. От гледна точка на хигиената се препоръчва смяната на биберона с нов на всеки 1-2 месеца.

ВАЖНО ЗА ЗДРАВЕТО И БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО

- Не оставяйте детето без надзор по време на хранене.
- Не използвайте бибероните за хранене като биберони-запълвачки.
- Дълготрайното хранене с биберон може да доведе до кариес на зъбите.
- Преди да пристъпите към храненето винаги проверявайте температурата на кърмата.
- Стерилизираните елементи на бутилката трябва винаги да се сплобяват с чисти ръце.
- Продуктът е съвместим с изискванията на стандарт EN 14350.

СЪХРАНЯВАНЕ НА ИЗЦЕДЕНАТА КЪРМА

ВАЖНО: Изцедената кърма трябва да се съхранява по правилен начин! Неправилно съхраняваната кърма изгубва

хранителните си качества и може да бъде вредна за детето. Препоръчително е съхраняването и замразяването на кърмата в стерилизирани торбички Babypo.

| МЯСТО НА СЪХРАНЯВАНЕ | ВРЕМЕ НА СЪХРАНЯВАНЕ | |
|-------------------------------|----------------------|------------------------------------|
| | ЗДРАВИ ДЕЦА | ПРЕДДЕВРЪШЕННО РОДЕНИ И БОЛНИ ДЕЦА |
| При стайна температура | 8 – 12 часа | 1 – 4 часа |
| В хладилник (5°C) | 3 – 4 дни | 24 – 48 часа |
| В камера на хладилник (-10°C) | 2 седмици | 1 седмица |
| Във фризер (-18°C) | 6 – 12 месеца | 3 – 6 месеца |

ВНИМАНИЕ

- Размразената кърма не бива отново да се замразява. Кърмата, неизползвана след размразяване, трябва да се изхвърли.
- Размразената кърма не бива да се смесва с прясно изцедената.
- Само прясна кърма може да се замразява.
- Кърмата трябва да се размразява бавно. За тази цел замразената кърма трябва да се сложи в хладилника и да се изчака да придобие течна форма.
- Пропоръчва се подгряването на кърмата във вода с температура не повече от 50°C.
- За да запази хранителната си стойност, кърмата не бива да се кипва или подгрява на котлон или в микровълнова печка!
- Готовата за хранение кърма трябва да бъде с температурата на човешкото тяло, т.е. не повече от 37°C.

ГРАТИС!

Към всяка помпа за кърма добавявме gratis силиконов съд за кърма.

Характеристика на продукта:

- Лек, удобен, малък. Идеален за ежедневно, дискретно ползване. Благодарение на него ще използвате всяка капка кърма. Лесен за употреба силиконов съд, който дава възможност за събиране на изтичащата от гърдата кърма по време на кърмене или изцеждане на кърмата от другата гърда.
- Без ВРА, изработен от 100% силикон.
- Може да се мие в съдомиялна машина.

Инструкции за употреба:

1. Преди всяко използване измийте и стерилизирайте силиконовия съд за мляко.
2. Внимателно масажирайте гърдата и я загрейте с топла кърпа.
3. Внимателно поставете фунията към гърдата и започнете внимателно да натискате, докато не усетите засмукване и кърмата не потече.
4. Ако имате проблем с намирането на постоянно течаща кърма, преместете фунията и я пренастройте, докато не намерите подходящото ниво на засмукване, което действа при Вас.
5. След събиране на кърмата пластмасовата капачка, прикрепена към горната част, предпазва кърмата от замърсяване.

Elektrická odsávačka mateřského mléka INDIVIDUAL s 5 pracovními režimy

URČENÍ

- Odsávání mléka z prsů kojících matek
- Odsávání přebytečného mléka z přeplňených prsů
- Uchovávání přebytečného mléka za účelem pozdějšího použití

UPOZORNĚNÍ!

- Před prvním použitím odsávačky je nevyhnutné seznámit se s návodem na její použití a upozorněním. Návod si uschovujte pro informační účely.
- Používejte odsávačku v souladu s jejím určením, které je uvedené v návodu.
- Nepoužívejte mechanicky poškozenou odsávačku.
- Neumísťujte odsávačku v blízkosti zařízení, které vytvářejí silné magnetické pole.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnému záření.
- Uchovávejte odsávačku mimo dosah dětí.
- Uchovávejte čerpadlo odsávačky na suchém místě a neponorujiťe jí do vody.
- Před každým použitím zkонтrolujte zrakem, zda nejsou části odsávačky prasknuté, s ulomeným okrajem, roztrhnuté, nemají fleky, nezměnili barvu nebo nejsou opotřebovány, protože takové poškození mohou mít vliv na správné fungování zařízení. V případě, že je odsávačka poškozená, nesmíte ji používat až do okamžiku výrůmě poškozených prvků za nové.
- Udržujte odsávačku v čistotě.

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Zvolte si klidné místo a zkontrolujte, zda jsou všechny části odsávačky, které přicházejí do přímého kontaktu s mateřským mlékem (silikonová tuba odsávačky, tělo odsávačky, silikonová membrána, silikonový ventil a láhev), vysterilizovány a správně namontované.

- Před uchopením jakéhokoliv prvku odsávačky si důkladně umyjte ruky mydlem a teplou vodou.
- Jemně masírujte prsy a rozeřeďte je teplým ručníkem, před tím se pohodlně posadte nebo uložte do pololehu.
- Před použitím odsávačky zkонтrolujte, zda jsou prvky odsávačky čisté, sterilizované a osušené.
- Ověřte, zda v silikonové hadičce není tekutina. Nespuštějte odsávačku, jestli je v hadičce tekutina.

VÝHODY

- Zabezpečení proti zpětnému přetoku. Odsávačka pracuje v uzavřeném obvodu, díky čemu se mateřské mléko a nečistoty nedostavají do hadičky nebo samotného čerpadla. Takové řešení

zabezpečuje mateřské mléko a odsávačku před znečištěním a křížovou kontaminací.

Hygiena a bezpečnost.

Odsávačka Babyno je nenáročná pro čištění, montáž a používání. Všechny části odsávačky jsou zhotoveny z netoxické a pro mateřské mléko bezpečné hmoty. Je možné je sterilizovat při vysoké teplotě.

Individuální nastavení.

- Silikonová tuba nedráždící prsy.
- Jemně masírování okoli prsni bradavky.

Měkká tuba se stěhuje dovnitř, lekce tlačí na okoli prsni bradavky a tím zvýšuje účinnost odsávání mateřského mléka.

Přiléhavá a těsná tuba.

Tuba nedráždící prsy je zhotovena z vysoce kvalitního silikonu, který je schválený na kontakt s potravinami. Je měkká a vhodně profilovaná, díky čemu se perfektně hodí pro prsy s různým tvarem a velikostí.

Možnost odsávání mateřského mléka v pololehu.

Tuba je vyrobená z měkkého silikonu a přiléhá k celému prsu pod každým úhlem, také v pololehu. Díky tomu zabezpečuje větší komfort čerstvým maminkám, hlavně po císařském řezu.

Saci režim jediný svého druhu.

Odsávačka Babyno poskytuje několik různých režimů odsávání mateřského mléka, které maminky mohou přizpůsobit svým individuálním potřebám.

Režim 2 v 1.

Cyklus složený z 8 masírujících pohybů, po kterých se vykonává sací pohyb.

Tento režim se doporučuje pro zmírnění bolesti přeplňených prsů a jejich povzbuzení, aby bylo možné odsávat větší množství mateřského mléka v kratší době.

Režim zdvojené frekvence.

Tento režim spojuje výhody střídavého odsávání s malou a velkou silou.

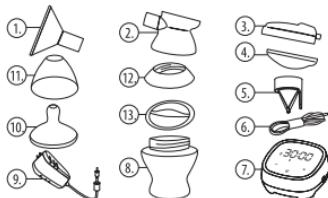
Cyklus odsávání se střídavou silou (slabě – přestávka – silně) účinně napomáhá povzbudit zapadlé bradavky.

Režim vysoké frekvence.

Poskytuje příjemný pocit během odsávání mateřského mléka se současnou stimulací prsů za účelem povzbuzení oxytocinové reakce, která zvyšuje rychlosť toku mateřského mléka



ČÁSTI ODSÁVÁCKY

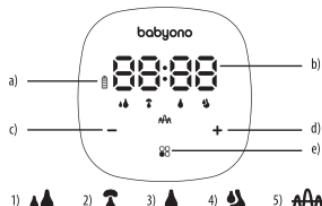


1. Silikonová tuba odsávačky
2. Tělo odsávácky
3. Nástavec na tělo
4. Silikonová membrána
5. Silikonový ventil
6. Silikonová hadička
7. Čerpadlo
8. Kojenecká láhev
9. Nabíječka
10. Dudlík na láhev
11. Uzávér
12. Těsnící víčko k láhvì

NÁVOD K MONTÁŽI:

1. Zatlačte tubu odsávačky (1) do těla odsávácky (2).
2. Nasadte silikonovou membránu (4) na tělo odsávácky (2).
3. Nad membránou namontujte nástavec těla (3), otoče ho vpravo, až se zablokuje.
4. Zespoď těla přesně zatlačte silikonový ventil (5) a zkонтrolujte, zda je správně namontován.
5. Připojujte kojeneckou láhev (8).
6. Položte na otvor s výčnívajícím prvkem v těle silikonovou hadičku (6) a následně druhou koncovku hadičky připojte k čerpadlu odsávačky (7).

NÁVOD K POUŽITÍ.



- a) ukazatel nabité baterii, b) hodiny a ukazatel sací sily, 1) Povzbuzující masáz, 2) Dva v jednom, 3) Odsávání, 4) Zdvojená frekvence, 5) Vysoká frekvence, c) nižší úroveň, d) vyšší úroveň, e) pracovní režim.

Zvolte si správnou a pohodlnou polohu. Přiložte tubu k prsu

takovým způsobem, aby se bradavka našla v tunelu tuby. Zkontrolujte, zda hadička není ohnutá nebo zamotaná.

Stiskněte tlačítko ON/OFF v horní části čerpadla odsávačky, abyste zapnuli odsávání. Zapne se displej. Spouštění čerpadla odsávačky aktivuje časový vypínač nastavený na 1 minutu. Jestli se v tomto čase nezačne odsávání mateřského mléka, čerpadlo se automaticky vypne.

Stiskněte symbol e), abyste zvolili režim práce. Zvolte 1), abyste zapnuli POVZBUZUJÍCÍ MASÁŽ. Doporučuje se spustit povzbuzující masáz na 2-5 minut před odsáváním mateřského mléka. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu 1 až 5. Každý rozsah nabízí masáz s jinou frekvencí.

Zvolte 2), abyste zapnuli režim DVA V JEDNOM. Odsávačka vykonává 8 cyklů masívání a 1 sací cyklus, tento režim se doporučuje pro zmírnění bolesti přepňlených prsù a pro jejich povzbuzení, aby bylo možné odsávat větší množství mateřského mléka v kratší době. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu od 1 do 7. Každá úroveň jemně masíruje prsy a nabízí odlišnou sací sílu, od nízké po vysokou.

Zvolte 3), abyste zapnuli ODSÁVÁNÍ. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu 1 až 7. Jednotlivé úrovně se liší sací silou, od nízké po vysokou.

Zvolte 4), abyste zapnuli ZDVOJENÁ FREKVENCE. Tento režim spojuje výhody střídavého odsávání s malou a velkou silou. Sací cyklus se střídavou silou (slabé – přestávka – silně) účinně pomáhá povzbudit padlé bradavky. Sací sílu můžete nastavit v rozsahu 1 až 7.

Zvolte 5), abyste zapnuli VYSOKÁ FREKVENCE. Masáz prsí bradavky s vysokou frekvencí a malou sací silou pomáhá stimulovat mléčnou žlázu pro povzbuzení laktace a zvýšení toku mateřského mléka.

Režim spánku: Jestli se po spouštění čerpadla během minuty nezačne odsávání mateřského mléka, čerpadlo se automaticky vypne. Předvolený čas práce čerpadla je 30 minut. Po 30 minutách práce se odsávačka automaticky vypíná.

Blokáda displeje. Dotyková obrazovka se zablokuje po 1 minutě nečinnosti. Obrazovka se odblokuje po tisknutí zapínací.

Režim paměti. Čerpadlo odsávačky si automaticky zapamatuje poslední používaný pracovní režim a zvolenou sací sílu.

Varování

POUŽÍVEJTE VÝLUČNĚ NABÍJEČKU PŘILOŽENOU K ODSÁVÁČCE. ZKONTROLUJTE, ZDA JE NABÍJEČKA KOMPATIBLNÁ SE ZDROjem NAPÁJENÍ.



NABÍJENÍ AKUMULÁTORA

UPOZORNĚNÍ: Před prvním použitím je potřeba akumulátor plně nabít. Odsávačka mateřského mléka je vybavena lithiovým akumulátorem, nevyžaduje použití baterie (typu AA) ani stálé připojení k elektrické sítí. Doporučuje se nabít odsávačku před zahájením odsvádání mateřského mléka.

Akumulátor, který se nachází v odsávačce, je možné nabijet ca 500 krát. Když je akumulátor plně nabity, přerušte nabíjení, abyste zabránili poškození akumulátoru.

Za účelem prodloužení životnosti odsávačky a snížení spotřeby elektrické energie akumulátorem, nenabíjte akumulátor déle než 6 hodin.

PARAMETRY BATERIÍ

| | |
|------------------|--------------|
| Kapacita baterie | 2600 mAh |
| Max. podtlak | -0,04 MPa |
| Jmenovité napětí | 5V |
| Jmenovitý proud | 1A |
| Jmenovitý výkon | 5W |
| Doba nabíjení | cca 5 hod. |
| Výdrž baterie | cca 2,5 hod. |

Odsávačka je vybavena akumulátorem. Za účelem nabítia akumulátora připojte čerpádlo odsávačky k nabíječce a následně k zásuvek. Plné nabíjení bude trvat okolo 5 hodin. Během nabíjení ukazatel střídavě mění barvu z modré na bílou. Když je baterie nabízitá ukazatel změní barvu na bílou. Červený ukazatel znamená nizkou úroveň nabité baterie a potřebu její okamžitého nabítia. Tempo vybijení baterie závisí od režimu a času práce odsávačky a nastavené sací sily. Správné používání zabudované baterie umožňuje prodloužit její životnost. Doporučuje se vypnout čerpádlo odsávačky po dobu nabíjení baterie. Výměnu baterie svěřte odborníkovi. Nedemontujte zabudovanou baterii bez souhlasu výrobce. Odsávačku můžete dobít v libovolném okamžiku, nemusíte čekat, až se akumulátor vybije.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pravidla:

- V případě zánětu mléčné žlázy a zapadlých nebo plochých bradavek používejte odsávačku pouze po konzultaci s lékařem.
- Odsávačka je předmětem osobní spotřeby. Její společné používání větším počtem osob je ohrožením zdraví.
- Elektrickou odsávačku uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte odsávačku během spánku nebo, když se vám chce spát.
- Nepoužívejte poškozenou elektrickou odsávačku.
- Nepoužívejte elektrickou odsávačku vybavenou částmi jiných výrobců. Může to způsobit snížení její funkčnosti.
- Nemontujte na elektrickou odsávačku skleněnou kojeneckou láhev, která se může rozbit v důsledku pádu.
- Nenechávejte elektrickou odsávačku bez dohledu, když je připojená k zdroji napájení.

- Nesáhejte na elektrickou odsávačku, jestli spadla do vody. V takové situaci ji ihned odpojte od zdroje napájení.
- Nevystavujte elektrickou odsávačku přímému slunečnímu záření.
- Všechny opravy odsávačky svěťte autorizovanému servisu.

ČISTĚNÍ A STERILIZACE

Před použitím elektrické odsávačky odmontujte všechny její části, umyjte je a sterilizujte. Nedůkladně osušené prvky mohou narušit správnou práci elektrické odsávačky. Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny prvky suché.

Čistění:

- Nečistěte a nesterilizujte čerpádlo odsávačky, nabíječku, silikonovou hadičku ani spojuvající části hadičky.
- Čistěte a sterilizujte všechny prvky, které přicházejí do přímého kontaktu s mateřským mlékem: silikonovou tubu odsávačky, tělo odsávačky, silikonovou membránu, silikonový uzávěr a láhev.
- Části odsávačky umyjte teplou vodou, aby se mateřské mléko nekontaminovalo bakteriemi.
- Nečistěte rozpuštědly, ani brusnými prostředky.
- Čerpádlo odsávačky přetířte hadíkem jemně namočeným do vody nebo do vody rozmíchané s mydlem.

Čištění hadičky:

- Přetřete hadičku zvonku čistým vlhkým hadíkem. Dávejte pozor, aby se do hadičky nedostala voda, ani jiná tekutina.
- V případě, že se v hadici nachází tekutina, propláchněte ji čistou horkou vodou. Následně roзвěste, aby úplně vyschlala. Nedávejte dovnitř hadičky žádné předměty.

ZJIŠŤOVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

PŘÍLIŠ SLABÁ SACÍ SÍLA NEBO JEJÍ NEDOSTATEK

- Zkontrolujte, zda jsou všechny části odsávačky správně namontovány.
- Zkontrolujte, zda je membrána správně umístěná a těsně přilehlá k tělesu odsávačky.
- Zkontrolujte, zda jsou silikonový uzávěr a silikonová tuba odsávačky správně namontovány.
- Ujistěte se, zda silikonová tuba těsně přilehá k prsu.

KDYŽ JE ODSÁVAČKA VLHKÁ

- Vypněte odsávačku. Odpojte nabíječku od zdroje napájení.
- Nedávejte odsávačku vzhůru nohama. Ovládací panel musí být umístěn směrem nahoru.
- Nechte odsávačku na 24 hodin na suchém a teplém místu.
- Nevystavujte odsávačku přímému slunečnímu záření.
- Neurchlujte proces schnutí prostřednictvím ohřevu prvků odsávačky.

ODSÁVAČKA SE NEZAPÍNÁ

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně připojen k odsávačce.
- Zkontrolujte, zda je v zdroji napájení napájení.



- Kontaktujte prodejnu, ve které jste kupili odsávačku.

LÁHEV S DUDLÍKEM NATURAL NURSING

Dudlík přiložený k odsávačce je určen pro láhve ze série Natural Nursing. Před každým použitím vždy zkонтrolujte stav dudlíku. Za tímto účelem ho poroztahujte různými směry. Poškozený dudlík musíte okamžitě vyměnit za nový. Nesmité samostatně zvětšovat otvory, protože to může způsobit riziko poškození silikonové struktury. Z hygienických důvodů doporučujeme vyměnit dudlík jednou za 1-2 měsíce.

DŮLEŽITÉ PRO BEZPEČNOST A ZDRAVÍ VAŠEHO DÍTĚTE

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru během krmení.
- Nikdy nepoužívejte krmící dudlíky na upokojení.
- Neustálé a zdlouhavé pití tekutin může způsobit rozvoj Zubního kazu.
- Před krměním vždy zkонтrolujte teplotu mléka.
- Vysterilizované části láhvě vždy skládejte čistýma rukama.
- Výrobek je v souladu s požadavky normy EN14350.

SKLADOVÁNÍ ODSÁTÉHO MATEŘSKÉHO MLÉKA

DŮLEŽITÉ: dbejte na správné uchovávání odsátého mateřského mléka! Nesprávné uchovávané mléko ztrácí svou výživovou hodnotu a může být škodlivé pro dítě.

Na uchovávání a zmrzování mateřského mléka doporučujeme použít sterilní sáčky Babyono.

GRATIS!

Ku každé odsávačce bezplatně přidáváme silikonovou nádobku na mateřské mléko.

Vlastnosti výrobku:

- Lehká, pohodlná, malá. Ideální pro každodenní, diskrétní používání. Díky ní využijete každou kapku mateřského mléka.
- Silikonová nádobka nenáročná na obsluhu umožňuje hromadit mléko, které vytéká z prsu během krmení nebo odsávání mléka z druhého prsu.
- Neobsahuje BPA, vyrobená v 100% ze silikonu.
- Můžete ji mytí v myčce nádobí.

Návod k obsluze:

1. Před každým použitím umyjte a sterilizujte silikonovou nádobu na mléko.
2. Jemně masírujte prs a rozeřeďte ho teplým ručníkem.
3. Jemně přitačte k prsu pomocí tuby a začněte jemně tláčít, až pocítíte sání a mléko začne téct.
4. V případě, že máte problémy s nalezením stálého průtoku, přitačte tubu a přemístujte ji posuvným pohybem, až pro sebe nalezejete správnou úroveň sání.

Po sebrání mléka chrání plastové víčko připevněné k horní části mateřské mléko před znečištěním.

| MÍSTO UCHOVÁVÁNÍ | DOBA UCHOVÁVÁNÍ | |
|------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| | PRO ZDRAVÉ DĚTI | PRO PŘEDČASNÉ NAROŽENÉ A NEMOCNÉ DĚTI |
| Při pokojové teplotě | 8 - 12 hodin | 1 - 4 hodiny |
| V ledničce (-5°C) | 3 - 4 dny | 24 - 48 hodin |
| V mrazničce ledničky (-10°C) | 2 týden | 1 týden |
| V mrazničce (-18°C) | 6 - 12 měsíců | 3 - 6 měsíců |

Upozornění!

- Mateřské mléko, které už raz bylo rozmořeno, se nesmí opětovně zamrazit. Nepoužíte mateřské mléko je třeba vylit.
- Rozmořené mateřské mléko se nesmí smíchat s čerstvě odsátým z prsu.
- Doporučuje se zmrzavat jenom čerstvé mléko.
- Mateřské mléko se doporučuje rozmořavat pomalu. Za tímto účelem je třeba dát mateřské mléko do ledničky, až získá tekutou podobu.
- Na zahřátí mateřského mléka se doporučuje, připravit vodní koupel, teplota, které by nesmí přesahhnout 50°C.
- Za účelem zachování výživové hodnoty mateřského mléka se nesmí vařit, zahřívat přímo na ohni sporáku, varné desce nebo v mikrovlnné troubě!
- Teplota mateřského mléka pro kojení by měla mít teplotu lidského těla, čili ne více než 37°C.

Milchpumpe INDIVIDUAL

mit 5 Arbeitsmodi

BESTIMMUNG

- Abpumpen von Muttermilch von stillenden Frauen
- Abpumpen von übermäßigen Milch aus überfüllten Brüsten
- Lagerung übermäßigen Muttermilch zur späteren Verwendung

HINWEIS!

- Vor der ersten Verwendung, lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung und Warnungen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zu den Informationszwecken auf.
- Verwenden Sie die Milchpumpe gemäß dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, wenn sie physisch beschädigt ist.
- Stellen Sie die Milchpumpe nicht in der Nähe von Geräten auf, die ein starkes Magnetfeld erzeugen.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Bewahren Sie die Milchpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lagern Sie die Milchpumpe an einem trockenen Ort und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
- Überprüfen Sie die Komponenten der Milchpumpe vor jedem Gebrauch visuell auf Risse, Kerben, Flecken, Verfärbungen und Abnutzungerscheinungen, da dies die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen kann. Wenn die Milchpumpe beschädigt ist, verwenden Sie sie nicht, bis beschädigte Teile durch neue ersetzt werden.
- Halten Sie die Milchpumpe sauber.

VOR JEDER VERWENDUNG

- Wählen Sie einen ruhigen Ort und stellen Sie sicher, dass alle direkt mit der Muttermilch in Kontakt kommenden Milchpumpelemente (Silikontube, Milchpumpenkörper, Silikonmembran, Silikonventil und Flasche) sterilisiert und korrekt installiert sind.
- Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Seife und warmem Wasser, bevor Sie eines der Pumpenelemente ergreifen.
 - Massieren Sie die Brüste sanft und wärmen Sie sie mit einem warmen Handtuch, am besten in einer bequemen Sitz- oder Legeposition.
 - Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Milchpumpelemente sauber, sterilisiert und trocken sind.
 - Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeit in der Röhre befindet. Starten Sie die Milchpumpe nicht, wenn sich Flüssigkeit im Schlauch befindet.

VORTEILE

- Hygiene und Sicherheit

Die Babyno-Milchpumpe ist leicht zu reinigen, zusammenzu-

bauen und zu verwenden. Alle Pumpenelemente bestehen aus ungiftigem, lebensmittelbefreundlichem Kunststoff. Sie können bei hoher Temperatur sterilisiert werden.

• Personalisierte Konfiguration

Optional sind Trichter in verschiedenen Größen erhältlich, die für maximalen Komfort sorgen. Ein Silikon- oder Polypropylenventil mit Membran bietet mehrere Möglichkeiten zum

Verwenden und Reinigen der Milchpumpe.

- nicht reizender Silikontrichter

Der weiche Trichter zieht sich nach innen zusammen, drückt sanft die Brustwarzenhülle und erhöht dadurch die Effizienz des Milchsaugens.

- Eingebauter und dichter Trichter

Der nicht reizende Trichter besteht aus hochwertigem Silikon, das für den Kontakt mit Lebensmitteln zugelassen ist. Es ist weich und entsprechend geformt, wodurch es sich perfekt an Brüste verschiedener Größen und Formen anpasst.

- Die Fähigkeit, Milch in einer halb liegenden Position abzusaugen.

Der Trichter aus weichem Silikon deckt die gesamte Brust unter jedem Winkel ab, auch in der halb liegenden Position. Dies bietet mehr Komfort für frisch gebäckene Mütter, insbesondere nach dem Kaiserschnitt.

- Einzigartiger Saugmodus

Die Babyno-Milchpumpe bietet verschiedene Abpumpmodi an, die Sie an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen können.

- 2 in 1-Modus

Ein Zyklus von 8 Massagebewegungen, gefolgt von einer Saugbewegung.

Dieser Modus wird empfohlen, um die Schmerzen überfüllter Brüste zu lindern und sie zu stimulieren, um in kürzerer Zeit mehr Milch zu bringen.

- Dualfrequenzmodus

Der Modus kombiniert die Vorteile dem alternierenden Abpumpen mit hoher und niedriger Leistung.

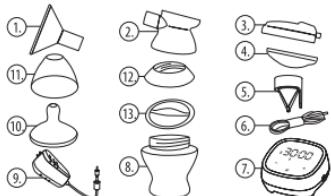
Der Saugzyklus mit variabler Stärke (schwach – Pause – stark) hilft effektiv, konkav Warzen zu stimulieren.

- Hochfrequenzmodus

Das Absaugen von Milch, das Vergnügen bietet, während die Brust stimuliert wird, um den Oxytocin-Reflex zu stimulieren, der die Geschwindigkeit des Nahrungsflusses erhöht.



ELEMENTE DER MILCHPUMPE



1. Silikontrichter
2. Pumpenkörper
3. Oberteil des Pumpenkörpers
4. Silikonmembrane
5. Silikonventil
6. Silikonenschlauch
7. Pumpe
8. Stiftflasche
9. Netzteil
10. Flaschensaugsauger
11. Flaschenaufsatz
12. Deckel
13. Dichtungsdiskus für die Flasche

MONTAGEANLEITUNG

1. Setzen Sie den Trichter (1) in das Pumpenkörper (2) ein.
2. Installieren Sie die Silikonmembrane (4) am Pumpenkörper (2).
3. Bringen Sie die Kappe des Pumpenkörpers (3) an der Membrane an und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
4. Führen Sie das Silikonventil (5) von unten in den Brustpumpenkörper ein (stellen Sie sicher, dass es richtig sitzt).
5. Bringen Sie die Saugflasche (8) an.
6. Führen Sie den Silikonenschlauch (6) mit der Lasche im Brustpumpenkörper in das Loch ein und verbinden Sie das andere Ende mit der Pumpe (7).

BEDIENUNGSANLEITUNG



- a) Akkustandsanzeige, b) Uhr und Saugkraftanzeige, 1) stimulierende Massage, 2) zwei in eins, 3) Saugen, 4) Doppelfrequenz, 5) Hochfrequenz, c) eine Stufe niedriger, d) eine Stufe höher, e) Modus

Nehmen Sie die richtige und bequeme Position ein. Setzen Sie den Trichter so auf die Brust, dass sich der Sauger im Trichtertunnel befindet. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verbogen oder verzwickt ist.

Drücken Sie die ON / OFF-Taste oben auf der Pumpe, um den Strom einzuschalten. Die Anzeige beginnt zu leuchten. Durch das Starten der Pumpe wird die auf 1 Minute eingestellte Zeitschaltuhr aktiviert. Wenn die Milch während dieser Zeit nicht gepumpt wird, schaltet sich die Pumpe automatisch aus.

Tippen Sie auf das Symbol e), um den Modus auszuwählen.

Wählen Sie 1), um die STIMMULIERENDE MASSAGE einzuschalten. Es wird empfohlen, diesen Modus der stimulierenden Massage für 2 bis 5 Minuten zu beginnen. Die Saugstärke kann im Bereich von 1 bis 5 eingestellt werden. Jede Stufe bietet eine Massage mit einer anderen Frequenz.

Wählen Sie 2), um den ZWEI IN EINS-Modus zu aktivieren. Die Milchpumpe führt 8 Massagezyklen und 1 Saugzyklus aus. Dieser Modus wird empfohlen, um die Schmerzen überfüllter Brüste zu lindern und sie zu stimulieren, um in kürzerer Zeit mehr abzupumpen. Die Saugleistung kann im Bereich von 1 bis 7 eingestellt werden. Jede Stufe massiert sanft die Brust und bietet unterschiedliche Saugstärke von niedrig bis hoch.

Wählen Sie 3), um ABSAUGEN zu aktivieren. Die Saugleistung kann im Bereich von 1 bis 7 eingestellt werden. Die einzelnen Stufen variieren in der Saugleistung von niedrig bis hoch.

Wählen Sie 4), um den Modus DOPPELFREQUENZ zu aktivieren. Dieser Modus kombiniert die Vorteile der alternierenden Absaugung mit hoher und niedriger Leistung. Der Saugzyklus mit variabler Stärke (schwach - bruchdicht) hilft effektiv, konkave Warzen zu stimulieren. Die Saugleistung kann im Bereich von 1 bis 7 eingestellt werden.

Wählen Sie 5), um den Modus HOHE FREQUENZ zu aktivieren. Die Massage der Brustwarze mit hoher Frequenz und geringer Saugkraft hilft bei der Stimulierung der Brustdrüse, um die Laktation anzuregen und den Abfluss von Nahrung zu erhöhen.

Ruhemodus: Wenn die Pumpe nicht innerhalb von 1 Minute mit dem Absaugen beginnt, schaltet sich die Pumpe automatisch aus. Die Standardbetriebszeit der Pumpe beträgt 30 Minuten. Nach 30 Minuten Arbeit schaltet sich die Milchpumpe automatisch aus.

Displaysperre: Der Display wird nach 1 Minute Inaktivität gesperrt. Der Bildschirm wird durch Drücken des Schalters entsperrt.

Modusmemory: Die Pumpenpumpe speichert automatisch den zuletzt verwendeten Betriebsmodus und die gewählte Saugleistung.

Warnung

BENUTZEN SIE NUR DAS NETZTEIL DER MILCHPUMPE. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS NETZTEIL MIT DER STROMQUELLE KOMPATIBEL IST.

AKKULADEN

HINWEIS! Vor dem ersten Gebrauch muss der Akku vollständig aufgeladen sein. Die Milchpumpe ist mit einer 2600-mAh-Lithiumbatterie ausgestattet. Sie erfordert keine AA-Batterie oder einen permanenten Netzanschluss. Es wird empfohlen, dass Sie die Milchpumpe laden, bevor Sie mit dem Absaugen der Milch beginnen.

Der in die Milchpumpe eingelegte Akku kann etwa 500 Mal aufgeladen werden. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, beenden Sie den Ladevorgang, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden. Laden Sie den Akku nicht länger als 6 Stunden auf, um die Lebensdauer der Brustpumpe zu verlängern und den Stromverbrauch der Batterie zu reduzieren.

AKKU-PARAMETER

| | |
|---------------------|------------------|
| Kapazität | 2600 mAh |
| Höchster Unterdruck | -0,04 MPa |
| Nennspannung | 5V |
| Nennstrom | 1A |
| Nennleistung | 5W |
| Aufladezeit | ca. 5 Stunden. |
| Arbeitszeit | ca. 2,5 Stunden. |

Die Milchpumpe ist mit einer Batterie ausgestattet. Schließen Sie zum Aufladen die Pumpe an das Ladegerät und dann an die Steckdose an. Die vollständige Ladung dauert ca. 5 Stunden. Während des Ladens wechselt die Anzeige zwischen blau und weiß. Wenn der Akku aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige weiß. Die rote Anzeige bedeutet, dass der Akku fast leer ist und sofort aufgeladen werden muss. Die Entladrate der Batterie hängt von der Betriebsart und Betriebsdauer der Milchpumpe und der eingestellten Saugleistung ab. Durch den ordnungsgemäßen Betrieb des eingebauten Akkus kann die Lebensdauer verlängert werden. Es wird empfohlen, die Pumpenpumpe während des Ladevorgangs auszuschalten. Der Austausch der Batterie sollte von einem Spezialisten vorgenommen werden. Nehmen Sie die eingebauten Akku nicht ohne Zustimmung des Herstellers auseinander. Die Brustpumpe kann jederzeit aufgeladen werden, ohne auf die Entladung der Batterie warten zu müssen.

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie immer diese Sicherheitsregeln:

- Bei Entzündungen der Brustdrüsen und konkaven oder flachen Warzen verwenden Sie die elektrische Brustpumpe nur nach Rücksprache mit einem Arzt.
- Die Milchpumpe ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt.

Die Weitergabe an mehrere Personen ist ein Gesundheitsrisiko.

- Bewahren Sie die elektrische Milchpumpe außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie die elektrische Pumpe nicht, wenn Sie schlafen oder schlafträg sind.
- Verwenden Sie keine beschädigte elektrische Milchpumpe.
- Verwenden Sie keine Elektropumpe, die mit Komponenten anderer Hersteller ausgestattet ist. Es kann seine Effizienz vermindern.
- Bringen Sie keine Glasflasche an der elektrischen Brustpumpe an. Es kann aufgrund eines Sturzes gebrochen werden.
- Lassen Sie die Milchpumpe nicht unbeaufsichtigt, wenn sie an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Greifen Sie nicht nach der Milchpumpe, wenn diese ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es in dieser Situation sofort von der Stromquelle.
- Setzen Sie die elektrische Pumpe nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Lassen Sie alle Reparaturen der Milchpumpe einem autorisierten Servicecenter übergeben.

REINIGUNG UND STERILISATION

Bevor Sie die Milchpumpe verwenden, müssen Sie alle Komponenten zerlegen, waschen und sterilisieren.

Nicht ordnungsgemäß getrocknete Komponenten können den ordnungsgemäßen Betrieb der elektrischen Pumpe beeinträchtigen. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Artikel trocken sind.

Reinigung:

- Reinigen oder sterilisieren Sie die Milchpumpe, das Netzteil, den Silikonkonus oder den Schlauchanschluss nicht.
- Reinigen und sterilisieren Sie alle Teile, die sich in direktem Kontakt mit der Muttermilch befinden: Silikonmilchpumpe, Brustpumpenkörper, Silikonmembran, Silikonventil und Flasche.
- Waschen Sie die Komponenten der Milchpumpe mit warmem Wasser, um eine Kontamination der Lebensmittel mit Bakterien zu vermeiden.
- Nicht mit Lösungsmitteln oder Scheuermitteln reinigen.
- Wischen Sie die elektrische Pumpe mit einem Tuch ab, das leicht mit Wasser oder mit milder Seife gemischtem Wasser befeuchtet ist.

Schlauchreinigung

- Wischen Sie die Außenseite des Schlauchs mit einem sauberen, feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeit in den Schlauch gelangt.
- Wenn sich Flüssigkeit im Schlauch befindet, spülen Sie ihn mit sauberem, heißem Wasser aus. Dann aufhängen, bis sie vollständig trocken sind. Stecken Sie keine Gegenstände in die Röhre.



AUFDECKEN UND BEHEBEN VON FEHLERN

ZU SCHWACHE SAUGKRAFT ODER KEINE SAUGKRAFT

- Stellen Sie sicher, dass alle Elemente der Milchpumpe korrekt montiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Membrane richtig sitzt und flach am Pumpenkörper anliegt.
- Prüfen Sie, ob das Silikonventil und die Silikonmilchpumpe richtig installiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Silikonschlaufl fest an der Brust haftet.

MILCHPUMPE IST FEUCHT

- Schalten Sie die Milchpumpe aus. Trennen Sie die Stromversorgung von der Stromquelle.
- Legen Sie die Brustpumpe nicht auf den Kopf. Das Bedienfeld muss nach oben zeigen.
- Lassen Sie die Milchpumpe 24 Stunden an einem trockenen, warmen Ort.
- Setzen Sie die Brustpumpe nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Beschleunigen Sie den Trocknungsvorgang nicht durch Erhitzen der Milchpumpenelemente.

MILCHPUMPE STARTET NICHT

- Prüfen Sie, ob das Netzkabel ordnungsgemäß an die Brustpumpe angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob die Stromquelle unter Spannung steht.
- Wenden Sie sich an ein Geschäft, in dem Sie die Milchpumpe gekauft haben.

FLASCHE UND SAUGER NATURAL NURSING

Der an der Milchpumpe angebrachte Sauger ist zum Füttern von Flaschen aus der Natural Nursing-Serie bestimmt. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den Zustand des Schnullers, indem Sie ihn nacheinander in jede Richtung strecken. Eine beschädigte Zitze sollte sofort durch eine neue ersetzt werden. Vergrößern Sie nicht die Löcher in der Zitze. Dadurch kann die Struktur des Silikons beschädigt werden. Aus hygienischen Gründen wird empfohlen, den Schnuller alle 1-2 Monate durch einen neuen zu ersetzen.

WICHTIG FÜR DIE GESELLSCHAFT UND SICHERHEIT DES KINDES

- Lassen Sie das Kind während der Fütterung nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie keine Schnuller als Sauger.
- Längeres Stillen mit Muttermilch kann zur Entwicklung von Karies führen.
- Prüfen Sie vor dem Füttern immer die Temperatur der Muttermilch.
- Sterilisieren Sie die Flaschenelemente immer mit sauberen Händen.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 14350.

AUFBEWAHREN VOM ABGESAUGTEN MILCH

WICHTIG: Die abgesaugte Muttermilch muss ordnungsgemäß gelagert werden! Falsch gelagerte Muttermilch verliert sein Nährwert und kann für das Kind schädlich sein. Es wird empfohlen, die Muttermilch in sterilen Babyono-Beuteln aufzubewahren und einzufrieren.

| AUFBEWAHRUNGSORT | AUFBEWAHRUNGSZEIT | |
|---|-------------------|---------------------------|
| | GESUNDE KINER | FRÜCHEN UND KRÄKENE KINDE |
| Im Zimmertemperatur | 8-12 Stunden | 1-4 Stunden. |
| Im Kühlenschrank (5°C) | 3-4 Tage | 24-48 Stunden. |
| Im Gefrierfach (-10°C) 2 Wochen (-18°C) | 1 Woche | In der Kühltruhe |
| | 6-12 Monate | 3-6 Monate |

HINWEIS

- Aufgetautete Muttermilch darf nicht erneut eingefroren werden. Nicht verbrauchte Muttermilch soll nach dem Auftauen entsorgt werden.
- Mischen Sie aufgetautete Muttermilch nicht mit frisch abgepumpten Milch.
- Nur frische Muttermilch einfrieren.
- Die Milchpumpe sollte langsam aufgetaut werden. Legen Sie dazu die tiefgefrorenen Milchpumpe in den Kühlenschrank und warten Sie, bis sie eine glatte Form annehmen.
- Es wird empfohlen, die Milchpumpe in Wasser auf eine Temperatur von höchstens 50 °C zu erhitzen.
- Damit die Milchpumpe nahrhaft bleiben, bringen Sie sie nicht zum Kochen oder erhitzen Sie sie nicht direkt auf der Heizplatte oder in der Mikrowelle!
- Servierfertige Speisen sollten eine menschliche Körpertemperatur haben, d. h. Nicht mehr als 37 °C.

GRATIS!

Wir geben für jede Milchpumpe einen kostenlosen Muttermilchbeutel.

Produktmerkmale:

- Leicht, handlich, klein. Perfekt für den täglichen, diskreten Gebrauch. Dank ihr werden Sie jeden Tropfen von Muttermilch verwenden. Der einfach zu verwendende Silikonbehälter ermöglicht das Sammeln von Milch, die aus der Brust austritt, während Sie Milch von der anderen Brust füttern oder ausdrücken.
- Kein BPA hinzugefügt, 100% aus Silikon.
- Kann in der Spülmaschine gereinigt werden.

Gebrauchsanweisung:

1. Waschen und sterilisieren Sie den Silikonmilchbehälter vor jedem Gebrauch.
2. Massieren Sie die Brust leicht und erwärmen Sie sie mit einem warmen Handtuch.
3. Saugen Sie leicht mit einem Trichter an der Brust und beginnen Sie mit leichtem Druck, bis Sie das Saugen spüren und die Milch zu fließen beginnt.
4. Wenn Sie Probleme haben, einen konstanten Fluss zu finden, verschieben Sie den Trichter, indem Sie ihn verschieben, bis Sie die richtige Saugstärke gefunden haben, die für Sie geeignet ist.
5. Nach dem Sammeln der Muttermilch schützt der am oberen Teil angebrachte Kunststoffdeckel vor einer Verunreinigung.

Extractor eléctrico de leche materna INDIVIDUAL con 5 modos

USO PREVISTO

- Extracción de leche materna
- Extracción de exceso de leche materna de pechos llenos
- Almacenamiento de leche materna para usarla posteriormente

ATENCIÓN!

- Antes del primer uso del extractor lea instrucciones de uso y advertencias. Guarde la instrucción para una posible consulta posterior.
- Siempre utilice el extractor de acuerdo con el uso previsto en las instrucciones de uso
- No utilice el extractor si está dañado.
- No ponga el extractor cerca de otros dispositivos que generen un fuerte campo magnético.
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Mantenga el extractor en un lugar fuera del alcance de niños.
- Mantenga la bomba del extractor en un lugar seco y no la sumerja en agua.
- Antes de poner en marcha compruebe si el dispositivo tiene fisuras, melladuras, rasgaduras, manchas, decoloración o signos de desgaste, porque estos pueden afectar la eficiencia del dispositivo. Si el extractor de leche está dañado, no lo use hasta que los elementos dañados sean reemplazados por otros nuevos.
- Mantenga el sacaleches limpio.

ANTES DE CADA USO

Busque un lugar tranquilo y asegúrese de que todos los componentes del extractor que entran en contacto con leche (tuba de silicona, cuerpo del dispositivo, válvula de silicona y el biberón) estén esterilizados y montados bien.

- Antes de tocar cualquier elemento del extractor lávese bien las manos con agua caliente y jabón.
- Masajee suavemente los pechos y caliéntelos con una toalla tibia después de sentarse cómodamente o en una posición semireclinada.
- Antes del uso compruebe si los elementos del extractor están limpios, esterilizados y secos.
- Compruebe si en el tubo hay algún líquido. No ponga en marcha el dispositivo si hay líquido en el tubo.

VENTAJAS

- Protección contra flujo inverso: el extractor de leche funciona en un sistema cerrado, lo que impide que los alimentos o la suciedad entren en el tubo o en la bomba. Esta solución protege los alimentos y el extractor de leche contra la contaminación y la infección cruzada.
- Higiene y seguridad.

El extractor de leche Babyno es fácil de limpiar, montar y usar. Todos los elementos de la bomba están hechos de plástico no tóxico y apto para alimentos. Se pueden esterilizar a alta temperatura.

- Configuración personalizada
- Los embudos en varios tamaños están disponibles opcionalmente, lo que garantiza la máxima comodidad de extracción. Una válvula de silicona o polipropileno con la membrana ofrece más opciones a la hora de usar y limpiar el extractor de leche.

- Embudo de silicona que no irrita pezón.
 - Masaje suave de areolas de pezón.
- El embudo blando se contrae hacia adentro y, apretando suavemente la areola del pezón, aumenta eficiencia de la extracción de leche.
- Embudo ajustado y hermético.
- El embudo no irritante para el pecho está hecho de silicona de alta calidad aprobada para el contacto con alimentos. Es suave y está bien moldeado, por eso se adapta perfectamente a senos de varias formas y tamaños.

- Con el sacaleches podrá extraer leche en una posición semi-tumbada.

El embudo de silicona suave cubre todo el pecho en todos los ángulos, también en la posición semitumbada. Esto garantiza una mayor comodidad para cada recién mamá, en particular después de la cesárea.

- Un modo de succión único.
- El extractor de leche Babyno ofrece varios modos de extracción de leche que la madre puede adaptar a sus necesidades individuales.

- Modo 2 en 1
- Un ciclo de 8 movimientos de masaje seguidos de un movimiento de succión.

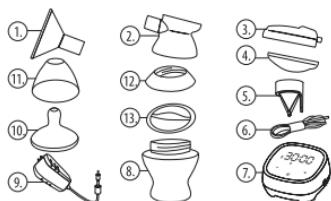
Este modo se recomienda para calmar el dolor de los pechos demasiado llenos y para estimularlos y extraer más leche en menos tiempo.

- Modo de doble frecuencia
- El modo combina las ventajas de alternar la succión con alta y baja potencia.
- El ciclo de succión con fuerza variable (suave – pausa – fuerte) ayuda a estimular efectivamente pezones invertidos.

- Modo de alta frecuencia
- Placer de extraer leche estimulando el pecho para aumentar el

reflejo de oxitocina que afecta velocidad del flujo de leche.

ELEMENTOS DEL EXTRACTOR DE LECHE

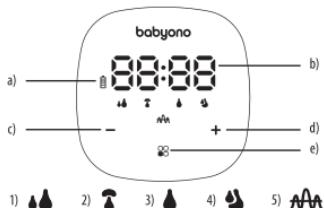


1. Tuba del extractor de silicona
2. Cuerpo del extractor
3. Cubierta para el cuerpo del extractor
4. Diáfragma de silicona
5. Válvula de silicona
6. Tubito de silicona
7. Bomba
8. Biberón
9. Fuente de alimentación
10. Tetina del biberón
11. Cubierta del biberón
12. Tapón
13. Disco sellador del biberón

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Introduzca el embudo (1) en el cuerpo del extractor de leche (2).
2. Ponga el diafragma de silicona (4) en el cuerpo del extractor (2).
3. Coloque la cubierta del cuerpo del extractor (3) en el diafragma, girando a la derecha hasta que se bloquee.
4. Inserte la válvula de silicona (5) por debajo del cuerpo del extractor (asegúrandose de que esté bien puesto).
5. Fije el biberón (8).
6. Ponga un fin del tubito de silicona (6) en el escape con un borde protuberante del extractor y conecte el otro con la bomba (7).

INSTRUCCIONES DE USO



- a) indicador de nivel de batería, b) reloj e indicador de fuerza de succión, 1) Masaje estimulante, 2) Dosis en uno, 3) Extracción, 4) Frecuencia doble, 5) Frecuencia alta, c) un nivel más bajo, d) un nivel más alto, e) modo de trabajo

Póngase en una posición correcta y cómoda. Ponga el embudo al pecho de tal manera que todo el pezón esté dentro del tunel del embudo. Compruebe si el tubito no está doblado o enredado.

Presione el botón ON / OFF en la parte superior de la bomba para conectar la alimentación. Iluminará la pantalla. Al arrancar la bomba, se activará el interruptor automático de tiempo configurado para 1 minuto. Si la extracción de leche no empieza durante este tiempo, la bomba se apagará automáticamente.

Toque el símbolo e) para seleccionar modo de trabajo.

Seleccione 1) para activar el MASAJE ESTIMULANTE. Se recomienda iniciar un masaje estimulante durante 2 a 5 minutos antes de extraer leche. La fuerza de succión se puede ajustar en el rango de 1 a 5. Cada nivel masajea suavemente el pecho y ofrece una fuerza de succión diferente, de baja a alta.

Seleccione 3) para iniciar la EXTRACCIÓN. Puede configurar la fuerza de succión en el rango de 1 a 7. Los niveles individuales varían en fuerza de succión, de baja a alta.

Seleccione 4) para iniciar el modo de DOBLE FRECUENCIA. Este modo combina las ventajas de alternar la succión con alta y baja fuerza. El ciclo de succión con fuerza variable (suave - pausa - fuerte) ayuda efectivamente a estimular pezones invertidos. La potencia de succión se puede ajustar en el rango de 1 a 7.

Seleccione 5) para iniciar el modo de ALTA FRECUENCIA. El masaje de pezón con alta frecuencia y suave fuerza de succión ayuda a estimular la mama y aumentar secreción, así como el flujo de leche.

Modo de reposo: si la extracción no arranca dentro de 1 minuto después de encender la bomba, esta se apagará automáticamente. El tiempo de funcionamiento predeterminado de la bomba es de 30 minutos. Después de trabajar durante 30 minutos, el extractor de leche se apagará automáticamente.

Bloqueo de pantalla: la pantalla táctil se bloquea después de 1 minuto sin actividad. La pantalla se desbloquea presionando el interruptor.

Modo de memoria: el último modo de funcionamiento utilizado y fuerza de succión seleccionada serán memorizados automáticamente por la bomba del extractor

Advertencia

UTILICE SOLAMENTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN VENDIDA JUNTO CON EL EXTRACTOR. ASEGÚRESE DE QUE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA SEA COMPATIBLE CON LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.

CARGAR LA BATERÍA

¡ATENCIÓN! Antes del primer uso, la batería debe estar completamente cargada. El extractor de leche está equipado con una batería de litio de 2600 mAh, no requiere el uso de baterías AA ni una conexión permanente a la red eléctrica. Le recomendamos que cargue el extractor de leche antes de comenzar a extraer leche.

La batería colocada en el dispositivo puede cargarse unas 500 veces. Cuando la batería esté completamente cargada, deje de cargarla para no dañarla. Para prolongar la vida útil del extractor de leche y reducir el consumo de electricidad de la batería, no cargue la batería durante más de 6 horas.

PARÁMETROS DE LA BATERÍA

| | |
|----------------------|---------------|
| Capacidad de batería | 2600 mAh |
| Vacio máximo | -0,04 MPa |
| Voltaje nominal | 5V |
| Corriente nominal | 1A |
| Potencia nominal | 5W |
| Tiempo de cargar | ca. 5 horas |
| Tiempo de trabajo | ca. 2,5 horas |

El extractor de leche está equipado con una batería. Para cargar, conecte la bomba al cargador y luego enchúfelo. La carga completa durará aproximadamente 5 horas. Durante la carga, el indicador iluminará en azul y blanco. Cuando la batería esté cargada, el indicador iluminará en blanco. El indicador en rojo significa que la batería está baja y necesita recargarse inmediatamente. La velocidad de descarga de la batería depende del modo y el tiempo de funcionamiento del extractor de leche y de la potencia de succión establecida. El correcto funcionamiento de la batería incorporada permite extender su vida útil. Se recomienda apagar la bomba del extractor mientras la batería se está cargando. El reemplazo de la batería debe confiarse a un especialista. No desmonte la batería incorporada sin el consentimiento del fabricante.

El extractor de leche puede recargarse en cualquier momento sin tener que esperar a que la batería se descargue.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Siempre siga estas reglas de seguridad:

- En el caso de mastitis y pezones invertidos o planos, use el extractor de leche eléctrico solo después de consultar al médico.
- El extractor de leche está destinado a uso personal. Compartirlo con más personas es peligroso para la salud.
- Mantenga el extractor de leche eléctrico fuera del alcance de los niños.
- No use extractor eléctrico mientras duerme o cuando tenga sueño.
- No utilice extractor de leche eléctrico dañado.
- No utilice extractor equipado con componentes de otros fabricantes. Puede reducir su eficiencia.
- No coloque un biberón de vidrio en el extractor de leche eléctri-

co. Se puede romper al caer.

- No deje el extractor eléctrico sin control cuando esté conectado a una fuente de corriente.
- No saque el extractor eléctrico cuando haya caído al agua. En esta situación, desconéctelo inmediatamente de la fuente de corriente.
- No exponga el extractor eléctrico a la luz solar directa.
- Todas las reparaciones del extractor de leche deben ser confiadas a un centro de servicio autorizado.

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

Antes de utilizar el extractor eléctrico, desmonte todos sus componentes, lave y esterilícelos.

Los componentes mal secados pueden afectar funcionamiento correcto del extractor. Verifique antes de usar si todos los elementos están secos.

Limpieza:

- No limpiar ni esterilizar la bomba del extractor, alimentación, tubito de silicona ni el conector del tubito.
- Limpie y esterilice todos los elementos que entran en contacto con leche: tuba del extractor de silicona, cuerpo del extractor, diafragma de silicona, válvula de silicona y biberón.
- Lave los elementos del extractor con agua caliente para no contaminar la leche con bacterias.
- No limpiar con disolventes o abrasivos.
- Limpie la bomba del extractor eléctrico con un paño ligeramente humedecido con agua o agua con adición de jabón suave

Limpieza del tubito:

- Limpie el exterior del tubito con un paño limpio y húmedo. Asegúrese de que no entre agua u otro líquido en el tubo.
- Si hay líquido en el tubo, enjuáguelo con agua limpia y caliente. Luego cuelga hasta que se seque completamente. No inserte ningún objeto dentro del tubito.

DESCUBRIR Y SOLUCIONAR PROBLEMAS

BAJA SUCCIÓN O SU FALTA

- Compruebe si todos los elementos del extractor de leche están correctamente montados.
- Compruebe si el diafragma está puesto correctamente y se adhiere perfectamente al cuerpo del extractor.
- Asegúrese de que la válvula de silicona y la tuba de silicona estén correctamente montadas.
- Asegúrese de que el tubo de silicona se adhiera firmemente al pecho.

EXTRACTOR DE LECHE ESTÁ HÚMEDO

- Apague el sacaleches. Desconecte la fuente de alimentación de corriente.
- No ponga el extractor boca arriba. La pantalla de control debe estar dirigida hacia arriba.
- Deje el extractor durante 24 horas en un lugar seco y caliente.
- No exponga el dispositivo directamente a la luz solar.

- No caliente los elementos del extractor para acelerar su secado.

EL EXTRACTOR NO ARRANCA

- Compruebe si el cable de alimentación está conectado correctamente al extractor de leche.
- Compruebe si la fuente de alimentación está activa.
- Póngase en contacto con la tienda donde compró el extractor de leche.

BIBERÓN Y TETINA NATURAL NURSING

La tetina adjunta al extractor de leche es compatible con biberones de la serie Natural Nursing. Antes de cada uso, verifique la condición de la tetina estirándola en varias direcciones. Una tetina dañada debe ser reemplazada inmediatamente por otra nueva. No agrande los agujeros en la tetina. Puede dañar la estructura de silicona. Por razones de higiene, se recomienda reemplazar la tetina por una nueva cada 1-2 meses.

IMPORTANTE PARA LA SALUD Y SEGURIDAD DEL NIÑO

- No deje al niño desatendido mientras lo toma.
- No use tetinas de biberón para calmar al niño.
- Una succión prolongada de leche puede llevar al desarrollo de caries.
- Verifique siempre la temperatura de los alimentos antes de empezar la toma.
- Siempre Monte los elementos esterilizados del biberón con las manos limpias.
- El producto cumple con los requisitos de la norma EN 14350.

ALMACENAMIENTO DE LECHE EXTRAÍDA

IMPORTANTE: ¡Leche extraída debe almacenarse correctamente! Leche almacenada incorrectamente perderá sus valores nutritivos y puede ser perjudicial al niño. Se recomienda almacenar y congelar alimentos utilizando bolsas Babyono estériles.

| LUGAR DE ALAMACENAR | PERÍODO DE ALMACENAMIENTO | |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| | NIÑOS SANOS | NIÑOS PREMATUROS Y ENFERMOS |
| Temperatura ambiente | 8-12 horas | 1-4 horas |
| Frigorífico (5°C) | 3-4 días | 24-48 horas |
| Congelador del frigo (-10°C) | 2 semanas | 1 semana |
| Congelador (-18°C) | 6-12 meses | 3-6 meses |

NOTA

- Nunca vuelva a congelar la leche previamente descongelada. Deseche la leche que sobre después de la toma.
- No mezcle leche descongelada con la recién extraída del pecho.
- Congele solo leche fresca.
- La leche debe descongelarse lentamente. Para hacer eso, saque la leche del congelador y déjela en el frigorífico hasta que se convierta en líquido.
- Se recomienda calentar leche materna en agua a temperatura máxima de 50°C

- Para que la leche conserve sus cualidades nutritivas, no la hierva ni caliente directamente en una placa de horno o en el microondas.

- La leche está lista a servir cuando se encuentre a temperatura de cuerpo humano, es decir a menos de 37°C.

¡GRATIS!

Le regalamos un recipiente para leche hecho de silicona con cada sacaleches.

Características del producto:

- Ligero, manejable, pequeño. Perfecto para usar a diario de manera discreta. Gracias a este dispositivo aprovechará cada gota de leche. Un recipiente de silicona, fácil para usar permite acumular leche que fluye de otro pecho al amamantar al niño o extraer leche.
- Sin BPA, hecho de 100% silicona.
- Se puede lavar en el lavavajillas.

Instrucciones de uso:

1. Lave y esterilice el recipiente de leche hecho de silicona antes de cada uso.
2. Masajeé suavemente el pecho y caliéntelo con una toalla tibia.
3. Adhiera suavemente el embudo al seno y comience a presionar suavemente hasta que siente la succión y la leche comience a fluir.
4. Si le resulta difícil encontrar un flujo constante, cambie la posición del embudo moviéndolo hasta que encuentre un nivel de succión que le convenga.
5. La tapa de plástico fijada en la parte superior del recipiente, protege la leche extraída contra impurezas.

5 töörežiimiga elektriline rinnapump INDIVIDUAL

KASUTUSOTSTARVE

- Imetavatele naistele rinnapiima pumpamiseks
- Ületäitunud rinnast liigse piima pumpamine
- Ülemäärase piima säilitamine hilisemaks kasutuseks

TÄHELEPANU!

- Enne rinnapumba esimest kasutust tutvu kindlasti kasutusjuhendi ja hoiatustega. Säilita juhend info saamiseks.
- Kasuta juhendit vastavalt juhendis kirjeldatud otstarbele.
- Ära kasuta rinnapumba kui see on füüsiliselt kahjustatud.
- Ära aseta rinnapumba tugevat magnetvälja genereerivate seadmete lähealusse.
- Ära alluta seadet päikesekiirte vahtule toimele.
- Hoia seadet lastele kättesaamatus kohas.
- Hoia pumba kuivas kohas ja ära leota seda vees.
- Enne igat kasutamist vaadata rinnapumba osad mõrade, täkele, rebenemiste, plekkide, värvimutuste ja kasutusjälgede seisukohalt üle, sest need võivad seadme tööd möjutada. Rinnapumba kahjustuse korral ei tohi seda enne vigastatud osade uute vastu väljavahetamist kasutada.
- Hoolitse rinnapumba puhtuse eest.

ENNE IGAT KASUTAMIST

Valida rahulik koht ja veenduda, et kõik rinnapiimaga vahetult kokkupuutuvad pumba osad (pumba silikoontoru, pumba korpus, silikonmembraan, silikoonklaapp ja pudel) on steriliseeritud ning õigesti paigaldatud.

- Enne üksköik millise rinnapumba osa kätte võtmist pesta käed hoolikalt seebi ja soajo veega.
- Peale istuva või poollamava mugava asendi sissevõtmist masseerida ettevaatlikult rinnad ja soojendada need sooja käterita.
- Enne kasutamist veenduda, et rinnapumba osad on puhtad, steriliseeritud ja kuivatatud.
- Veenduda, et torus ei oleks mingeid vedelikke. Mitte käävitada rinnapumba, kui torus on vedelik.

EELISED

- Tagasisoolu kaitse Rinnapump töötab suletud süsteemis, tänu millele ei rinnapiim ega mustus torusse või pumpa endasse ei satu. Selline lahendus kaitseb rinnapiima ja pumpa mustuse ning riistaastumise eest.
 - Hügieen ja turvalisus
- Rinnapump Babyono on kergesti puhastatav, kokkupandav ja

kasutatav. Rinnapumba kõik osad on valmistatud mürgivabast, rinnapiimale ohutust materjalist. Kõrgel temperatuuril steriliseeritav.

- Personaliseeritud konfiguratsioon Valikuliselt on saadaval rinnapiima pumpamise maksimaalse mugavuse tagavad erinevates mõõtudes lehtrid. Membraaniga silikooniist või polüpropüleenist klapp pakub rinnapumba kasutamisel ja puhastamisel rohkem võimalusi.
- Rinda mitteärirattav silikoonlehter
- Rina nibuvälja õrn masseerimine Pehme lehter tömbub, nibuvälja leeblet pigistades ja sellega rinnapiima pumpamise töhusust suurendades, sisepoolle kokku.
- Sobitatud ja tihe lehter Rinda mitteärirattav lehter on valmistatud kõrgkvaliteetset silikooniist, mis on toiduainete puuhul kasutamiseks heaks kiidetud. Lehter on pehme ja asjakohaselt profileeritud, tänu millele sobib suurepäraselt erineva kuju ning mõõtmeteega rindadele.
- Poollamavas asendis rinnapiima pumpamise võimalus Pehmest silikooniist valmistatud lehter hõlmab rinna iga nurga all, samuti ka poollamavas asendis. See tagab noorele emale, eriti peale keisrilõiget, suurema mugavuse.

• Omast liigist ainus imemisrežiim Rinnapump Babyono pakub mitmeid erinevaid, oma individuaalsetele vajadustele kohandatavaid, rinnapiima pumpamise režiimi.

- Režiim 2 in 1 8-st masseerivast liikumisest, millele järgneb 1 imev liikumine, koosnev tsükkel.
- See režiim on soovitatav ületäitunud rindade valu leevendamiseks ja lühema ajaga suurema koguse rinnapiima väljapumpamise eesmärgil nende ärgitamiseks.

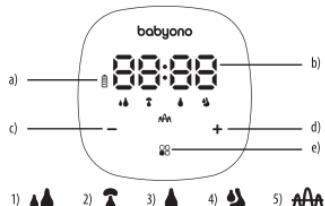
• Topeltsageduse režiim Vaheldumisi tugeva ja nõrga jõuga imemise eelised ühendav režiim.

Muutliku jõuga imemise režiim (nõrgalt – paus – tugevalt) aitab tõhusalt ärgitada sissetõmbunud nibusid.

- Kõrgsageduse režiim Rahulolu pakkuv rinnapiima pumpamine koos, rinnapiima voolamist kiirendava oksütoosiini refleksi ärgitamiseks, rindade samaaegse stimuleerimisega.



RINNAPUMBA OSAD



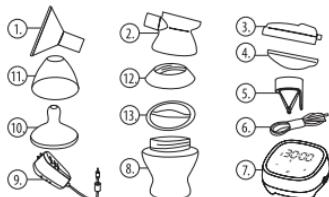
1. Rinnapumba silikoontoru

2. Rinnapumba korpus
3. Rinnapumba korpuse kate
4. Silikoonmembraan
5. Silikoontlapp
6. Silikoontoru
7. Pump
8. Lutipudel
9. Toiteplökk
10. Pudelilutt
11. Pudeli kate
12. Pöördröngas
13. Pudeli tihendusketas

PAIGALDAMISE JUHEND

1. Sisestada lehter (1) rinnapumba korpusesse (2).
2. Paigutada silikoonmembraan (4) rinnapumba korpusesse (2).
3. Paigutada rinnapumba korpuse kate (3), kuni lukustumiseni paremale keerates, membraanile.
4. Sisestada silikoontlapp (5) altpoolt rinnapumba korpusesse (veendudes, et on õigesti paika asetunud).
5. Kinnitada lutipudel (8).
6. Paigutada silikoontoru (6) rinnapumba korpusel asetsevale väljaviiguga avale ja ühendada selle teine ots pumbaga (7).

KASUTUSJUHEND



a) patarei kulu näidik, b) kell ja imemistuguse näidik, 1) Ärgitav massaaž, 2) Kaks ühes, 3) Pumpamine, 4) Topeltsage-

dus, 5) Kõrgsagedus, c) madalam tasand, d) kõrgem tasand, e) töörežiim

Võta õige ja mugav asend. Panna lehter rinnale nii, et niub asetusks lehtri tunnelisse. Veenduda, et toru ei ole paindes või sassis.

Toote sisse lülitamiseks vajutada rinnapumba ülaosas paiknevale nupule ON/OFF. Käivitub kuvar. Pumba käivitamine aktiveerib 1-le minutile seadut aeglülit. Kui selle aja jooksul rinnapiima pumpamist ei alustata, lülitub pump automaatselt välja.

Töörežiimi valimiseks puudutada sümboleit e).

ÄRGITAVA MASSAAŽI sisse lülitamiseks valida 1). Soovitatav on käivitada ärgitav massaaž 2-5 minutit enne rinnapiima pumpamist. Imemisjõu võib määrata vahemikus 1 kuni 5. Iga tasand pakub erineva sagedusega massaaži.

KAKS ÜHES režiimi sisselülitamiseks valida 2). Rinnapump testab 8 massaažitsükli ja 1 imemistsükli. See režiim on soovitatav ületäitunud rindade valu leevedamiseks ja lühema ajaga suurema koguse rinnapiima väljapumpamise eesmärgil nende ärgitamiseks. Imemisjõu võib määrata vahemikus 1 kuni 5. Iga tasand masseeerib õrnalt rindu ja pakub erinevaid imemisjõu tugevuse tasandeid, madalast kõrgeni.

PUMPAMISE sisselülitamiseks valida 3). Imemisjõu võib määrata vahemikus 1 kuni 7. Erinevad tasandid erinevad imemisjõu tugevuse tasandite poolest, madalast kõrgeni.

TOPELTSAGEDUSE režiimi sisselülitamiseks valida 4). See režiim ühendab vahendumisi tugeva ja nõrga jõuga imemise eelised. Muutliku jõuga imemise režiim (nõrgalt – paus – tugevalt) aitab tõhusalt ärgitada sissetõmbunud nibusid. Imemisjõu võib määrata vahemikus 1 kuni 7.

KÖRGAGEDUSE režiimi sisselülitamiseks valida 5). Rinnanibu kõrge sagedusega ja väikese imemisjõuga massaaž aitab imemisse ärgitamiseks piimanäärmeid stimuleerida ning rinnapiima väljavoolu suurendada.

Unerežiim: Kui peale rinnapumba käivitamist 1 minuti jooksul rinnapiima pumpamist ei alustata, lülitub pump automaatselt välja. Pumba valikimisi tööaeg on 30 minutit. Peale 30 minutit töötamist lülitub rinnapump automaatselt välja.

Kuvari lukustus: Peale 1-minutilist tegevusetut puitutendlukk ekraan lukustatakse. Ekraan avaneb peale lülti vajutamist.

Mäležiim: Rinnapump jätab viimati kasutatud töörežiimi ja valitud imemisjõu automaatselt meelete.



Hoiatus

KASUTADA AINULT RINNAPUMBAGA KAASASOLEVAT TOITEPLOKKI. VEENDUDA, KAS TOITEPLOKK ON TOITEALLIKAGA ÜHILDUV.

AKUMULAATORI LAADIMINE

TÄHELEPANU! Enne esmakordset kasutust tuleb akumulaator täielikult täis laadida. Rinnapump on varustatud liitiumakuga 2600mAh, ei vaja patareisid (AA tüüpi) ega püsijühendust vooluvõrguga. Enne rinnapiima pumpamist on soovitatav rinnapump laadida.

Rinnapumbas paiknevad akut võib laadida umb 500 korda. Kuiaku on täielikult laetud, lõpeta aku kahjustamise vältimiseks laadimine. Rinnapumba elueva pikendamiseks jaaku poolse elektrienergia kulu vähendamiseks ei tohi akut laadida kauem kui 6 tundi.

AKU PARAMEETRID

| | |
|---------------|---------------|
| Aku mahtuvus | 2600 mAh |
| Maks. vaakum | -0,04 MPa |
| Nimipinge | 5V |
| Nimivool | 1A |
| Nimivoimsus | 5W |
| Laadimise aeg | umb 5 tundi |
| Tööaeg | umb 2,5 tundi |

Rinnapump on varustatud akuga. Laadimiseks ühenda rinnapump laadijaga ja seejärel voolupesaga. Täielik laadimine kestab umbes 5 tundi. Laadimise käigus muudab näidik värvivahendumisi sinisest valgeks. Kuiaku on laetud muutub näidik valgeks. Punane näidik tähendab aku laetuse madalat taset ja selle kohe laadimise vajadust. Aku tühjaklaadimise kiirus sõltub rinnapumba režiimist ja töötast ning määratud imemisjõust. Sisseehitatudaku nõuetekohane kasutamine võimaldab pikendada selle eluiga. Aku laadimise ajaks on rinnapump soovitatav välja lülitada. Aku väljavahetamine tuleb usaldada asjatundjale. Sisseehitatud akut ilma tootja nöusolekuta maha mitte monteerida.

Rinnapumba võib laadida, ilmaaku tühjaklaadimise vajadust, vabalvalitud hetkel.

OHUTUSNÖÖDED

Järgida alati järgnevaid ohutusreegleid:

- Piimanäärmete pöletiku ja sissetõmbunud või lamedate rinnanibude korral kasutada elektrilist rinnapumpa ainult peale arstiga konsulteerimist.
- Rinnapump on individuaalkasutuse seade. Selle jagamine suurema hulga inimestestega ohustab terivist.
- Hoi elektrilist rinnapumpa lastele kättesaamatus kohas.
- Une ajal või unises olekus olles elektrilist rinnapumpa mitte kasutada.

- Kahjustatud elektrilist rinnapumpa mitte kasutada.
- Teiste tootjate osadega varustatud elektrilist rinnapumpa mitte kasutada. See võib selle töhusust vähendada.
- Elektrilisele rinnapumbale klaasist litipudelit mitte kinnitada. See võib önnetuse tulemusena kahjustusi saada.
- Toiteallikaga ühendatud rinnapumpa järelevvalveta mitte jäta.
- Rinnapumba vette kukumise korral selle järgi mitte haarata. Sellises olukorras ühendada koheselt toiteallikast lahti.
- Elektrilist rinnapumpa päikesekiirte vahetule toimele mitte allutada.
- Usaldada kõik rinnapumba parandused autoriseeritud teenindusele.

PUHASTAMINE JA STERILISEERIMINE

Enne elektrilise rinnapumba kasutamist võtta kõik selle osad lahti, pesta ja steriliseerida.

Hooletult puhastatud osad võivad elektrilise rinnapumba korralikku töötamist häirida. Enne kasutamist kontrollida, kas kõik osad on kuivad.

Puhastamine:

- Seadmepumpa, toiteploksi, silikoontoru ja toru liitmikku mitte puhastada ega steriliseerida.
- Puhastada ja steriliseerida kõik rinnapiimaga vahetult kokku-puutuvad osad: rinnapumba silikoontoru, rinnapumba korpus, silikoonmembraan, silikoonklapp ja pudel.
- Rinnapiima bakteritega saastamise vältimiseks pesta rinnapumba osad soojalt veelga.
- Lahustite ja abrasiivsete vahenditega mitte puhastada.
- Pühkida elektriseadme pump vee või leebi seebiveega niisutatud lapiga ettevaatlikult üle.

Toru puhastamine:

- Pühkida toru, puhta, niiske lapiga väljastpoolt üle. Jälgida, et torusse vett ega muid vedelikke ei satuks.
- Juhul kui torus on vedelikku, loputada see puhta, kuuma veega välja. Seejärel riputada täieliku kuivamiseni üles. Torusse mingide esemeid mitte sisestada.

VIGADE TUVASTAMINE JA KÖRVALDAMINE

LIIGA NÖRK IMEMISJÖUD VÕI SELLE PUUDUMINE

- Kontrollida, kas kõik rinnapumba osad on paigaldatud õigesti.
- Kontrollida, kas membraan on õigesti astunud ja liibub tasapinnaliselt rinnapumba korpusel.
- Kontrollida, kas rinnapumba silikoonklapp ja silikoontoru on paigaldatud õigesti.
- Veenduda, et silikoontoru liibub rinnale tihedalt.

RINNAPUMP ON NIISKE

Lülitada rinnapump välja. Ühendada toiteplokki toitest lahti.

- Rinnapumba põhjaga ülespoole mitte asetada. Juhtpaneel peab olema suunatud ülespoole.
- Jätta rinnapump 24-ks tunniks kuiva, sooga kohta.
- Rinnapumba päikesekirte vahetule toimele mitte allutada.
- Kuivamise protsessi osade kuumutamise läbi mitte kiirendada.

RINNAPUMP EI KÄIVITU

- Kontrollida, kas toitejuhe on rinnapumbaga õigesti ühendatud.
- Kontrollida, kas toiteallikas on pinge all.
- Võtta ühendust kauplusega, kust rinnapump osteti.

LUTIPUDEL JA LUTT NATURAL NURSING

Rinnapumbale lisatud lutt on ette nähtud Natural Nursing seeria lutipudelitele. Enne igat kasutamist tuleb kontrollida luti seisundit. Kahjustatud lutt tuleb koheselt uue vastu välja vahetada. Luti avasid mitte suurendada. See võib viia siliikoni struktuuri kahjustusteni. Hügieenitel põhjustel on soovitatav lutt iga 1-2 kuu järel uue vastu välja vahetada.

LAPSE TERVISELE JA TURVALISUSELE TÄHTIS

- Last toitmise ajal järelvalvata mitte jäätta.
- Toidulutte rahustamise luttidena mitte kasutada.
- Rinnapiima pikaajaline imemine võib põhjustada hambakaarie arnemisti.
- Enne toitmise alustamist kontrollida alati piima temperatuuri.
- Panna pudeli steriliseeritud osad alati puuhast kättega kokku.
- Toode vastab standardi EN 14350 nöutele.

VÄLJAPUMBATUD RINNAPIIMA SÄILITAMINE

OLULINE: Väljapumbatud rinnapiima tuleb säilitada õigesti! Valesti säilitatud rinnapiim kaotab toiteväärtsuse ja võib lapsele kahjulikuks osutuda. Soovitatav on rinnapiima säilitada ja külmutada Babyono steriilsetes kotikestes.

| SÄILITAMISE KOHT | SÄILITAMISE AEG | |
|----------------------------------|-----------------|-----------------------------|
| | TERVED LAPSED | ENNEAEGSED JA HAIGED LAPSED |
| Toatemperatuuril | 8-12 tundi | 1-4 tundi |
| Külmikus (5°C) | 3-4 päeva | 24-48 tundi |
| Jääkambbris (-10°C) 2 nädalat | 1 nädal | Sügavkülmikas |
| (-18°C) | 6-12 kuud | 3-6 kuud |

TÄHELEPANU

- Sulatatud rinnapiima ei tohi uuesti külmutada. Peale ülessulatamist ülejäänud rinnapiim tuleb ära visata.
- Ülessulatatud rinnapiima värskelt pumbatud rinnapiima maga segada ei tohi.
- Külmutada võib ainult värsket rinnapiima.
- Piima tuleb üles sulatada aeglaselt. Selleks tuleb piim panna külmikusse ja oodata kuni see uuesti vedela oleku võtab.
- Soovitatav on piima soojendada vees, mille temperatur ei ületa 50°C.

ületa 50°C.

- Selleks, et piim oma toiteväärtsuse säilitiks ei tohi seda keema ajada ega vahetult pliidil või mikrolaineahju kuumutada!
- Söötumiseks valmis piim peab olema inimkeha temperatuuril, st. mitte kõrgemal temperatuuril kui 37°C.

TASUTA!

Igale rinnapumbale lisame tasuta rinnapiima silikoonmahuti.

Toote eelised:

- Kerge, käepärane, väike. Igapäevases, diskreetsekas kasutuseks ideaalne. Tänu sellele kasutad rinnapiimast iga tilga ära. Hõlpsalt kasutatav silikoonmahuti võimaldab teise rinnaga toitmise või pumpamise ajal rinnast voolava piima kogumist.
- BPA lisata, valmistatud 100% silikoonist.
- Nöudepesumasinas pesavat.

Kasutusjuhend:

1. Enne igat kasutamist pese ja steriliseeri silikoonist piimamahuti.
2. Masseeri rind ettevaatlilikult ja soojenda sooga kätteräiga.
3. Vajuta lehtri abil örnalt rinnale ja hakka ettevaatlilikult suruma, kuni tunned imemist ja piim voolama hakkab.
4. Kui sul on pideva voolu leidmisesega probleeme, muuda lehtrit nihutades, Sinule toimiva imemise tasandi leidmiseni, selle asukohta.
5. Peale piima kogumist kaitseb ülaosalale kinnitatud plastkaas rinnapiima saastumise eest.

Tire-lait électrique INDIVIDUAL

5 modes

DESTINATION

Le tire-lait électrique permet de :

- Extraire le lait des seins des femmes allaitantes
- Tirer l'excédent du lait maternel des seins trop pleins
- Conserver l'excédent de lait pour utilisation ultérieure

ATTENTION!

- Avant la première utilisation du tire-lait, lire bien la notice ainsi que tous les avertissements. Garder le mode d'emploi aux fins d'information.
- Utiliser le tire-lait conformément à sa destination décrite dans la notice.
- Ne pas utiliser le tire-lait, si l'appareil a été endommagé.
- Ne pas placer le tire-lait à proximité des appareils générant un champ magnétique puissant.
- Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Conserver le tire-lait hors de portée des enfants.
- Conserver la pompe du tire-lait à l'endroit sec, ne pas l'immerger dans l'eau.
- Avant chaque utilisation, vérifier visuellement l'état des éléments du tire-lait et notamment, vérifier s'il ne porte pas de traces de craquelures, d'ébréchures, de déchirures, de taches, de décolorations ni de traces d'usure, car cela pourrait avoir un impact négatif sur la performance de l'appareil. Ne pas utiliser le tire-lait endommagé, tant que les éléments endommagés ne sont pas remplacés.
- Assurer la propreté du tire-lait.

AVANT CHAQUE UTILISATION

Choisir un endroit calme et retiré. Vérifier d'abord que l'ensemble des éléments entrant en contact direct avec le lait (la tubulure en silicone, le corps du tire-lait, la membrane en silicone, la valve en silicone et le biberon) ont été stérilisés et sont correctement assemblés.

- Avant de toucher l'un des éléments susvisés, il faut bien laver les mains, à l'eau chaude et au savon.
- Se mettre à l'aise, s'assoir ou rester semi-allongée, faire délicatement un massage des seins, les réchauffer avec une serviette chaude.
- Avant l'utilisation, vérifier que les composants du tire-lait sont propres, stériles et secs.
- Vérifier l'absence de tout liquide à l'intérieur de la tubulure. Ne pas mettre en marche l'appareil, si un liquide est détecté à l'intérieur.

AVANTAGE

- Dispositif anti-refoulement. Le fonctionnement de l'appareil en circuit fermé permet d'éviter une pénétration de lait ou d'impuurités dans la tubulure ou la pompe. Cette solution protège

tant le lait que l'appareil contre les impuretés et la contamination croisée.

• Hygiène et sécurité du tire-lait Babyno

Un nettoyage, assemblage et utilisation faciles. Tous les composants du produit ont été fabriqués à partir des matières non toxiques, sûres pour les aliments et stérilisables dans des températures élevées.

• Configuration personnalisée

En option: différentes dimensions d'entonnoirs sont mises à la disposition des clientes pour leur assurer un maximum de confort pendant l'expression du lait. En matière d'utilisation et de nettoyage du tire-lait, une valve en silicone ou en polypropylène avec sa membrane offre plusieurs possibilités

• Entonnoir en silicone pour éviter l'irritation de sein

• Massage délicat de l'aréole du mamelon

Comme l'entonnoir est mou, il se contracte vers l'intérieur, en serrant délicatement l'aréole et en augmentant en parallèle l'efficacité de l'expression.

• Entonnoir adapté et étanche

Cet entonnoir, qui n'irrite pas le sein, est fabriqué en silicone de qualité suprême, autorisé à entrer en contact avec les aliments. Il est doux et spécialement profilé pour s'adapter au mieux à différentes formes et dimensions de seins.

• Possibilité d'extraire le lait en position semi-allongée

L'entonnoir fabriqué en silicone peut couvrir le sein entier, sous tous les angles, aussi lors que la femme garde une position semi-allongée, ce qui assure plus de confort aux jeunes mamans, notamment après une césarienne.

• Mode de succion unique de son genre

Le tire-lait Babyno offre plusieurs modes d'extraction de lait, permettant aux mamans de les adapter aux besoins individuels.

• Mode 2 en 1

Le cycle est composé de 8 mouvements de massage, après lesquels intervient 1 mouvement de succion.

C'est un mode recommandé notamment lors qu'il s'agit d'apaiser la douleur des seins pleins de lait et de les stimuler afin de tirer des quantités plus importantes de lait sur une durée plus courte.

• Mode double fréquence

Il s'agit d'un mode offrant l'avantage d'une succion alternative (puissance forte, puissance faible).

Le cycle de succion à puissance alternée (faible – pause – forte) contribue efficacement à la stimulation des mamelons concaves.

• Mode haute fréquence

Il garantit le plaisir d'expression du lait avec en même temps la stimulation du sein provoquant le reflex d'éjection, ce dernier augmentant le débit.

COMPOSANTS DE L'APPAREIL

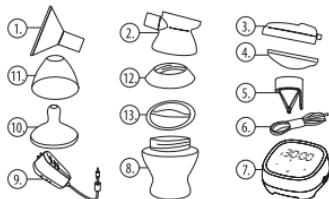


1. Téterelle
2. Corps de tire-lait
3. Couvercle du corps
4. Membrane en silicone
5. Valve en silicone
6. Tubulure en silicone
7. Pompe
8. Biberon
9. Chargeur
10. Tétine de biberon
11. Capuchon de biberon
12. Couvercle
13. Disque d'étanchéité pour biberon

ASSEMBLAGE – MODE D'EMPLOI

1. Enfoncer l'entonnoir (1) dans le corps du tire-lait (2).
2. Poser la membrane en silicone (4) au-dessus du corps (2).
3. Au-dessus de la membrane, placer le couvercle du corps (3), ensuite tourner vers la droite jusqu'au moment où il bloquera.
4. Placer la valve en silicone (5) en procédant par la partie basse du corps (vérifier que la valve est bien fixée).
5. Visser le biberon (8).
6. Relier l'ouverture du corps à la tubulure en silicone (6), relier l'autre bout de la tubulure à la pompe du tire-lait (7).

MODE D'EMPLOI



a) Indicateur de niveau de charge, b) Horloge et indicateur de la puissance de succion, 1) Massage stimulant l'expression, 2) Deux en un, 3) Extraction, 4) Double fréquence, 5) Fréquence élevée, c) Niveau inférieur, d) Niveau supérieur, e) Mode de marche
Adopter une bonne position, se mettre à l'aise. Poser l'entonnoir

sur le sein de sorte à introduire le mamelon dans le tunnel d'entonnoir. Vérifier que la tubulure n'est ni pliée ni emmêlée.

Appuyer sur le bouton ON/OFF dans la partie supérieure de la pompe du tire-lait pour brancher l'alimentation. L'afficheur s'allumera. Le démarrage de la pompe va activer la minuterie fixée à 1 minute. Si pendant cet intervalle de temps l'extraction du lait ne commence pas, la pompe s'éteindra automatiquement. Toucher le symbole e), pour sélectionner le mode souhaité. Sélectionner le 1) pour activer le MASSAGE STIMULANT l'expression. Il est recommandé d'activer la fonction massage stimulant pendant 2 à 5 minutes avant l'expression du lait. La puissance de la succion est réglable de 1 à 5, chacun des niveaux sélectionnés assurant le massage à une autre fréquence.

Sélectionner le 2) pour faire démarrer le mode DEUX EN UN. Le tire-lait lance 8 cycles de massage et 1 cycle de succion. Ce mode permet notamment d'apaiser la douleur des seins trop pleins ainsi que de les stimuler pour extraire des quantités plus importantes de lait sur un laps de temps plus court. La puissance de la succion est réglable de 1 à 7. A chaque niveau sélectionné, un massage de sein délicat est assuré avec des puissances différentes, de la moins vers la plus élevée.

Sélectionner le 3) pour activer l'EXTRACTION. La puissance de la succion est réglable de 1 à 7, chacun des niveaux sélectionnés assurant une autre puissance de succion, de la moins vers la plus élevée.

Sélectionner le 4) pour activer le mode DOUBLE FREQUENCE. Il s'agit d'un mode qui offre l'avantage d'une succion alternée avec une puissance tantôt forte tantôt faible. Le cycle de succion d'une puissance alternée (faible – pause – forte) contribue efficacement à la stimulation des mamelons concaves. La puissance de la succion est réglable de 1 à 7.

Sélectionner le 5) pour activer le mode FREQUENCE ÉLEVÉE. Le massage du mamelon à fréquence élevée et puissance de succion faible stimule le mamelon, augmente la production et l'expression du lait.

Mode de veille : si après la mise en route de la pompe, l'extraction du lait ne commence pas au bout de 1 minute, la pompe s'éteint automatiquement. Par défaut, la durée de marche de la pompe est fixée à 30 minutes. Au bout de 30 minutes, le tire-lait s'éteindra automatiquement.

Verrouillage de l'afficheur: le verrouillage de l'écran tactile intervient au bout de 1 minute d'inactivité. L'écran est déverrouillé dès que l'on appuie sur le bouton marche.

Mode mémoire: la pompe de l'appareil va automatiquement mémoriser le dernier mode de fonctionnement utilisé ainsi que la puissance de succion sélectionnée pour la dernière fois.

Avertissement

UTILISER UNIQUEMENT LE CHARGEUR FOURNI AVEC LE KIT.
VÉRIFIER LA COMPATIBILITÉ DU CHARGEUR AVEC LA SOURCE D'ALIMENTATION.

RECHARGEMENT DE LA BATTERIE

ATTENTION! Avant la première utilisation du tire-lait, recharger à fond la batterie. Le produit est doté d'une batterie au lithium d'une capacité de 2600mAh, inutile donc d'avoir des piles (AA) ou de le laisser branché sur secteur en permanence. Il est recommandé de recharger le tire-lait avant l'extraction du lait.

La batterie intégrée dans le tire-lait pourra être rechargeée 500 fois environ. Arrêter le rechargeement dès que la batterie est complètement chargée, tout excès de rechargeant pouvant endommager la batterie. Afin de prolonger la durée de vie du produit et de réduire la consommation de l'énergie électrique, ne pas dépasser les 6h de chargement prévues.

PARAMÈTRES DE LA BATTERIE

| | |
|---------------------|-----------|
| Capacité | 2600 mAh |
| Dépression max | -0,04 MPa |
| Tension nominale | 5V |
| Courant nominal | 1A |
| Puissance nominale | 5W |
| Durée de chargement | 5h env. |
| Autonomie | 2,5h env. |

Le présent tire-lait est doté d'une batterie. Pour recharger l'appareil, relier la pompe du tire-lait au chargeur, ensuite à la prise. Le rechargeement prend 5h environ. Au moment du chargement l'indicateur change en alternance la couleur du bleu en blanc. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'indicateur s'allume en blanc. La couleur rouge signifie que le niveau de batterie est faible et qu'il faut la recharger immédiatement. Le déchargeement de l'appareil dépend du mode de fonctionnement sélectionné ainsi que de la durée de son utilisation. Il dépend également de la puissance programmée. La bonne exploitation de la batterie intégrée prolongera sa durée de vie. Il est recommandé d'éteindre la pompe pendant toute la durée du recharge de la batterie. Le remplacement de la batterie devrait être confié à un professionnel. Sans l'accord du fabricant, il est interdit de démonter la batterie.

Le tire-lait peut être recharge à tout moment, sans attendre le déchargeement total de la batterie.

PRINCIPES DE SÉCURITÉ

Respecter toujours les règles de sécurité ci-dessous:

- En cas d'inflammation d'une glande mammaire et dès que vous constatez que vos mamelons sont concaves ou plats, utilisez le tire-lait uniquement après avoir consulté le médecin.
- Le tire-lait est un objet personnel. Le partager avec un groupe plus large d'utilisatrices constitue un danger pour votre santé.
- Conserver le tire-lait électrique hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le tire-lait électrique pendant le sommeil ou lors

que vous avez sommeil.

- Ne pas utiliser le tire-lait électrique lors qu'il est endommagé.
- Ne pas utiliser le tire-lait électrique contenant des pièces d'autres fabricants, cette pratique pouvant pénaliser son efficacité.
- Ne pas assembler le tire-lait électrique avec un biberon en verre qui pourrait se casser suite à une chute.
- Ne pas laisser le tire-lait électrique sans surveillance lors qu'il est branché à la source d'alimentation.
- Ne plus se servir du tire-lait s'il tombe dans l'eau. Le cas échéant, couper immédiatement l'appareil de la source d'alimentation.
- Ne pas exposer le tire-lait électrique aux rayons directs du soleil.
- Toute réparation du tire-lait devrait être réalisée par une entité agréée.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL ET SA STÉRILISATION

Avant l'utilisation, désassembler tous les éléments composant l'appareil, les laver et stériliser.

Si les éléments ne sont pas tout à fait secs, ils risquent de perturber le bon fonctionnement du tire-lait électrique. Avant l'utilisation, vérifier si tous les éléments du kit ont bien séché.

Nettoyage:

- Ne pas nettoyer ni stériliser la pompe, le chargeur, la tubulure ni son connecteur.
- Nettoyer et stériliser tous les éléments du corps restant en contact direct avec le lait : téterelle et tubulure en silicone, corps du tire-lait, membrane en silicone, valve en silicone et biberon.
- Les composants de l'appareil doivent être lavés à l'eau chaude, pour éviter la contamination du lait.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec les dissolvants ou agents adhésifs.
- Essuyer la pompe du tire-lait électrique avec un chiffon légèrement mouillé avec de l'eau ou un mélange d'eau et du savon doux.

Nettoyage de la tubulure:

- Essuyer l'extérieur de la tubulure avec un chiffon propre et humide. Faire attention à ce que l'eau ou un autre liquide ne pénètre pas à l'intérieur de tuyau.
- Si un liquide rentre à l'intérieur, rincer avec de l'eau bouillante et propre. Ensuite, étendre jusqu'au séchage total. N'introduire aucun objet à l'intérieur de la tubulure.

DÉTECTION DE DÉFAUTS ET LEUR ÉLIMINATION

PUISSEANCE DE SUCTION TROP FAIBLE OU NULLE

- Vérifier que l'ensemble des éléments de l'appareil ont été correctement assemblés.
- Vérifier que la membrane est placée correctement, reste plate et qu'elle adhère au corps du tire-lait.
- Vérifier que la valve en silicone et la téterelle ont été correctement assemblées.
- Se rassurer que la téterelle en silicone adhère entièrement au sein assurant l'étanchéité.



LE TIRE-LAIT EST HUMIDE

- Eteindre l'appareil. Débrancher le chargeur de la source d'alimentation.
- Ne pas poser l'appareil à l'envers, le panneau de commande doit être dirigé vers le haut.
- Laisser le tire-lait à l'endroit sec et chaud pendant 24 heures.
- Ne pas exposer le tire-lait électrique aux rayons directs du soleil.
- Ne pas précipiter le processus de séchage en essayant de chauffer certains éléments de l'appareil.

LE TIRE-LAIT NE S'ALLUME PAS

- Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement relié au tire-lait.
- Vérifier que la source d'alimentation est mise sous tension.
- Contacter le magasin vendeur du tire-lait.

BIBERON ET TÉTINE NATURAL NURSING

La tétine qui fait partie du kit est adaptée aux biberons de la ligne Natural Nursing. Avant chaque utilisation, vérifier la qualité de la tétine, en la tirant vers différentes directions. Une tétine abîmée doit être immédiatement remplacée par une neuve! Il est interdit d'agrandir le trou de la tétine pour ne pas endommager la structure en silicone. Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, il est préconisé de changer la tétine tous les 1 à 2 mois.

IMPORTANT POUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DE VOTRE BÉBÉ

- Ne jamais laisser votre enfant seul pendant qu'il mange.
- Ne jamais utiliser les tétines à biberon comme tétines à calmer l'enfant.
- Sucer des liquides en permanence et trop longtemps peut provoquer des caries.
- Vérifier toujours la température du lait avant de le donner à l'enfant.
- Les éléments stérilisés du biberon doivent être toujours assemblés avec des mains propres.
- Produit conforme à la norme EN 14350.

CONSERVATION DU LAIT EXTRAIT

IMPORTANT : n'oubliez pas d'assurer la bonne conservation du lait tiré!

Le lait conservé dans de mauvaises conditions perd ses valeurs nutritives, il pourrait même constituer un danger pour la santé de l'enfant. Pour la conservation et la congélation du lait, il est recommandé d'utiliser des sachets stériles Babyono.

ATTENTION

- Lait décongelé ne peut pas être congelé à nouveau. Le lait décongelé non consommé doit être jeté.
- Ne pas mélanger le lait décongelé avec le lait que vous venez de tirer du sein.
- Congeler uniquement le lait frais.
- Décongélation lente du lait est préconisée. À cet effet, il convient de placer le lait congelé dans le réfrigérateur jusqu'au moment où il ne redeviene liquide.
- Pour réchauffer le lait, il est préconisé d'utiliser le bain d'eau dont la température ne doit pas dépasser 50 °C.
- Afin de préserver les valeurs nutritives, le lait ne peut pas être bouilli, ni chauffé directement sur une plaque chauffante ou dans le micro-ondes!
- La température du produit prêt à consommer devrait avoir la température du corps humain, soit 37 °C maximum.

GRATUIT!

Un récipient en silicone pour la collecte de lait est ajouté gratuitement à chaque tire-lait.

Caractéristiques du produit:

- Léger, maniable, petit. Parfait pour une utilisation quotidienne et discrète. Il permet de ne gâcher aucune goutte de lait. Le récipient en silicone à usage facile permet de collecter le lait qui coulerait du sein pendant l'allaitement ou l'extraction du lait de l'autre sein.

• Produit sans BPA, fabriqué à 100% en silicone.

• Peut être lavé dans un lave – vaisselle.

Mode d'emploi:

1. Avant chaque utilisation, laver et stériliser le récipient en silicone permettant la conservation du lait.
2. Faire un massage délicat du sein, le réchauffer avec une serviette chaude.
3. Essayer de placer l'entonnoir de sorte à ce qu'il adhère au sein, puis commencer à appuyer tout doucement jusqu'au moment de sentir le tirage et le lait couler.
4. Si vous avez du mal à trouver un débit constant, déplacez doucement l'entonnoir tant que vous n'arrivez pas à trouver le niveau de succion qui vous convient.
5. Après la collecte de lait, le couvrir en plastique attaché à la partie supérieure du récipient, protégera le lait maternelle contre une contamination possible.

| ENDROIT DE CONSERVATION | TEMPS DE CONSERVATION | |
|------------------------------|---|---|
| | ENFANTS EN BONNE SANITÉ PRÉMATURES ET ENFANTS MALADES | ENFANTS EN BONNE SANITÉ PRÉMATURES ET ENFANTS MALADES |
| A température ambiante | 8-12 heures | 1-4 heures |
| Dans le réfrigérateur (5 °C) | 3-4 jours | 24-48 heures |
| Dans le freezer (-10 °C) | 2 semaines | 1 semaine |
| Dans le congélateur (-18 °C) | 6 – 12 mois | 3-6 mois |

Ηλεκτρική συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος INDIVIDUAL με 5 λειτουργίες

ΣΚΟΠΟΣ

- Αντίληψη τροφής από στήθος γυναικών που θηλάζουν
- Αντίληψη τροφής από γεμάτη στήθη
- Διατήρηση μεγάλης ποσότητας τροφής για χρήση αργότερα

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Πριν την πρώτη χρήση της συσκευής οπωδήποτε διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και τις προειδοποιήσεις. Διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε την συσκευή σύμφωνα με τον σκοπό, ο οποίος περιγράφεται στις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν πέπτη φθορά.
- Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε συσκευές, οι οποίες παράγουν ισχυρό μαγνητικό πεδίο.
- Μην εκθέτετε την συσκευή σε άμεση ήλιακη ακτινοβολία.
- Διατηρήστε την συσκευή σε οπιμό απρόσιτο για παιδιά.
- Διατηρήστε την αντίλη της συσκευής σε έρημο μέρος και μην βούτατε σε νέρο.
- Πριν την κάθε χρήση ελέγχετε με το μάτι τα εξαρτήματα της συσκευής εάν έχουν ραγισμό, φθορές, γρατσουνές, κρίλιδες, ολλοιώση χρώματος ή σημάδια χρήσης, επειδή αυτό μπορεί να επηρεάσει την αντοχή της συσκευής. Εάν η συσκευή έχει υποστεί φθορά, απαγορεύεται να χρησιμοποιείται.
- Φροντίστε για την καθαριότητα της συσκευής.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

Επιλέξτε ήσυχο σημείο και σιγουρευθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα της συσκευής βρίσκονται σε άμεση επαρφή με την τροφή (το κάλυμμα για επιθέμα από σιλικόνη, το κύριο τμήμα, η μεμβράνη σιλικόνης, η βαλβίδα σιλικόνης και το μπουκάλι), είναι αποστειρωμένα και τοποθετημένα σωστά.

- Πριν αγγίξετε οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής πλένετε σχολαστικά τα χέρια με ασπόντι και ζεστό νερό.
- Κάντε απαλό μασάζ στη στήθος και ζεστάνετε το με ζεστή πετσέτα αφού λάβετε άνετη θέση καθίστη ή ελφάρα έσπλιωμένη.
- Πριν την χρήση ελέγχετε εάν τα στοιχεία της συσκευής είναι καθαρά, αποστειρωμένα και ξέρα.
- Ελέγχετε εάν στο σωληνάκι υπάρχει κάποιο υγρό. Μην ενεργοποιείτε την συσκευή εάν στο σωληνάκι υπάρχει υγρό.

ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

- Προστασία από ροή προς τα πίσω. Η συσκευή λειτουργεί σε κλειστό σύστημα, χάρη στο οποίο η τροφή ώρτει οι ρύποι δεν καταλήγουν στο σωληνάκι σύτε την αντίλη. Τέτοια λόγη προστατεύεται την τροφή και την συσκευή από μόλυνση στην μέση.
- Υγεινή και ασφαλεία

Η συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος Babyno καθαρίζεται,

συναρμολογείται και χρησιμοποιείται με ευκολία. Όλα τα στοιχεία της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος είναι κατασκευασμένα από μη τοξικό, ασφαλές για την τροφή υλικό. Μπορείτε να το αποστειρώνετε σε υψηλή θερμοκρασία.

• Εξαιτούμενη διαμόρφωση

Επιπλέον διαθέτουμε χωνιά διαφόρων διαστάσεων, κάτι που επιτρέπει την μέγιστη άνευ άντλησης τροφής. Η βαλβίδα σιλικόνης ή πολυπροπυλενίου με μεμβράνη προσφέρει περισσότερες δυνατότητες κατά την χρήση και τον καθαρισμό της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος.

• Χωνιά σιλικόνης που δεν προκαλεί ερεθισμούς στο στήθος.

• Απόλιτη μασάζ του γύρου μέρους της θηλής.

Το απόλιτο χωνιά συμπύσσεται προς τα μέσα, πιέζει απαλά το γύρω μέρος της θηλής και παράλληλα αυξάνει την αποτελεσματικότητα άντλησης τροφής.

• Προσαρμοσμένο και στεγανον χωνιά

Το χωνιά που δεν προκαλεί ερεθισμούς στο στήθος είναι κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας σιλικόνη, η οποία επιτρέπει την επαφή με τροφές. Το χωνιά είναι μαλακό και με το κατάλληλο σχήμα, χάρη στο οποίο ταιριάζει ιδανικά στο στήθος κάθε σχήματος και μεγέθους.

• Δυνατότητα άντλησης τροφής σε θέση ημιαπλωμένη

Το χωνιά που είναι κατασκευασμένο από απαλή σιλικόνη περιλαμβάνει όλο το στήθος από κάθε πλευρά, ακόμα και σε θέση ημιαπλωμένη. Αυτό εγγύαται μεγαλύτερη άνεση για γυναίκες που γίνονται μανάδες για πρώτη φορά, ειδικότερα μετά από καισαρική τομή.

• Μοναδική στο είδος της λειτουργία αναρρόφησης

Η συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος Babyno προσφέρει πολλές και διάφορες λειτουργίες αναρρόφησης τροφής, τις οποίες οι μανάδες μπορούν να προσαρμόσουν στις δικές τους εξαπομπεύμενές ανάγκες.

• Λειτουργία 2 σε 1

Ο κύκλος αποτελείται από 8 κινήσεις μασάζ, μετά από τις οποίες ακολουθεί 1 κίνηση αναρρόφησης.

Αυτή η λειτουργία συνιστάται για την απάλυνση του πόνου από πετροβλικά γεμάτο στήθος και για να το ωθήσει να αντλήσει μεγαλύτερη ποσότητα τροφής σε μικρότερο χρόνο.

• Λειτουργία διπλής συχνότητας

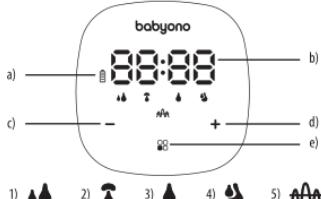
Λειτουργία που συνδυάει τα προτερήματα άντλησης εναλλάξ με μεγάλη και μικρή δύναμη.

Ο κύκλος λειτουργίας με εναλλασσόμενη δύναμη (απαλά – διπλέμμα – δυνατά) αποτελεσματικά βοηθάει στο να διεγέρονται οι πεσμένες θηλές.

• Λειτουργία υψηλής συχνότητας

Η άντληση τροφής είναι ευχάριστη και παράλληλα το στήθος διεγέρεται ώστε να υπάρχει αντίδραση οξυτοκίνης, η οποία αυξάνει την απορροή της τροφής.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝΤΑΛΗΣΗΣ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

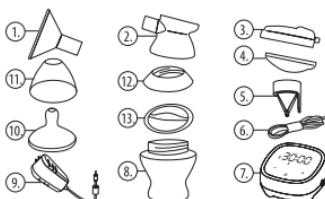


1. Κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη
2. Κύριο τμήμα
3. Επίθεμα από σιλικόνη
4. Μεμβράνη σιλικόνης
5. Επίθεμα για το κύριο τμήμα
6. Φόδακι σιλικόνης
7. Αντλία συσκευής
8. Μπουκάλι για τάσσα
9. Φορτιστής
10. Πιπέλα
11. Κύριο καπάκι
12. Καπάκι
13. Δίσκος στεγανότητας για το μπουκάλι

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ:

1. Νίξτε το χωνί αντλησης (1) στο κύριο τμήμα της συσκευής (2).
2. Τοποθετήστε την μεμβράνη σιλικόνης (4) στο πάνω μέρος του κύριου τμήματος (2).
3. Στη συνέχεια πάνω από την μεμβράνη τοποθετήστε το επίθεμα για το κύριο τμήμα (3) στρέφοντας το προς δεξιά για να μπλοκάρει.
4. Από το κάτω μέρος της συσκευής τοποθετήστε σχολαστικά την βαλβίδα σιλικόνης (5) (σηγουρευθείτε έαν τοποθετήθηκε σωστά).
5. Βιδώστε το μπουκάλι για το τάσσα (8).
6. Τοποθετήστε στο άνοιγμα της συσκευής (6) και έπειτα συνδέστε το δεύτερο άκρο του φιδιού στην αντλία της συσκευής (7).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



- α) ένδειξη επιπέδου μπαταρίας, β) ρολόι και ένδειξη δύναμης αναρρόφησης, 1) Μασάζ για δέγρεση, 2) Δύο σε ένα, 3) Άντληση, 4) Διπλή συγχύση, 5) Υψηλή συγχύση, γ) επίπεδο

πιο χαμηλό, δ) επίπεδο πιο υψηλό, ε) είδος λειτουργίας Λαβέτε σωστή και αντε θέση. Τοποθετήστε το χωνί στο στήθος με τέτοιο τρόπο, ώστε η θηλή να βρίσκεται στο τούνελ του χωνιού. Σηγουρευθείτε ότι το φιδιάκι δεν είναι λυγισμένο ούτε μπερδέμενό.

Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF στο πάνω μέρος της αντλίας της συσκευής, ώστε να αρχίσει η φόρτιση. Θα γίνει εκκίνηση της οθόνης. Η εκκίνηση της αντλίας ενεργοποιεί τον χρονοδιάκοπτή που είναι ρυθμισμένος για 1 λεπτό. Εάν μέσα σε αυτό το διάστημα δεν αρχίσει η άντληση της τροφής, η αντλία θα απενεργοποιεί αυτόματα.

Πατήστε το σύμβολο ε), για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας. Επιλέξτε 1), για να ενεργοποιήσετε ΔΙΕΓΕΡΤΙΚΟ ΜΑΣΑΖ. Συνιστάται η ενεργοποίηση του διεγερτικού μασάζ για 2-5 λεπτά πριν την άντληση τροφής. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε ώρους από 1 έως 5. Το κάθε επίπεδο προσφέρει μασάζ με διαφορετική συχνότητα.

Επιλέξτε 2), για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ΔΥΟ ΣΕ ΈΝΑ. Η συσκευή διαθέτει 8 κύκλους μασάζ και 1 κύκλο αναρρόφησης. Αυτή η λειτουργία είναι για να απαλύνει ο πόνος από τα γεμάτα στήθη και την διέγερση τους, με σκοπό να αντληθεί μεγαλύτερη ποσότητα τροφής σε συντομότερο χρόνο. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε ώρους από 1 έως 7. Το κάθε επίπεδο κάνει ταπάλ μασάζ του στήθους και προσφέρει διαφορετική δύναμη άντλησης, από χαμηλή έως υψηλή.

Επιλέξτε 3), για να ενεργοποιήσετε την ΆΝΤΛΗΣΗ. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε ώρους από 1 έως 7. Τα συγκεκριμένα επίπεδα διαφέρουν ως προς την δύναμη αναρρόφησης, από χαμηλή έως υψηλή.

Επιλέξτε 4), για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ΔΙΠΛΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ. Αυτή η λειτουργία συνδυάζει τα υπέρ της εναλλασσόμενης αναρρόφησης με υψηλή και χαμηλή ένταση. Ο κύκλος αναρρόφησης με ένταση που διαφέρει (χαμηλή – διπλεύμα – δυνατή) βοηθάει αποτελεσματικά στο να διεγέρνονται οι περιεκτές θηλές. Η δύναμη αναρρόφησης μπορεί να ρυθμιστεί σε ώρους από 1 έως 7.

Επιλέξτε 5), για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ΥΨΗΛΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ. Το μασάζ της θηλής με υψηλή συχνότητα και μικρή δύναμη αναρρόφησης βοηθάει στην διέγερση του άσενα της θηλής, ώστε να ξεκινήσει ο θηλασμός και να αυξηθεί η απορροή της τροφής.

Λειτουργία σε κατάσταση νάρκης: Εάν μετά την ενεργοποίηση της αντλίας της συσκευής μέσα σε 1 λεπτό δεν ξεκινήσει η άντληση τροφής, η αντλία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Ο προκαθορισμένος χρόνος εργασίας της αντλίας ανέρχεται σε 30 λεπτά. Μετά την πάροδο 30 λεπτών η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Μπλοκάρισμα οθόνης: Η οθόνη αφής μπλοκαρίζεται μετά από 1 λεπτό αερίας. Η θρόνη ξεμπλοκαρίζεται μόλις πέσετε τον διακόπτη.

Λειτουργία μήμης: η αντλία της συσκευής αυτόματα καταγράφει την τελευταία λειτουργία σε χρήση και την επιλεγμένη δύναμη αναρρόφησης.

Προειδοποίηση

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΣΙΓΟΥΡΕΥΟΥΕΤΕ ΌΤΙ Ο ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΟΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν την πρώτη χρήση για νίνει πλήρης φόρτιση της μπαταρίας. Η συσκευή περιέχει μπαταρία λιθίου 2600mAh, δεν απαιτεί χρήση μπαταρίας (τύπου AA), ούτε σταθερή σύνδεση με γλεκτρική ενέργεια. Συνιστούμε να φορτίσετε την συσκευή πριν προβείτε στην άντληση τροφής.

Η μπαταρία που είναι τοποθετημένη στην συσκευή μπορεί να φορτιστεί περίπου 500 φορές. Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, διακόψετε την φόρτιση, ώστε να αποφύγετε την φθορά του φορτιστή. Για να παραπέτετε τον χρόνο λειτουργίας της συσκευής και για να μειώσετε την κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας από τον φορτιστή, μην φορτίζετε την μπαταρία για παραπάνω από 6 ώρες.

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

| | |
|------------------------|------------------|
| Χωρητικότητα μπαταρίας | 2600 mAh |
| Μέγιστη υποίσορη | -0,04 MPa |
| Ονομαστική τάση | 5V |
| Ονομαστικό ρεύμα | 1A |
| Ονομαστική ισχύς | 5W |
| Χρόνος φόρτισης | περίπου 5 ώρες |
| Διάρκεια εργασίας | περίπου 2,5 ώρες |

Η συσκευή περιλαμβάνει φορτιστή. Για να φορτιστεί συνδέστε την αντλία της συσκευής με τον φορτιστή και έπειτα βάλτε στην τρίπα. Η πλήρης φόρτιση διαρκεί έως περίπου 5 ώρες. Κατά την διάρκεια της φορτισής εμφανίζεται εναλλάξ μπλε και άσπρο χρώμα. Όταν

η μπαταρία έχει φορτισθεί, η ένδειξη αλλάζει στο χρώμα σας στόρο. Η κόκκινη ένδειξη σημαίνει χαμηλό επίπεδο μπαταρίας και ανάγκη άμεσης φόρτισης. Ο ρυθμός αποφόρτισης μπαταρίας εξαρτάται από την λειτουργία και τον χρόνο εργασίας της συσκευής καθώς και την ρυθμισμένη ένταση αναρρόφησης. Η σωστή χρήση της ενωματωμένης μπαταρίας επιτρέπει την παράσταση της διάρκειας χρήσης της. Συνιστάται η απενεργοποίηση της αντλίας της συσκευής για το διάστημα φόρτισης της μπαταρίας. Ανάθεστε την άλλη μπαταρία σε ειδικό. Μην αποσυναρμολογεύετε την ενωματωμένη μπαταρία χωρίς την συγκατάθεση του παραγωγού.

Η συσκευή μπορεί να φορτιστεί σε οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς να υπάρχει ανάγκη αναμονής για αποφόρτιση της μπαταρίας.

ΑΡΧΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πάντα μην μορφωνετε με τις παρακάτω αρχές ασφαλείας:

- Σε περίπτωση μαστίτιδας και πεομένων ή επιπέδων θηλών χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος κατόπιν συνενόρθωσης με γιατρό.
- Η συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος είναι αντικείμενο

προσωπικής χρήσης. Η κοινή χρήση από μεγαλύτερο αριθμό προσώπων αποτελεί κίνδυνο για την υγεία.

- Διατηρείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος σε μέρος απρόσιτο για παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος κατά την διάρκεια του ύπνου ή εάν εμφανιστούν συμπτώματα υπερλίας.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος που έχει υποστεί φθορά.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος, η οποία περιέχει εξαρτήματα άλλων παραγωγών. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ελάττωση της διάρκειας χρήσης της.
- Μην συνδέετε στην συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος γαλανό μπουκάλι για τάσσα. Μπορεί να στάσει σε περίπτωση αποχύμωσης.
- Μην φροντίσετε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος ωπήρηση ή φεύγμα.
- Μην πλησιάζετε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος, εάν έπειτα στο νερό. Σε αυτή την περίπτωση απενεργοποιήστε την αμέως από το ρεύμα.
- Μην εκθέτετε την συσκευή άντλησης μητρικού γάλακτος σε ηλιακή αντικυβόλια.
- Αναβάστε όλες τις επιδιορθώσεις της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος σε εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ

Πριν την χρήση της ηλεκτρικής συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα της, πλένετε τα και αποστειρώστε τα.

Τα εξαρτήματα που δεν στέγνωσαν σχολαστικά μπορούν να διαταράξουν την σωστή λειτουργία της ηλεκτρικής συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος. Πριν την χρήση ελέγχετε εάν όλα τα εξαρτήματα είναι στεγνά.

Καθαρισμός:

- Μην καθαρίζετε και μην αποστειρώνετε την αντλία της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος, φορτιστή, φιδιού σιλικόνης ούτε του συνδέσμου φιδιού σιλικόνης.
- Καθαρίζετε και αποστειρώνετε όλα τα εξαρτήματα που έχουν άμεση επαρφή με την τροφή: το κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη, το κύριο τρίμια, την μεμβράνη σιλικόνης, την βαλβίδα σιλικόνης και το μπουκάλι.
- Πλένετε με ζεστό νερό τα εξαρτήματα της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος, ώστε να μην μολυνθεί η τροφή με βακτηρίδια.
- Μην καθαρίζετε με διαλύτη ούτε με λειαντικά μέσα.
- Καθαρίζετε την αντλία της συσκευής άντλησης μητρικού γάλακτος με ελαφρά βρεγμένο πανάκι ή νερό ανακατέμένο με απαλό σαπούνι.

Καθαρισμός φιδιού:

- Καθαρίστε το φιδιάκι από έξω με καθόρα, υγρό πανάκι. Προσέρχετε μην μπει στο φιδιάκι νερό ή άλλο υγρό.
- Εάν στο φιδιάκι βρίσκεται υγρό, ξεπλένετε με καθόρα, καυτό νερό. Έπειτα απλώστε το ώσπου να στεγνώσει τελείως. Μην εισάγετε στο φιδιάκι κανένα αντικείμενο.



ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΦΟΡΩΝ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΧΑΜΗΛΗ ΔΥΝΑΜΗ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΤΗΣ

- Ελέγχετε αν όλα τα εξαρτήματα της συσκευής συναρμολογήθηκαν σωστά.
- Ελέγχετε αν η μεμβράνη μπήκε σωστά και ότι εφάπτεται επίπεδα στο κύριο τμήμα της συσκευής.
- Ελέγχετε αν η βαλβίδα σιλικόνης και το κάλυμμα για επίθεμα από σιλικόνη συναρμολογήθηκαν σωστά.
- Σημουερεθείτε ότι η βαλβίδα σιλικόνης εφάπτεται καλά με το στήθος.

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΥΓΡΗ

- Απενεργοποιήστε την συσκευή. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από το ρεύμα.
- Μην τοποθετήστε την συσκευή ανάποδα. Ο πίνακας χειρισμού πρέπει να κατευθύνεται προς επάνω.
- Αφήστε την συσκευή για 24 ώρες σε ξηρό, ζεστό σημείο.
- Μην εκθέτετε την συσκευή σε μήση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην επιταχύνετε την διαδικασία στεγνώματος μέσω ζεστάματος των εξαρτημάτων της συσκευής.

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ

- Ελέγχετε αν το καλώδιο σύνδεσης είναι σωστά συνδεδέμενο με την συσκευή.
- Ελέγχετε αν η πηγή ρεύματος βρίσκεται υπό τάση.
- Επικοινωνήστε με το κατάστημα, στο οποίο αγοράσατε την συσκευή.

ΜΠΟΥΚΑΛΙ ΓΙΑ ΤΑΪΣΜΑ ΚΑΙ ΠΙΠΙΛΑ NATURAL NURSING

Η πιπίλα που περιλαμβάνεται στην συσκευή προορίζεται για τάισμα από την οειδή Natural Nursing. Πριν την κάθε χρήση ελέγχετε την κατάσταση της πιπίλας, τραβώντας την προς διάφορες πλευρές. Αμέσως αντικαταστήστε την πιπίλα που υπέστη φθόρο. Μην μεγαλώνετε τις τρύπες στην πιπίλα. Αυτό μπορεί να φθείρει την υφή της σιλικόνης. Για λόγους υγιεινής συστούμε την αγορά καινούριας πιπίλας κάθε 1-2 μήνες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

- Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση κατά την διάρκεια του ταΐσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τις πιπίλες για τάισμα ως πιπίλα για πρεμία.
- Η μακροχρόνια αναρρόφηση τροφής μπορεί να προκαλέσει τερηδόνια.
- Πριν την έναρξη του ταΐσματος πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία της τροφής.
- Πάντα συναρμολογείτε τα αποστειρωμένα εξαρτήματα του μπουκαλού με καθαρό χέρια.
- Το προϊόν είναι συμβατό με τις απαιτήσεις προτύπου EN 14350.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΑΝΤΑΗΜΕΝΗΣ ΤΡΟΦΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η αντλημένη τροφή πρέπει να διατηρείται σε σωστό τρόπο! Η μη σωστή διατήρηση της τροφής σημαίνει ότι χανούνται οι θρεπτικές αξίες και αυτό επηρέαζει το παιδί. Συνιστούμε την διατήρηση και ψώξη της τροφής χρησιμοποιώντας τα αποστειρωμένα ουσιούλακια Βαθύοπο.

| ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ | | |
|-------------------------|-------------|-----------------------------------|
| ΣΗΜΕΙΟ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ | ΥΓΗ ΠΑΙΔΙΑ | ΠΑΙΔΑ ΠΡΟΦΡΑ ΓΕΝΝΗΜΕΝΑ ή ΑΡΙΣΤΕΡΑ |
| Σε θερμοκρασία δωματίου | 8-12 ώρες | 1-4 ώρες |
| Στο φυγό (5°C) | 3-4 ημέρες | 24-48 ώρες |
| Στον καταψύκτη (-10°C) | 2 εβδομάδες | 1 εβδομάδα |
| Στην καταψύξη (-18°C) | 6-12 μήνες | 3-6 μήνες |

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην ξαναβάζετε στην κατάψυξη τροφή, η οποία ήδη αποφύγθηκε. Πετάτε την τροφή που δεν θα καταναλωθεί.
- Μην ανακατέστε τροφή που απογύγχθηκε μαζί με μητρικό φρέσκο γάλα από συσκευή αναρρόφησης.
- Καταψύγετε μόνο φρέσκα αντλημένη τροφή.
- Αποφύγετε την τροφή σταδιακά. Για αυτό τον σκοπό βάλτε την καταψυμμένη τροφή στο ψυγείο και περιμένετε ώπουν να αποτκηθεί υγρή μορφή.
- Συνιστούμε το ζεστάμα της τροφής σε νερό, του οποίου η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 50°C.
- Για να διατηρηθούν οι θρεπτικές αξίες – απαγορεύεται να βράσετε το μητρικό γάλα, να ζεστάνετε στο μάτι της κουζίνας ή σε φούρνο μικροκυμάτων!
- Η θερμοκρασία του έτοιμου γάλακτος για τάισμα θα πρέπει να είναι αυτή του ανθρώπινου σώματος, δηλαδή όχι παραπάνω από 37°C.

ΔΩΡΕΑΝ!

Στην κάθε συσκευή προσφέρουμε δωρεάν δοχείο σιλικόνης για την τροφή.

Χαρακτηριστικά του προϊόντος:

- Απαλό, πρακτικό, μικρό. Ιδανικό για καθημερινή, διακριτική χρήση. Χάρη σε αυτό δεν χάνετε ούτε μία σταύρωση τροφής. Το εύχρονο δοχείο σιλικόνης επιτρέπει την συλλογή του γάλακτος που σταίξει κατά τη διάρκεια ταΐσματος ή άντλησης τροφής από το δεύτερο στήθος.
- Χωρίς προσθήκη BPA, κατασκευασμένο 100% από σιλικόνη.
- Επιτρέπεται η πλύση σε πλυντήριο πιάτων.

Οδηγίες χρήσης:

1. Πριν την κάθε χρήση πλένετε και αποστειρώστε το δοχείο σιλικόνης για γάλα.
2. Κάντε απαλή μισάζ στο στήθος και ζεστάνετε το με ζεστή πετσέτα.
3. Κάντε απαλή αναρρόφηση με το χωνί και ξεκινήστε να πιέζετε απαλά ώπουν να νιώσετε την αναρρόφηση και το γάλα αρχίσει να τρέχει.
4. Εάν έχετε πρόβλημα στο να βρείτε σταθερή ροή αλλάζετε τη θέση του χωνιού, μέχρι το κατάλληλο για εσάς επίπεδο αναρρόφησης.
5. Άφοτου συλλέχει το γάλα, το πλαστικό καπάκι στο πάνω μέρος προστατεύετε από την μόλυνση του μητρικού γάλακτος.

Električni laktator INDIVIDUAL s 5 načina rada

NAMJENA

- Izdajanje mlijeka kod žena dojilja
- Izdajanje viška mlijeka iz prepunjениh dojki
- Pohranjivanje viška hrane za kasniju uporabu

NAPOMENA!

- Prije prve uporabe izdajalice obavezno pročitajte upute za uporabu i upozorenja. Sačuvajte uputu za informacijske svrhe.
- Koristite izdajalicu u skladu s namjenom koja je opisana u uputama.
- Ne koristite izdajalicu ako je fizički oštećena.
- Ne stavljamte izdajalicu u blizini uređaja, koji stvaraju jako magnetsko polje.
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevom svjetlu.
- Čuvajte izdajalicu izvan dohvata djece.
- Izdajalicu čuvajte na suhom mjestu i nemojte je uranjati u vodu.
- Prije svake uporabe vizualno provjerite komponente izdajalice u pogledu pukotina, udubljenja, kidanja, mrlja, promjena boje i tragova istrošenosti jer to može utjecati na učinkovitost uređaja. Ako je izdajalica oštećena, nije dozvoljena njezina uporaba dok se oštećeni elementi ne zastupe novim.
- Držite izdajalicu u čistom stanju.

PRIJE SVAKE UPORABE

Odaberite mirno mjesto i uvjerite se da su svi elementi izdajalice, koji imaju neposredan dodir s hrana (silikonska tuba izdajalice, tijelo izdajalice, silikonska membrana, silikonski ventil i boca) sterilizirani i ispravno ugrađeni.

- Prije nego što uhvatite bilo koji element izdajalice, temeljito operite ruke sapunom i toplim vodom.
- Nježno izmasirajte grudi i zagrijte ih toplim ručnikom nakon što ste se udobno smjestili u sjedčećem ili poluležećem položaju.
- Prije uporabe provjerite jesu li elementi izdajalice čisti, sterilizirani i suhi.
- Provjerite da u cijevi nema tekućine. Nemojte pokretati izdajalicu ako se u cijevi nalazi tekućina.

PREDNOSTI

- Zaštita od obrnutog tijeka. Izdajalica radi u zatvorenom sustavu, zahvaljujući čemu hrana i prijavaština ne ulaze u cijev ili samu pumpicu. Takvo rješenje štiti hrani i izdajalicu od kontaminacije i unakrsne infekcije.

Higijena i sigurnost

Izdajalica Babyono se lako čisti, sklapa i koristi. Svi elementi izdajalice izrađeni su od netoksične plastike koja je sigurna za hrano. Mogu se sterilizirati na visokoj temperaturi.

Personalizirana konfiguracija

Izborno su dostupni lijevc različitih veličina, što dozvoljava osiguranje maksimalne udobnosti izdajanja hrane. Silikonski ili polipropilenski ventil s membranom nudi više mogućnosti u opsegu uporabe i čišćenja izdajalice.

Silikonski lijevak koji ne irritira grudi.

• Nježno masirajte pojasa koji okružuje bradavicu
Meki lijevak skuplja se prema unutra, lagano stišćući pojasa koji okružuje bradavicu i tako povećava učinkovitost izdajanja hrane.

• Prilagoden i nepropustan lijevak

Lijevak koji ne irritira grudi izrađen je od visokokvalitetnog silikona odobrenog za kontakt s hrana. Mekan je i odgovarajuće profiliran, zahvaljujući čemu savršeno se uklapa za grudi različitih oblika i veličina.

• Mogućnost izdajanja hrane u poluležećem položaju

Lijevak izrađen od mekog silikona pokriva cijelu dojku pod svakim kutom također u poluležećem položaju. To osigurava veću praktičnost za svježe mame, posebice nakon carskog reza.

• Jedinstveni način usisavanja

Izdajalica Babyono nudi nekoliko različitih načina izdajanja hrane, koje mame mogu uskladiti za svoje individualne potrebe.

• Način 2 u 1

Ciklus sastavljen od 8 masažnih koraka nakon kojih slijedi 1 usisni pokret.

Ovaj se način препoručuje za ublažavanje bola prepunjениh dojki i njihovog poticanja kako bi se izdjoila veća količina hrane u kraćem vremenu.

• Način dvostrukog frekvencije

Način rada koji kombinira prednosti izmjjeničnog usisavanja s velikom i malom snagom.

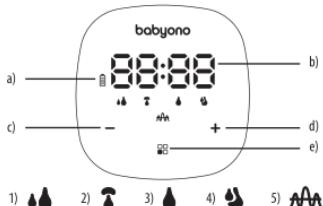
Ciklus usisavanja s promjenjivom snagom (slabo – pauza – jako) učinkovito pomaže u stimuliranju konkavnih bradavica.

• Način rada visoke frekvencije

Izdajanje hrane, koje daje užitak istovremeno potiče dojke u cilju poticanja oksitocinskog refleksa povećavajući brzinu protoka hrane.



ELEMENTI IZDAJALICE



1. Silikonska tuba izdajalice

2. Tijelo izdajalice

3. Poklopac tijela izdajalice

4. Silikonska membrana

5. Silikonski ventil

6. Silikonska cijev

7. Puma

8. Boca za hranjenje

9. Napajanje

10. Duda na bocu

11. Poklopac boce

12. Matica

13. Disk brtva za bocu

INSTALACIJSKI PRIRUČNIK

1. Umetnuti lijevak (1) u tijelo izdajalice (2).

2. Staviti silikonsku membranu (4) na tijelo izdajalice (2).

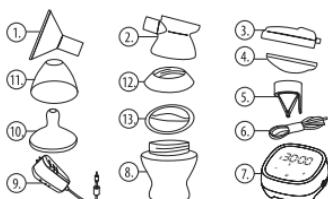
3. Staviti poklopac tijela izdajalice (3) na membranu, okrećući je desno, dok se ne blokira.

4. Umetnuti silikonski ventil (5) s donje strane u tijelo izdajalice (paceći da bude pravilno postavljen).

5. Pričvrstiti bocu za hranjenje (8).

6. Staviti silikonsku cijev (6) na rupu s klinom u tijelu izdajalice a njen drugi kraj priključiti za pumpu (7).

UPUTA ZA RAD



a) indikator razine napunjenoosti baterije, b) sat i indikator snage usisavanja, 1) Stimulirajuća masaža, 2) Dva u jednom, 3) Izvlačenje, 4) Dvostruka frekvencija, 5) Visoka frekvencija, c) razina dolje, d) razina gore, e) način rada

Zauzmite ispravan i udoban položaj. Stavite lijevak na dojku na

takav način da se dojka nađe u tunelu s lijevkom. Provjerite da li je cijev savijena ili zapetljana.

Pritisnite tipku ON/OFF na vrhu pumpe izdajalice kako biste uključili napajanje. Uključit će se zaslon. Pokretanje pumpe aktivira vremensku sklopku postavljenu na 1 minutu. Ako se za vrijeme ne počne izdajanje hrane, pumpa će se automatski isključiti.

Dodirniti simbol e), kako biste izabrali način rada.

Izabrat 1), za uključivanje STIMULIRAJUĆE MASAŽE. Preporučuje se pokretanje stimulativne maseže 2-5 minute prije izdajanja hrane. Snaga usisavanja može biti postavljena u rasponu od 1 do 5. Svaka razina nudi masežu s različitim frekvencijom.

Odaberite 2), kako bi uključili način rada DVA U JEDNOM. Izdajalica izvodi 8 ciklusa masaže i 1 ciklus usisavanja. Ovaj se način preporučuje za ublažavanje bola prepunjene dojki i njihovo poticanje za izdajanje veće količine hrane u kraćem vremenu. Snagu usisavanja može se postaviti u rasponu od 1 do 7. Svaki od razina nježno masira dojke i nudi različitu snagu usisavanja, od niske do visoke.

Odaberite 3), kako biste uključili IZDAJANJE. Snaga usisavanja može se postaviti u rasponu od 1 do 7. Pojedinačne razine variraju u snazi usisavanja, od niske do visoke.

Odaberite 4), kako biste omogućili način rada DVOSTRUKA FREKVENCIJA. Ovaj način kombinira prednosti izmjeničnog usisavanja s velikom i malom snagom. Ciklus usisavanja s promjenivom snagom (slabo – pauza – jaks) učinkovito pomaže u stimuliranju konkavnih bradavica. Snaga usisavanja može se postaviti u rasponu od 1 do 7.

Odaberite 5), kako biste omogućili način rada VISOKA FREKVENCIJA. Masaža bradavice s visokom frekvencijom i malom snagom usisavanja pomaže u poticanju mlijeko žlezde kako bi se stimulirala laktacija i povećalo izdajanje hrane.

Stanje mirovanja: Ako se u roku od 1 minute od pokretanja izdajalice ne počne izdajanje hrane, pumpa će se automatski isključiti. Zadano vrijeme rada pumpe iznosi 30 minuta. Nakon rada od 30 minuta izdajalica će se isključiti automatski.

Zaključavanje zaslona: Dodirni zaslon se blokira nakon 1 minute neaktivnosti. Zaslon se otključava pritiskom prekidača.

Način rada memorije: Pumpa izdajalice automatski pamti posljednji korišteni način rada i izabranu snagu usisavanja.

Upozorenje

KORISTITE ISKLJUČIVO NAPAJANJE DOSTAVLJENO UZ IZDAJALICU. UVJERITE SE DA JE NAPAJANJE SUKLADNO S IZVOROM NAPAJANJA.



PUNJENJE AKUMULATORA

UPOZORENJE! Prijve prve uporabe treba potpuno napuniti akumulator. Izdajalica je opremljena litijevom baterijom 2600 mAh, no zahtjeva uporabu baterija (tipa AA), niti fiksni priključak za električnu mrežu. Preporučuje se da se izdajalica napuni prije nego se počne izdajati miljeko.

Akumulator koji se nalazi u izdajalici može se puniti oko 500 puta. Kada se akumulator potpuno napuni prestanite ga puniti kako bi se izbjeglo oštećenje akumulatora. Kako bi se produžio vijek trajanja izdajalice i smanjila potrošnja električne energije od strane akumulatora ne punite akumulator dulje od 6 sati.

PARAMETRI AKUMULATORA

| | |
|-----------------------|--------------|
| Kapacitet akumulatora | 2600 mAh |
| Maks. podtlak | -0,04 MPa |
| Nazivni napon | 5 V |
| Nazivna struja | 1 A |
| Nazivna snaga | 5 W |
| Vrijeme punjenja | oko 5 sati |
| Radno vrijeme | oko 2,5 sata |

Izdajalica je opremljena s akumulatom. Kako biste je napunili priključite pumpu izdajalice za punjač a zatim u utičnicu. Potpuno punjenje će trajati oko 5 sati. Tijekom punjenja indikator mijenja boju između plave i bijele. Kada je baterija napunjena, indikator mijenja boju u bijelu. Crveni indikator znači nisku razinu napunjenošt baterije i nužnost trenutnog punjenja baterije. Brzina pražnjenja baterije ovisi o načinu rada izdajalice i postavljenje snage usisavanja. Ispravan rad ugrađene baterije omogućuje produljenje njezina vijeka trajanja. Preporučuje se isključivanje pumpe izdajalice za vrijeme punjenja baterije. Zamjenu baterije bolje je ostaviti stručnjaku. Nemojte rastavljati ugrađenu bateriju bez sukladnosti proizvođača.

Izdajalicu se može puniti u bilo koje vrijeme bez potrebe za pražnjenjem baterije.

PRAVILA SIGURNOSTI

Uvijek slijedite sljedeće sigurnosna pravila:

- U slučaju upale mlijenčnih zljezda i konkavnih ili ravnih bradavica, električnu izdajalicu koristite isključivo nakon savjetovanja s liječnikom.
- Izdajalica je predmet za osobnu uporabu. Dijeljenje s većim brojem ljudi predstavlja rizik za zdravje.
- Električnu izdajalicu držite izvan dohvata djece.
- Ne koristiti električnu izdajalicu za vrijeme spavanja ili kada ste pospani.
- Ne koristite oštećenu električnu izdajalicu.
- Ne koristite električnu izdajalicu opremljenu komponentama drugih proizvođača. To može uzrokovati smanjenje njihove učinkovitosti.
- Ne stavljavate staklenou bocu za hranjenje na električnu izdajalicu. Može se razbiti u slučaju pada.
- Ne ostavljajte električnu izdajalicu bez nadzora kad je priključe-

na za izvor napajanja.

- Nemojte posegnuti za električnom izdajalicom ako je pala u vodu. U tom slučaju odmah je isključite iz izvora napajanja.
- Ne izlažite električnu izdajalicu na izravno sunčevu svjetlost.
- Sve popravke izdajalice treba povjeriti ovlaštenom servisu.

ČIŠĆENJE I STERILIZACIJA

Prije uporabe električne izdajalice rastaviti sve njegove elemente, oprati je i sterilizirajte. Nepotpuno osušeni elementi mogu ometati ispravan rad električne izdajalice. Prije uporabe provjeriti jesu li sve komponente suhe.

Čišćenje:

- Nemojte čistiti i sterilizirati pumpu izdajalice napajanja, silikonske cijevi ili priključnu cijev.
- Očistite i sterilizirajte sve elemente koji imaju neposredan dodir s hrana: silikonska tuba izdajalice, tijelo izdajalice, silikonsku membranu, silikonski ventil i bocu.
- Komponente izdajalice oprati topлом vodom kako biste izbjegli kontaminaciju hrane bakterijama.
- Ne čistite otalapima ili abrazivnim sredstvima.
- Pumpu električne izdajalice tržite krpom navlaženom vodom ili vodom pomiješanom s blagim sapunom.

Čišćenje cijevi:

- Obrinite vanjsku stranu cijevi pomoću čiste, vlažne krpe. Pazite da voda ili druga tekućina ne dospiju u cijev.
- Ako se u cijevi nalazi tekućina, isperite je čistom vrućom vodom. Zatim obesjete dok se potpuno ne osuši. Ne stavljamte nikakve predmete u cijev.

OTKRIVANJE I RJEŠAVANJE KVAROVA

PREVIŠE SLABA SNAGA USISAVANJA ILI NJEGOV NEDOSTATAK

- Provjerite, jesu li svi elementi izdajalice pravilno namontirani.
- Provjerite, je li membrana pravilno postavljena i ravno spojena za tijelo izdajalice.
- Provjerite je li silikonski ventil i silikonska tuba izdajalice pravilno namontirana.
- Provjerite da li silikonska cijev čvrsto prianja za dojku.

IZDAJALICA JE VLAŽNA

- Isključite izdajalicu. Odvojite napajanje od izvora napajanja.
- Nemojte postavljati izdajalicu naopako. Upravljačka ploča mora biti usmjerenja prema gore.
- Ostaviti izdajalicu na 24 sata na suhom i toplim mjestu.
- Ne izlažite izdajalicu na neposredno djelovanje sunčevih zraka.
- Ne ubrzavajte postupak sušenja zagrijavanjem elemenata izdajalice.

IZDAJALICA SE NE POKREĆE

- Provjerite da li je kabel za napajanje pravilno priključen za



izdajalicu.

- Proverjite da li je izvor napajanja pod naponom.
- Obratite se trgovini u kojoj ste kupili izdajalicu.

BOCA ZA HRANJENJE I DUDA NATURAL NURSING

Uključena uz izdajalicu duda namijenjena je za boce za hranjenje iz serije Natural Nursing. Prije svake uporabe treba provjeriti stanje dude, istegnite je u jednom i drugom smjeru. Ostećenu dudu treba odmah promijeniti. Ne povećavajte rupe u dudi. To može dovesti do oštećenja strukture silikona. Bzog higijenskih razloga preporučuje se zamjena dude svakih 1-2 mjeseca.

VAŽNO ZA ZDRAVLJE I SIGURNOST DJECE

- Nie ostavljajte djetete bez nadzora tijekom hranjenja.
- Ne koristiti dudu za hranjenje kao dudu za smirivanje.
- Dugotrajno sisanje hrane može dovesti do razvoja karijesa.
- Uvijek provjerite temperaturu hrane prije hranjenja.
- Sterilizirane elemente boce uvijek sastavljati čistim rukama.
- Proizvod udovoljava zahtjevima norme EN 14350.

SKLADIŠTENJE IZDOJENE HRANE

VAŽNO: Izdojena hrana mora biti pohranjena na ispravan način! Neispravno pohranjena hrana gubi nutritivne vrijednosti i može štetiti djetetu. Preporučuje se čuvanje i zamrzavanje hrane po-moći sterilnih vrećica Babyono.

| Mjesto skladištenja | Vrijeme skladištenja | |
|-----------------------------------|----------------------|------------------------------|
| | Zdrava djeca | Preguranjena i bolesna djeca |
| Na sobnoj temperaturi | 8-12 sati. | 1-4 sati. |
| U hladnjaku (5°C) | 3-4 dana | 24-48 sati. |
| U odjeljku za zamrzavanje (-10°C) | 2 tjedna | 1 tjedan |
| W zamrzivaču (-18°C) | 6-12 mjeseci | 3-6 mjeseca |

NAPOMENA

- Odmrznuta hrana ne smije se ponovo smrzavati. Neiskorištena hrana nakon odmrzavanja mora se baciti.
- Ne smije se mijesati odmrznuta hranu sa svježom.
- Zamrzavati se može jedino svježu hranu.
- Hranu treba polagano odmrzavati. U tu svrhu smrznutu hranu stavite u hladnjak i čekajte da ponovo postigne oblik tekućine.
- Preporučuje se podgrijavanje hrane u vodi s temperaturom ne većom od 50°C.
- Kako bi hrana ostala hranjiva ne smije se dovesti do vrenja niti podgrijavati neposredno na grijaćoj ploči ili u mikrovalnoj pećnici!
- Hrana spremna za jelo trebala bi imati temperaturu tijela čovjeka, odnosno, ne veću od 37°C.

BESPLATNO!

Svakoj izdajalici dodajemo besplatni silikonski spremnik za hrana.

Značajke proizvoda:

- Lagan, praktičan, mali. Savršen za svakodnevnu diskretnu uporabu. Zahvaljujući njemu upotrijebit ćeš svaku kap hrane. Jednostavan za uporabu silikonski spremnik omogućuje priključivanje mlijeka iz dojki za vrijeme hranjenja ili dok se povlači iz druge dojke.
- Nema dodanog BPA, 100% od silikona.
- Može se prati u perilični posuđu.

Upute za uporabu:

1. Prijе svake uporabe operite i sterilizirajte silikonski spremnik za mlijeko.
2. Nježno izmasirajte dojku i zagrijte je toplim ručnikom.
3. Lagano pristavite za dojku pomoću lijevka i počnite lagano pritisikati dok ne osjetite sisanje i mlijeko počne teći.
4. Ako imate poteškoća s pronalaženjem stalnog protoka, pomaknite lijevak tako da se dobije odgovarajuća razina sisanja, koji će vam odgovarati.
5. Nakon sakupljanja mlijeka, plastični poklopac pričvršćen na gornji dio štiti od kontaminacije majčinog mlijeka.

INDIVIDUAL elektromos mellszívó

5 különböző üzemmóddal

RENDELTELÉTÉSE

- A szoptató kismamák anyatejének leszívása
- Az anyatejtel telt mellek tejúritése
- Az anyatej tárolása későbbi felhasználás céljából

FIGYELEM!

- A mellszív első használata előtt mindenkorban tanulmányozza át a használati utasítást és a figyelmeztetéseket. Örizze meg a használati utasítást a későbbi tájékozódás céljából!
- A mellszívot a használati utasításban leírtaknak megfelelően, rendeltetésszerűen használja.
- Ne használja a mellszívot, amennyiben az fizikailag megsérült.
- Ne tegye a mellszívot erős elektromágneses mezőt generáló berendezések közelébe.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzás hatásának.
- A mellszív gyermekktől távol tartandó, tárolja nehezen megközelíthető helyen.
- A mellszív szivattyúját száraz helyen tárolja, ne merítse vízbe.
- minden használat előtt ellenőrizze a mellszív tartozékait, nézze meg, nincsenek-e megrepedések, nincsenek-e a felületén repedések, töresek, foltok, elszíneződések vagy elhasználódás nyomai a készüléken. Mindezek ugyan íhatással lehetnek a készülék működőképességére. Amennyiben a mellszív megsérül, ne használja, amíg a sértült részek nincsenek kicsérélve.
- Ügyeljen a mellszívó tisztántartására.

MINDEGYIK HASZNÁLAT ELŐTT

Válasszon egy nyugalmas helyet és győződjön meg róla, hogy az anyatejtel közvetlenül érintkező mellszívó részek (szilikon cső, mellszívőtörzs, membrán, szelep és üveg) megfelelően vannak összerakva és gondosan fertőtlenítve.

- Mielőtt megfogná a mellszívó bármelyik elemét alaposan mosson kezet meleg, szappanos vizivel.
- Miután kényelemben helyezte magát, illetve félig fekvő pozíciójában van, massírozza meg enyhén a mellét és melegítse fel egy meleg töröközövel.
- Használhat előtt ügyeljen rá, hogy a mellszívó elemei tisztaek és szárazak legyenek.
- Nézze meg, hogy a csőben nincs-e semmilyen folyadék. Amennyiben a csőben folyadék van, ne indítsa el a mellszívót.

ELŐNYES

- Nem engedi, hogy visszafele induljon a tej. A mellszív zárt rendszerben működik, aminek köszönhetően az anyatej, illetve szennyeződesei nem kerülnek be a rendszerbe vagy a szívőfejbe. Ez a fajta megoldás védi az anyatejet és a mellszívót a szenny-

eződésektől és a keresztfertőzéstől.

HIGIÉNIÁS BIZTONSÁG

A Babonyo mellszívó könnyen tisztítható, összeszerelhető és használható. A mellszív minden eleme biztonságos anyagból készült, az anyatejre nincsenek toxikus hatással. Könnyen fertőtleníthetők maga hőmérsékletén is.

SZEMÉLYRE SZABOTT BEÁLLÍTÁSOK

Az anyatej leszívásának maximális komfortját biztosítva különböző méretű szívőfej tölcserék kaphatók a mellszívóhoz. A szilikonból vagy polipropilénból készült membránral rendelkező szelepek segítik a mellszívó használatát és tisztítását.

A SZILIKONBÓL KÉSZÜLT SZÍVŐFEJ TÖLCSÉR NEM IRRITÁLJA A MELLETIT

• Finoman massírozza a mellbimbót
A puha tölcser befelé sorul és finoman nyomja meg a bimbóudvart, és ezzel növeli az anyatej leszívásának a hatékonyságát.

SZOROSAN ILLESZKEDŐ SZÍVŐFEJ TÖLCSÉR

A mellett nem irritáló tölcser magas minőségű, elémleszerrel is biztonságosan érintkezhető szilikonból készült. Puha és megfelelően profilált, aminek köszönhetően tökéletesen megfelel a különböző alakú és méretű melleknek.

FÉLIG FEKVŐ POZÍCIÓBAN IS LESZÍVÍTHETJÉ AZ ANYATEJET

A puha szilikonból készült szívőfej tölcser átfogja az egész mellét, minden szögöből még akkor is, ha Ön félig fekvő pozíciót vesz fel. Ez nagyobb kényelmet biztosít a kismamáknak, főleg azoknak akik császármetszésen estek át.

EGYEDÜLÁLLÓ, EGYÉNI SZÍVÁSI ÜZEMMÓD

A Babonyo mellszívó több tejesvízási üzemmódot kínál, melyeket a kismamák egyedi igényeikhez igazithatnak.

• 2 AZ 1-BEN ÜZEMMÓD

8 masszív mózgázból álló ciklus, melyek után 1 szívó mozgás következik be.

Ezt az üzemmódot a tejel túlerhelt mellek esetében ajánljuk és arra az esetre, ha nagyobb mennyiségekkel tejet rövidebb idő alatt szeretné leszívni.

KÉT FREKVENCIAIS ÜZEMMÓD

Kis- és nagy erősségi váltakozó szívásokat ötvöző üzemmód.

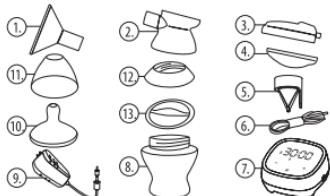
A váltakozó szívó üzemmód (gyenge – szünet – erős) hatékonyan serkenti a befelé forduló mellbimbókat.

MAGAS FREKVENCIAJÚ ÜZEMMÓD

A mellek stimulálásával serkenthető az oxiton termelés, amely gyorsítja az anyatej szívását, mindenellett kellemes érzéssel is jár az anyák számára.



MELLSZÍVÓ ELEMEI



1. Szilikon tölcser szívőfejhez
2. Szívőfej
3. Szívőfej zárókupakja
4. Szilikon membrán
5. Szilikon szelép (Ajakszelep)
6. Szilikon cső
7. Mellszívó motor(Szivattyú)
8. Tejtároló üveg(Cumisüveg)
9. Hálózati adapter(Tápegység)
10. Etető cumi
11. Cumisüveg kupakja
12. Kupak
13. Gumigyűrű(Üveget szigetelő korong)

Összeszerelési útmutató

1. Helyezze be a tölcserét (1) a szívőfejhez (2).
2. Tegye a szilikon membránt (4) a szívőfejre (2).
3. Helyezze a szívőfej zárókupakját (3) a membránra, majd ütközéssel fordítja jobbra.
4. Helyezze alulról a szilikon (ajak)szelépet (5) a szívőfejre (gyöződjön meg róla, hogy helyesen tette fel).
5. Csatlakoztassa cumisüveget (8).
6. Csatlakoztassa a szilikon cső egyik végét (6) a szívőfején lévő nyíláshoz, a másik végét pedig a mellszívó motorjához (7).

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



- a) elem töltöttségének kijelzése b) óra és szívásérősséggel mutató
 1) Serkentő masszázs, 2) Kettő az egyben, 3) Leszívás, 4) Két frekvenciás 5) Magas frekvencia c) alacsonyabb szint d) magasabb szint e) üzemmód
 Helyezze magát kényelemben. Tegye a tölcserét a melléhez úgy, hogy a mellbimbó a tölcserben légyen. Figyeljen rá, hogy a cső

ne hajoljon meg, illetve ne gabalyodjon össze.

Nyomja meg a mellszívó motor felső részén lévő ON/OFF gombot, hogy bekapcsolja a készüléket. Ekkor bekapcsolódik a kijelző. A mellszívó motorjának elindításával egy 1 perces időtöltő kapcsol be. Amennyiben ezalatt az idő alatt nem indul be az anyatej leszívása, a motor automatikusan kikapcsol.

Nyomja meg az e) jelölésű szimbólumot az üzemmód kiválasztásához.

Válassza az 1)-es lehetőséget a serkentő masszázs bekapcsolásához. Ajánlott a serkentő masszázs elindítása az anyatej szívása előtt 2-5 percsel. A szívőerőt 1-től 5-ig terjedő skálán lehet beállítani. Mindegyik erősségi szinten más frekvenciájú masszázs indul el.

Válassza a 2)-es lehetőséget a KETTŐ AZ EGYBEN üzemmód aktiválásához. A mellszívó 8 masszírozó ciklust végez el, és 1 szívó ciklust. Ez az üzemmód abban az esetben ajánlatos, ha a túlerőtől mellé fájdalmát szeretné csillapítani, illetve több anyatej szeretné leszívni kevesebb idő alatt. A szívás erősségeit 1-től 7-ig terjedő skálán tudja beállítani. Mindegyik fokozaton enyhé masszázs funkció van, s beállítástól függően más-más szívőrősségtől.

A 3)-as lehetőség kiválasztásával bekapcsolható a LESZÍVÁS. A szívás erőssége 1-től 7-ig terjedő skálán állítható be, gyenge szívőrőtől erős fokozatig.

Válassza a 4)-es opciót a KÉTFREKVENCIAIS üzemmód elindításához. Ez az üzemmód ötvzi a gyenge és erős szívőrő váltakozásából származó előnyöket. A váltakozó szívőrőjű üzemmód (gyenge – szünet – erős) hatékonyan serkenti a befelé forduló mellbimbókat. A szívőerő 1-től 7-ig terjedő skálán állítható be.

Válassza a MAGAS FREKVENCIAJÚ szívást 5). A magas frekvenciájú, de alacsony szívőrő a mellbimbó masszírozásával segíti a tejmirigyek serkentését, ezáltal a tejtermelést is, illetve a nagyobb mennyiségű tejjárítést.

Standby üzemmód: Amennyiben a mellszívó motor elindítása után 1 percen belül nem kezdődik el az anyatej leszívása a motor automatikusan kikapcsol. A motor alapértelmezett működési ideje 30 perc. 30 percnyi működés után a mellszívó automatikusan kikapcsol.

Kijelző zárolása: Használaton kívül a kijelző zárolása egy perc elteltével történik meg. A zárolást feloldani a bekapcsoló gomb megnyomásával lehetséges.

Memória üzemmód: A mellszívó motor automatikusan menti a legutóbb használt üzemmódot és a kiválasztott szívőrőt.

Figyelmeztetés
CSAKIS A MELLSZÍVHOZH MELLÉKELT HÁLÓZATI ADAPTERT HASZNÁLJA. GYÖZÖDJÖN MEG RÓLA, HOGY A HÁLÓZATI ADAPTER KOMPATIBILIS AZ ÁRAMFORRÁSSAL!

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

FIGYELEM! Az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort. A mellszívó litium, 2600 mAh-os akkumulátorral rendelkezik, nincs szüksége elem használatára, vagy állandó elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra. Ajánlott a mellszívó akkumulátorának teljes töltése szivás előtt. A mellszívóban elhelyezett akkumulátor kb. 500 alkalommal lehet feltölteni. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltött, húzza ki a hálózatból, az akkumulátor meghibásodásának elkerülése végett. Az akkumulátor élettartamának növelése és az elektromos energia megtakarítása céljából ne töltse az akkumulátort 6 óránál hosszabb ideig.

ELEM PARAMÉTEREI

| | |
|-----------------------|---------------|
| Elem ürtartalma | 2600 mAh |
| Max. vákuum | -0,04 MPa |
| Névleges feszültség | 5V |
| Névleges áram | 1A |
| Névleges teljesítmény | 5W |
| Töltési idő | ok. 5 godz. |
| Üzemidő | ok. 2,5 godz. |

A mellszívó akkumulátorral rendelkezik. A feltöltése céljából csatlakoztassa a mellszívó motort a töltőhöz, utána pedig az elektromos csatlakozóhoz. A teljes töltés kb. 5 órát vesz igénybe. Töltés ideje alatt a mutató változtatja a színét kék színről fehérre színe.

Amikor az elem felültördött a mutató színre fehérre válik. A piros szín a töltöttség alacsony szintjét jelzi, illetve jelzi, hogy az elemet mihamarabb tölteni szükséges. Az elem merülésének a mértéke a működtetés üzemmódjától és idejétől, illetve a beállított szívőről függ. A beépített elem megfelelő használatával meghosszabbítja annak élettartamát. Ajánlatos a mellszívó motor kikapcsolása az elem töltése alatt. Az elemcserét szakember végezze! Ne szerezje ki a beépített elemet a gyártó hozzájárulása nélkül.

A mellszívót bármikor töltetheti, nem szükséges megvární, hogy az akkumulátor teljesen lemerüljön.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Mindig tartsa be az alábbi biztonsági szabályokat:

- Gyulladt mellek, befelé forduló vagy lapos mellbimbók esetében a mellszívó használata csak orvos konzultáció után javasolt.
- A mellszívó személyes használatú tárgy. A több személy által használt eszközök kockázatot jelent egészségügyi szempontból.
- Az elektromos mellszívó gyermeketől távol tartandó.
- Ne használja a mellszívót alvás közben, vagy amikor álmos.

- Ne használjon sértült elektromos mellszívót.
- Ne használja a mellszívót más gyártók alkatrészeivel. Ez csökkentheti a hatékonyságát.
- A mellszívóhoz ne rögzítse üvegből készült cumis üveget.
- A mennyiben leesik összetörhet.
- Ne hagyja az elektromos mellszívót felügyelet nélkül, akkor amikor csatlakoztatva van a hálózathoz.
- Ne fogja meg az elektromos mellszívót ha az vízbe esett. Ilyen esetben azonnal vegye ki a csatlakozóját a konnektorból.
- Ne tegye ki a mellszívót közvetlen napsgárázás hatásának.
- A mellszívó bármilyen szintű javítását bizza márkaszervizre.

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

Az első használat előtt az elektromos mellszívó minden elemét mosza meg és fertőtlenítse. Ügyeljen rá, hogy minden elem száraz legyen a használat előtt. Az elektromos mellszívó működését megavarhatja, ha az egyes elemek nem teljesen szárazak.

Tisztítás:

- Ne tisztítsa és ne fertőtlenítse a mellszívó motort, a tápegységet, a szilikon csövet és annak csatlakozóját.
- A tisztítás és fertőtlenítés minden olyan elem esetében engedélyezetlen, amely közvetlenül érintkezik az anyatejjel. Ilyennek a mellszívó szilikon csöve, a szívőfej, a membrán, a szelep és a tejtároló.
- A mellszívó elemeit meleg vizsel mosza meg, hogy elkerülje a tej baktériumokkal való fertőződését.
- Ne tisztítsa a mellszívó tartozékeit oldószerrel vagy sürolószerrel.
- Az elektromos mellszívó motorját nedves kendővel törölje meg.

Cső tisztítása:

- Törölje meg a cső külörs részét tiszta, nedves ronggyal. Figyeljen rögi, hogy a csőre ne kerüljön víz vagy egyéb folyadék.
- Amennyiben a csőben folyadék van, öblítse ki tiszta, forró vizel. Ezután függessze ki, míg teljesen megszárad. A cső semmilyen tárgyat ne helyezzen.

MEGHIBÁSODÁS ESZLELÉSE ÉS ELHÁRÍTÁSA

TÚL GYENGE SZÍVŐRÓ VAGY ANNAK HIANYA

- Ellenőrizze, hogy a mellszívó minden eleme megfelelően van összerakva, rögzítve.
- Ellenőrizze, hogy a membrán megfelelően van-e felhelyezve, illetve szorosan illeszkedik a szívőfejhez.
- Ellenőrizze, hogy a szilikon szelep, valamint a mellszívó szilikon csöve megfelelően van-e összeszerelve, rögzítve.
- Győződjön meg róla, hogy a szilikon tölcér kellőképpen szorul a mellhéz.

HA A MELLSZÍVÓ NEDVES

- Kapsolja ki a mellszívót. Kapsolja ki az adaptert.
- Ne tegye fejjel lefelé a mellszívót. A vezérlőpanel felfelé nézzen.



- Hagyja a mellszívöt 24 órára száraz, meleg helyen.
- Ne tegye ki a mellszívöt közvetlen napsütés hatásának.
- Ne siettesse a száradási folyamatot a mellszívó tartozékaival melegítésével.

A MELLSZÍVÓ NEM KAPCSOL BE

- Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelő módon van-e csatlakoztatva a mellszívóhoz.
- Győződjön meg róla, hogy az adapter kap-e áramot.
- Lépj enyhén a kapcsolatba azzal a bolttal, ahol a mellszívót vette.

Előtér cumiisüveg és Natural Nursing cumi

A mellszívó készletben lévő cumi a Natural Nursing típusú etető üvegekhez készült. minden használat előtt ellenőrizze a cumi állapotát, meghúzza minden irányába. Amennyiben a cumi megsérült haladéktalanul szeréje új cumira. Ne nagyítsa a cumi lévő lyukat. Ezzel megvédi a szilikon struktúráját. Higiéniai okok miatt a cumit 1-2 havonta cserélje ki.

A GYERMEKE EGÉSZSÉGE ÉS BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

- Etetés közben ne hagyja a gyermeket felfüggesztetni a mellszívón.
- Ne használja az etető cumit nyugtató cumiként.
- Az ételek hosszútávú szopogatása fogszuvasodáshoz vezethet.
- Az etetés megkezdése előtt mindenkorral ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
- A fertőtenített részket minden tisztával szerej felre össze.
- A termék az EN 14350 számú szabványnak felel meg.

AZ ANYATEJ TÁROLÁSA

FONTOS: A leszívott tejet megfelelőképpen kell tárolni! A nem megfelelően tárolt tej elveszíti a táptétekét és káros hatású lehet a gyerek számára. Az anyatej tárolását és fagyasztását Babyno steril tejtároló zacskókban ajánljuk.

| TÁROLÁSI HELYE | TÁROLÁSI IDŐSZAKA | |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|
| | EGÉSZSÉGES GYEREKEK | KORASZÜLÖTT ÉS BETEG GYEREKEK |
| Szobahőmérsékleten | 8-12 óra | 1-4 óra |
| Hűtőben (5°C) | 3-4 nap | 24-48 óra |
| Fagyasztaban (-10°C) | 2 hétközött | 1 hétközött |
| Melyhűtőben(-18°C) | 6-12 hónap | 3-6 hónap |

FIGYELEM

- A felengedett anyatejet nem szabad újra lefagyasztani. A kioldott, de fel nem használt anyatejet dobja ki.
- Nem szabad összekeverni a kioldott anyatejet a frissen leszívott anyatejjel.
- Csakis friss anyatejet fagyasszon le.
- A tejet lassan olvassa ki. A lefagyasztott tejet tegye hűtőbe és várja meg, míg cseppeklyóssá válik.
- Ajánljuk, hogy a tejet 50°C foknál nem melegebb vizben melegítse.
- Ahhoz, hogy a tej megőrizze a táptétekét nem szabad felfor-

ralni, illetve tűzhelyen vagy mikrohullámú sütőben melegenítő!

- A fogyasztásra kész tej hőmérséklete az emberi test hőmérsékletével azonos kell legyen, azaz nem több mint 37°C fok.

AJÁNDÉK!

Minden mellszívóhoz egy szilikon tejgyűjtő edényt adunk ajándékba.

A termék jellemzői :

- Könnyű, jól fogható, kicsi. Tökéletes a minden nap, diszkrét használatra. A termének köszönhetően az anyatej minden cseppeje felhasználható. A könnyen kezelhető szilikon tartálynak köszönhetően etetés vagy mellszívás közben a másik mellből is gyűjtheti a tejet.
- 100%-ban szilikonból készült, BPA-mentes.
- Mosogatógépben mosható.

Kezelési útmutató:

- Minden használat előtt mossa meg és fertőtlenítse a szilikonból készült tejtartályt.
- Finoman masszírozza meg a mellét és meleg törlőkővel melegítse fel.
- Finoman szippantsa be a mellt a tölcserbe és finoman nyomja addig, amíg szívást nem érez, és a tej folyni kezd.
- Amennyiben a tejúrítés nem folytonos, helyezze úgy a tölcserét, hogy az Ön számára leginkább hatékony szívőrével a megfelelő eredményt érje el.
- Az összegyűlt tejet megóvhatja a különböző szennyeződések-től a tárolódényhez mellékelt müanyag fedél segítségével.

Elektrinis pientraukis INDIVIDUAL su 5 režimais

PASKIRTIS

- Pieno nutraukimas iš žindančių motinų krūty
- Pieno pertekliaus nutraukimas iš perpildytų krūty
- Pieno pertekliaus laikymas vėlesniams kūdikiui žindymui

DĖMESIO!

- Prieš pirmą pientraukio panaudojimą būtinai susipažink su jo aptarnavimo instrukcija ir įspėjimais. Išsaugok instrukciją informacijos tikslu.
- Pientraukį naudok pagal instrukcijos aprašytojo paskirtį.
 - Pientraukio nenaudok, jeigu jis yra fiziškai pažeistas.
 - Nedėk pientraukio arti stiprų magnetinį lauką skeleidžiančių įrenginių.
 - Nenastatyk pientraukio į tiesioginių Saulės spinduliu poveikį.
 - Pientraukų laikyk vaikams neprienaomoje vietoje.
 - Pientraukio surblį laikyk sausoje vietoje ir nenardink jo į vandenį.
 - Prieš kiekvieną panaudojimą vizualiai patikrink pientraukio elementus ar jie nėra ištrukę, aplaužyti, iplysę, demetę, išblukę, arba turi susidėvėjimo pėdsakus, nes tai gali turėti įtaką tinkamam įrenginio funkcionalumui. Jeigu pientraukis yra pažeistas, negalima juo naudotis, kol pažeisti elementai nebus pakeisti naujaus.
 - Pientraukų laikyk švarioje būklėje.

PRIEŠ KIEKVIENĄ PANAUODIJIMĄ

- Surask ramų kampelį ir įsitikink ar visi pientraukio elementai, kurie turi tiesioginį kontaktą su maistu (silikoninis pientraukio piltuvas (tūba), pientraukio korpusas, silikoninė membrana, silikoninis vožtuvas ar butelis) yra išsterilizuoti ir taisyklingai sumontuoti.
- Prieš imant bet kurį pientraukio elementą, reikia pirmiau krupocių nuplauti rankas šiltu vandeniu su muiliu.
 - Švelniai pamasažuoti krūtis ir pašildyti jas šiltu rankšluoščiu, anksčiau patogiai atsišedus sėdimoję arba pusiau gulimoje pozicijoje.
 - Prieš pientraukio panaudojimą teikia patikrinti, ar jo elementai yra švarūs, išsterilizuoti ir nusausinti.
 - Patikrinti, ar vamzdelyje nėra jokio skylio. Jeigu vamzdelyje yra skylio, pientraukio neįjungti.

PRIVALUMAI

- Apsauga nuo abutlinio tekėjimo. Pienraukis funkcionuoja uždaruoju sistemoje, ko deka maistą nei suteršimai nepatenketa nei į vamzdelį nei į patį surblį. Toks sprendimas apsaugo maistą iš pientraukų nuo suteršimų bei nuo kryžminės infekcijos.

Higiena ir sauga

Pientraukį Babyono lengva valyti, surinkti ir naudoti. Visi pientraukio elementai yra pagaminti iš netokiškos, saugios maistui plastmasės. Galima juos sterilizuoti aukštoje temperatūroje.

• Personalizuota konfigūracija.

Pasiūlytais yra prieinami visokių dydžių piltuvai, o tai leidžia užtikrinti maksimalų pieno nutraukimo komfortą. Silikono arba polipropileno vožtuvas su membrana suteikia daugiau galimybų pientraukui naudojimo ir valymo atžvilgiu.

• Krūtų nedirginantis silikono piltuvas.

• Švelnus krūties spenelio laukelio masažavimas.

Minkštasis piltuvas riečiasi į vidų, švelniai spaudamas krūties spenelio laukelį ir tuo pačiu didina pieno nutraukimo efektyvumą.

• Pritaikytas ir sandarus piltuvas.

Krūtų nedirginantis piltuvas yra pagamintas iš aukštos kokybės kontaktui su maistu skirto silikono. Piltuvas yra minkštasis, atitinkamai išprofiluotas, ko deka puikiai priglunda prie įvairių formų ir įvairaus dydžių krūty.

• Galimybė nutraukti pieną pusiau gulimoje pozicijoje.

Piltuvas yra pagamintas iš minkštoto silikono, jis apima visą krūtį bet kokiui kampui, taip pat ir pusiau gulimoje pozicijoje. Tai užtikrina didesnį patogumą moterims šviežiai tapusioms motinos miens, ypač po Cezario pjūvio.

• Vienintelis savotiškos rūšies siurbimo režimas

• Vienintelis savotiškos rūšies siurbimo režimas.

Pienraukis Babyono siulo keletą įvairių pieno nutraukimo režimų, kuriuos motinos gali suderinti su savo individualiais poreikiais.

• Režimas 2 viename

Ciklas susideda iš 8 masažavimo judesių, po kurių įvyksta 1 siurbimo judesys.

Šis režimas rekomenduojamas perpildytų krūty skausmui malšinti ir jų sužadinimui, kad būtų galima nutraukti didesnį pieno kiekį trumpešnui laiku.

• Dvigubo dažnio režimas

Režimas, kuris jungia pakaitomis atliekamo siurbimo didele ir maža jėga privalusius.

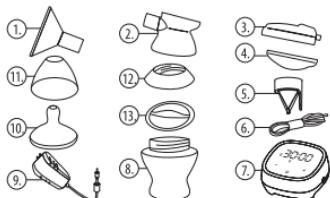
Pakaitomis besikeičiančios siurbimo jėgos ciklas (silpnai – pertrauka – stipriai) efektyviai padeda sužadinti jaugabus spenelius.

• Didelio dažnio ciklas.

Malonumą suteikiantis pieno nutraukimas su tuo pat metu atliekamu krūtų stimulavimu tam, kad būtų sužadintas oksitocininis (pieno atleidimo) refleksas, kuris padidina pieno ištekėjimo greitį.



PIENTRAUKIO ELEMENTAI

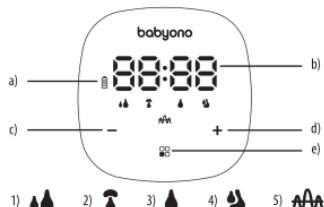


1. Silikoninis pienraukio piltuvas (tūba)
2. Pienraukio korpusas
3. Pienraukio korpuso užmova
4. Silikoninė membrana
5. Silikoninis vožtuvas
6. Silikoninis vamzdelis
7. Siurblys
8. Žindymo butelis
9. Maitintuvus
10. Buteliui skirtas žindukas
11. Butelio užmova
12. Veržlė
13. Butelio sandarinimo diskelis

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

1. Įkišti piltuvę (1) į pienraukio korpusą (2).
2. Uždėti silikoninę membraną (4) ant pienraukio korpuso (2).
3. Uždėti pienraukio korpuso užmovą (3) ant membranos, pa-sukant ją į žinčią, kol užsiblokuos.
4. Silikoninį vožtuvą (5) įkišti iš apačios į pienraukio korpusą (įsitikinan, kad jis yra taisyklingai užfiksotas).
5. Įtvirtinti žindymo butelį (8).
6. Uždėti silikoninį vamzdelį (6) ant pienraukio korpuso iškyšos su skylyte, o kitą vamzdelio galą sujungti su siurbliu (7).

APTARNAVIMO INSTRUKCIA



- a) Baterijos įkvėrimo lygio indikatorius, b) laikrodis ir siurbimo jėgos indikatorius,
 1) Sužadinantis masažas, 2) Du viename, 3) Nutraukimas, 4) Dvigubas dažnis, 5) Aukštasis dažnis, c) pakopa apačion, d) pak-

pa viršun, e) darbo režimas.

Užimti taisyklingą ir patogią poziciją. Priglausti piltuvėlį prie krūties tokiu būdu, kad spenelis atsirastų piltuvėlė tunelyje. Patikrinti, ar vamzdelis nėra užlenktas arba supainiotas.

Nuspausk pienraukio viršuje esantį ON/OFF mygtuką maitinimui jungti. To pasekmėje įsijungs vaizduoklis. Pienraukio siurbli suveikimas aktyvuojasi laikrodinį jungiklį, kuris yra nustatytas 1 minutės laiko trukmei. Jeigu tuo laikotarpiu pieno nutraukimo procesas neprasideja, siurblys automatiškai išsijungs. Paliesti e) simbolį, darbo režimui pasirinkti.

Pasirinkti 1), kad įsijungtų SUŽADINANTIS MASĀŽAS. Rekomenduojama įjungti sužadinantį masažą 2-5 minutėms prieš pradedant pieno nutraukimo procesą. Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 5 pakopų. Kiekviena pakopa duoda galimybę nustatyti kitokį dažnį.

Režimo DU VIENAME įjungimui pasirinkti 2). Pienraukis padaro 8 masažavimo ciklus ir 1 siurbimo ciklą. Šis režimas rekomenduojamas perpildyti krūties skausmuoli malšinti ir ju sužadinimui, kad būtų galima nutraukti didesnį pieno kiekį trumposiu laiku. Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 7. Kiekviena pakopa švelniai masažuoja krūtį ir duoda galimybę nustatyti siurbimo jėgą nuo mažos iki didelės jėgos.

NUTRAUKIMO procesui įjungti reikia pasirinkti 3). Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 7. Paskiri siurbimo jėgos lygiai skiriasi siurbimo jėga nuo mažos iki didelės jėgos.

Režimui DVIGUBAS DAŽNIS įjungti, reikia pasirinkti 4). Šis režimas jungia didelę ir mažą jėgą pakaitomis atliekamo siurbimo privalumus. Pakaitomis besikeičiančios siurbimo jėgos ciklas (silpnai – perrauga – stipria) efektyviai padeda sužadinti įgaubtus spenelius. Siurbimo jėgą galima nustatyti diapazone nuo 1 iki 7.

AUKŠTO DAŽNIO režimui įjungti reikia pasirinkti 5). Krūties spenelio masažavimas su maža siurbimo jėga ir su aukštū dažniu, padeda stimuliuoti spenelio liauką ir padidinti pieno išsiskiriamą.

Miego režimas: Jeigu po pienraukio siurblio paleidimo, per 1 minutės laikotarpį neprasidejus pieno nutraukimo procesas, siurblys automatiškai išsijungs. Numomas siurblio darbo laikas yra 30 minučių. Po 30 minučių darbo pienraukis automatiškai išsijungia.

Vaizduoklio blokuotė: Jutiklinis ekranas užsiblokuoja po 1 minutę trunkančio neveiklumo. Ekranas atsiblokuoja nuspaudus jungiklį.

Atminties režimas: Pienraukio siurblys automatiškai įsimena paskutinių momentų naudojamą darbo režimą ir pasirinktą tuo metu siurbimo jėgą.

Įspėjimas
NAUDOTI TIK PRIE PIENTRAUKIO PRIJUNGTĄ MAITINTUVĄ. ĮSI-
TIKINTI AR MAITINTUVAS YRA SUDERINAMAS SU MAITINIMO
SALTINIUI.

AKUMULATORIAUS KROVIMAS

DÉMES! Prieš pirmą panaudojimą reikia akumulatorių pilnai įkrauti. Pientraukis yra aprūpintas ličio jonų 2600mAh talpos akumulatoriumi, nėra reikalaujamas AA tipo baterijų nau-
dojimas ne pastovus prisiungimas prie elektros tinklo. Prieš pradedant pieno nutraukimą, rekomenduojama pientraukio akumulatorių įkrauti.

Pientraukyje įtaisyta akumulatorių galima krauti maždaug 500 kartų. Pilnai akumulatorių pakrovus, įkroviklį reikia atjungti, priešingai atveju kyla akumulatoriaus pažeidimo pavojus. Pientraukio gynybingumui prailginti ir akumulatoriaus sunau-
dojamai elektros energijai sumažinti, nekrautu akumulatoriaus ilgiu kaip 6 valandas.

BATERIJOS PARAMETRAI

| | |
|--------------------------|---------------|
| Baterijos talpa | 2600 mAh |
| Maks. slėgio išretėjimas | -0,04 MPa |
| Nominali įtampa | 5V |
| Nominali srovė | 1A |
| Nominali galia | 5W |
| Pakrovimo laikas | apie 5 val. |
| Darbo laikas | apie 2,5 val. |

Pientraukis yra aprūpintas akumulatoriumi. Įkrovimo tikslu pri-
junk pientraukio siurblių prie maitintuvu, o po to prie elektros tinklo rožetės. Pilnas įkrovimas trukęs maždaug 5 valandas. Krovimo eigoje indikatorius pakaitomis keičia spalvą iš mėlynos į balą.
Kai baterija yra pilnai pakrauta, indikatorius spalva pasikeičia į balą. Raudona indikatorius spalva reiškia žemą baterijos įkrovimo lygi ir nurodo, kad neatidėliotinai reikia bateriją įkrauti.
Baterijos išsikrovimo greitis priklauso nuo pientraukio naudojamo darbo režimo, jo darbo trukmės ir nuo nustatytos siurbimo jėgos. Įmontuotos baterijos tinkama eksploatacija leidžia prailginti jos gynybingumą. Rekomenduojama pientraukio siurblių baterijos krovimo metu išjungti. Baterijos keitimą reikia pavesti specialistui. Įmontuotas baterijos nedemontuoti be gamintojo sutikimo.

Naudojamo pientraukio įkrovimo lygi galima papildyti bet kokiui momentu be būtinybės laukti kol akumulatorius pilnai išsikraus.

SAUGUMO TAISYKLĖS

Visada reikia laikytis šių saugumo principų:

- Spenelių liaukų uždegimo ir įgaubtų arba plokščių spenelių atveju elektrinių pientraukiu naudotis vien tik prieš tai susikonsultavus su gydytoju.
- Pientraukis turi individualaus naudojimo priemonę. Dalijimasis pientraukiu su kitais asmenimis kelia pavojų sveikatai.
- Elektrinių pientraukų liaukų vaikams neprireinamoje vietoje.

- Nenaudok elektrinio pientraukio miego metu arba esant mie-
guistumo būklėje,
- Pažeiste elektrinio pientraukio nenaudotu.
- Nenaudoti elektrinio pientraukio, jeigu tame yra įtaisyti kitų gamintojų elementai. Tai gali sukelti jo funkcionavimo pablogė-
jimą,
- Prie elektrinio pientraukio nemontuoti stiklinio žindymo bute-
lio. Nukrito atveju jis gali sudžiauti.
- Elektrinio pientraukio nepalikti be priežiūros, kai jis yra prijung-
tas prie maitinimo šaltinio.
- Jeigu elektrinis pientraukis įkrito į vandenį, nesiesti jo ranka.
Tokiu atveju nedelsiant atjungti jį nuo maitinimo šaltinio.
- Nestatyti elektrinio pientraukio į tiesioginių Saulės spinduliu
poveiki.
- Bet kokius pientraukio taisymus pavesti autorizuotam servisui.

VALYMAS IR STERILIZACIJA

Prieš panaudojant elektrinį pientraukį reikia išmontuoti visus jo elementus, išplauti jį ir išsterilizuoti.

Neviškai nusausinti elementai gali sutrikdyti taisyklingą elek-
trinio pientraukio funkcionavimą. Prieš pientraukį panaudojant,
patikrinti ar visi jo elementai yra sausi.

Valymas:

- Nevalyti nei nesterilizuoti pientraukio siurblio, maitintuvo,
silikoninio vamzdėlio nei jo jungties.
- Valyti ir sterilizuoti visus elementus, kurie turi tiesioginį kon-
taktą su maistu: silikoninį pientraukio piltuvą, pientraukio kor-
pusą, silikoninę membraną, silikoninį vožtuvą ir butelį.
- Pientraukio elementus išplauti šiltu vandeniu, kad nesuteršti
maisto bakterijomis.
- Nevalyti tirpkliais nei abrazyvinėmis priemonėmis.
- Elektrinio pientraukio siurbli valyti lengvai vandeniu arba van-
deniu su švelniu miulu sudrėkintu skudurėliu.

Vamzdėlių valymas:

- Vamzdelių iš išorės ištrinti švariu, drėgnu skudurėliu. Žiūrėti, kad į vamzdelių nepatektų vanduo arba kitas skystis.
- Jeigu vamzdelyje yra skystis, išplauti vamzdelių švariu, karštu
vandeniu. Po to pakabinti jį kad visiškai išdžiūti. Neįvesti į
vamzdelių jokių daiktų.

GEDIMU NUSTATYMAS BEI ŠALINIMAS

PERNELYG SILPNA SIURBIMO JÉGA ARBA JOS TRÜKUMAS

- Patikrinti, ar visi pientraukio elementai yra taisyklingai su-
montuoti.
- Patikrinti ar membrana yra taisyklingai uždėta ir plokščiai pri-
glunda prie pientraukio korpuso.
- Patikrinti, ar silikoninis pientraukio vožtuvas ir silikoninis piltu-
vas yra sumontuoti taisyklingai.
- Išsitikinti, ar silikoninis piltuvas sandariai priglunda prie krūties.

PIENTRAUKIS YRA DRĒGNAS

- Išjungti pientraukį. Atjungti maitintuvą nuo maitinimo šaltinio.



- Nestatyti pientraukio dugnų į viršų. Valdymo panelis turi būti nukreiptas į viršų.
- Palikti pientraukį 24 valandoms sausoje ir šiltajoje vietoje.
- Nestatyti elektrinio pientraukio į tiesioginių Saulės spindulių poveikį.
- Nespartinti džiovinimo proceso pašildant pientraukio elementus.

PIENTRAUKIO NEPAVYKSTA PALEISTI

Patikrinti ar maitinimo laidas yra taisyklingai sujungtas su pientraukiu.

- Patikrinti, ar maitinimo šaltinis turi įtampą.
- Susiskontaktuoti su parduojuve, kurioje pientraukis buvo nupirktas.

ŽINDYMO BUTELIS IR ŽINDUKAS NATURAL NURSING

Pridėtas prie pientraukio žindukas yra skirtas Natural Nursing serijos žindymo buteliams. Prieš kiekvieną panaudojimą reikia patikrinti žinduko būklę, paeliusi tamparam jį į kiekvienną pusę. Pažeistą žinduką reikia nedelsiant pakeisti nauju. Sklyducį žinduke nedidinti. Tai gali sukelti silikono struktūros pažeidimą. Higienos sumetimais rekomenduojama keisti žinduką nauju, kas 1-2 mėnesius.

SVARBU DĖL VAIKO SVEIKATOS IR SAUGUMO

- Žindymo metu nepalikti vaiko be priežiūros.
- Žindymui skirtų žindukų nenaudoti kaip vaiko raminimo priemonę.
- Ilgalaičis pieno siurbimas gali prisišteti prie dantų éduonies vystymosi.
- prieš pradedant žindytį visada tikrinti maisto temperatūrą.
- išsteriliuotus butelinis elementus visada montuoti švariomis rankomis.
- Gaminys atitinka normas EN 14350 reikalavimus.

NUTRAUKTO PIENO LAIKYMAS

SVARBU: Nutrauktas pienas turi būti laikomas tinkamu būdu. Netinkamai laikomas nutrauktas pienas praranda savo maistinę vertę ir gali būti žalingas vaikui. Rekomenduojama laikyti ir užsaldyti pieną išsteriliuotuose Babyno mašeliuose.

| LAIKYMO VIETA | LAIKYMO TRUKMĘ | |
|------------------------|----------------|-----------------------------------|
| | SVEIKI VAIKAI | NELAIKŠIAI IR SERGANANTIYS VAIKAI |
| Kambario temperatūroje | 8-12 val. | 1-4 val. |
| Šaldytuve (5°C) | 3-4 dienos | 24-48 val. |
| Šaldiklyje (-10°C) | 2 savaitės | 1 savaitė |
| Šaldiklyje (-18°C) | 6-12 mėnesių | 3-6 mėnesiai |

DÉMESIO

- Atsildyto maisto negalima pakartotinai užsaldyti. Nesunaudotą po atsildymo maistą reikia išmesti.
- Atsildyto motinos pieno negalima mažyti su šviežiai nutrauktu iš krūties pienu.
- Užsaldyti galima tik šviežiai nutraukta pieną.
- Užsaldytas maistas turi būti atsildomas pamažu. Tuo tikslu užsaldytą maistą reikia išstatyti į šaldytuvą ir palaukti kol vėl taps skystas.
- Rekomenduojama šildyti maistą ištačius buteliuką į vandenį, kurio temperatūra neviršija 50°C.
- Kad maistas išsaugotų savo maistinę vertę, negalima jo užvirti nei šildyti tiesiogiai ant kaitinimo plokštės arba mikrobangų krosnelėje!
- Paruoštas vartoti maistas turi turėti žmogaus kūno temperatūrą, t. y. ne aukštesnę kaip 37°C.

NEMOKAMAI!

Prie kiekvieno pientraukio nemokamai pridedame silikoninį indą maistui.

Gaminio priviliumai:

- Lengvas, parankus, nedidelis. Idealus kasdieniniams, apdiriamus naudojimui. To dėka suvartosi kiekvieną maisto lašelį. Lengvia aptaraujamas silikoninis indas leidžia kaupti žindymo metu išplaukiantį iš krūties pieną arba pieną nutraukiamą iš antros krūties.
- Be bisfenolio, 100% pagamintas iš silikono.
- Galima jį plauti indaplovėje.

Ap taravimo instrukcija:

1. Prieš kiekvieną silikoninį, pienui laikyti skirto indo panaudojimą, išplauk jį ir išsteriliuok.
2. Švelniai pamasažuok krūtį ir pašildyk ją šiltu rankšluoščiu.
3. Švelniai prisiurbk pientraukį prie krūties piltuvo pagalba ir pradė ſvelniai spausti, kol pajusi siurbimą ir pienas pradės tekėti.
4. Jeigu turi problemą su pastovaus pieno tekėjimo užtikrinimu, perstumk piltuvėlį į kitą vietą, kol aptiks tinkamą tau siurbimo lygi.
5. Šukauptą inde pieną uždaryk prirtvirtintu prie viršutinės indo dalies dangteliu, kad motinos pienas būtų apsaugotas nuo suteršimo.

Elektriskais laktators INDIVIDUAL ar 5 darba režīmiem

PIELIETOJUMS

- Krūts piena atslaušanai barojošām māmiņām
- Pārmērīga krūts piena daudzuma atslaušanai no piebriedušām krūtīm
- Atslaukti piena uzglabāšanai vēlākai izmantošanai

UZMANĪBU!

- Pirms laktatora/piena atslaucēja izmantošanas, lūdzu, iepazīstieties ar lietošanas pamācību un brīdinājumiem. Saglabājiet lietošanas pamācību informatīviem nolūkiem.
- Izmantojiet laktatoru/pieni atslaucēju lietošanas pamācībā paredzētajam nolūkam.
- Neizmantojiet laktatoru/pieni atslaucēju, ja tam ir mehāniski bojājumi.
- Nenovietojiet laktatoru tādu ierīcu tuvumā, kas rada spēcīgu magnetisko lauku.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules starojuma iedarbībai.
- Uzglabājiet laktatoru bēriem nepieejamā vietā.
- Uzglabājiet laktatora/pieni atslaucēja motora korpusu sausā vietā un neleigremdejiet to ūdeni.
- Pirms katras lietošanas reizes vizuāli pārbaudiet laktatora daļas, vai nav radušās plāsas, spraugas, plūsumi, triapi, iekrāsojumi un nolietošās pazīmes, kas var būtiski ieteiktēt ierices efektivitāti. Ja laktatoris ir bojāts, ierīci nedrīkst izmantot līdz bojāto detalju nomainīšanai.
- Uzturiet laktatoru firu.

PIRMS KATRAS LIETOŠANAS

Izvēlieties klusu vietu un pārliecīgumtieset, ka visas laktatora daļas, kas atrodas tiešā saskarē ar pienu, ir sterīlas un pareizi saliktais (laktatora/pieni atslaucēja silikona uzgālis, sastādījuši savienotāji korpuiss, vārstī silikona membrāna, silikona vārstī un pudelute).

- Pirms laktatora daļu aiztikšanas, rūpīgi nomazgājiet rokas ar siltu ūdeni un ziepēm.
- Ieņemiet ērtu ķermēja stāvokli sēdus vai pusguljis, viegli izmāsejiet krūtis un sildiet tās ar siltu dvīeli.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīces daļas ir tīras, sterīlas un sausas.
- Pārbaudiet, vai caurulīte neatrodas šķidrumi. Neieslēdziet ierīci, ja caurulīte atrodas šķidrumi.

PRIEKŠROCĪBAS

- Aizsardzība pret atpakaļplūdi. Laktators darbojas ar slēgtu sistēmu, tādēj atslauktajā pienu nenokļūst piemaisījumi, un piens nenonāk caurulītē vai pašā pumpī. Šāds risinājums aizsargā atslauktu pieni un laktatoru no piemaisījumiem vai savstarpēja

piesārpojuma.

- Higiēna un drošība

Babyono laktators/pieni atslaucējs ir viegli tirāms, intuitīvi saliecinās un ērti lietojams. Visi ierīces elementi ir izgatavoti no netoksiskas un atslauktajam pienam drošas plastmasas, kuru iespējams sterilizēt augstā temperatūrā.

- Intuitīva konstrukcija

Papildu pieejamas dažāda izmēra savācējpiltuve, kas palīdz nodrošināt maksimālu piena atslaušanas komfortu. Silikona vai polipropilēna vārts ar membrānu piedāvā plašākas ierīces lietošanas un tiršanas iespējas.

- Krūtis nekarinoša, silikona savācējpiltuve

Mikstā savācējpiltuve ievēl uz iekšpusi, maigi saspiežot krūtgala oreolu un palielinot piena atslaušanas efektivitāti.

- Krūtī plēlāgota savācējpiltuve bez noplūdēm

Krūtis nekarinoša savācējpiltuve ir izgatavota no augstas kvalitātes silikona, kas paredzēts saskarei ar pārtiku. Tā ir miksta un ar atbilstošu izliekumu, tādēj piemērota dažāda izmēra krūtīm un krūtgala formai.

- Iespēja atslaukt pieni pusguljis stāvokli

No miksta silikona izgatavota savācējpiltuve ieskauj krūtgulu no visām pusēm, pat atrodoties pusguljis ķermēja stāvoklī. Tas jaunajai māmiņai nodrošina lielāku ērtību, jo īpaši pēc ceļzariņu operācijas.

- Unikāls krūts piena atslaušanas režīms

Babyono laktators/pieni atslaucējs piedāvā vairākus piena savāšanas režīmus, kurus iespējams pielāgot katras māmiņas individuālajām vajadzībām.

- Režīms dienā vienā

Cikls sastāv no 8 masāžas kustībām laktācijas stimulēšanai, kam seko 1 atslaušanas kustība.

Šo režīmu ieteicams izmantot, lai mazinātu piebriedušu krūšu sajūtu un stimulētu lielāku piena daudzuma savāšanu īsaikā laikā.

- Divkārša retinājuma impulsācija

Režīms apvieno intensīvas un mazāk intensīvas piena atsūšanas fāzes.

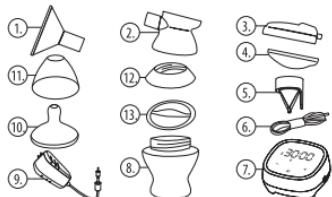
Mainīga atsūšanas spēka cikls (spēcīgi – pārtraukums – spēcīgi) efektīvi palīdz novērst ieļieku krūšu galu problēmu.

- Augstāka retinājuma impulsācija

Patikamākā krūts piena atslaušana, vienlaicīgi stimulējot piena izdali no krūšu piena dziedzeriem uz piena izvadkāniem un pieplūdi krūtgalam.



DETAĻU APRAKSTS



1. Silikona savācējpītuvi
2. Sastāvdaļu savienotāja korpus
3. Sastāvdaļu savienotāja uzgalis
4. Vārsta silikona membrāna
5. Silikona vārststs
6. Silikona caurulīte
7. Motors
8. Barošanas pudelīte
9. Elektriskās strāvas adapteris
10. Knupīts piena pudelītei
11. Pudelītes vāciņš
12. Uzgalis
13. Pudelītes blīvgumija

SALIKŠANAS INSTRUKCIJA

1. Iebiediet savācējpītuvi (1) sastāvdaļu savienotāja korpusā (2).
2. Uzlieciet vārsta silikona membrānu (4) uz sastāvdaļu savienotāja korpusa (2).
3. Uzlieciet sastāvdaļu savienotāja uzgalī (3) uz membrānas, pagriezot to pa labi līdz nofiksējās.
4. No apakšpuses iebiediet silikona vārstu (5) sastāvdaļu savienotāja korpusā (pārliecinieties, ka tīcis ievietots pareizi).
5. Uzskrūvējiet uz barošanas pudelītes (8).
6. Pievienojiet silikona caurulīti (6) atverei ar izvadi sastāvdaļu savienotāja korpusā, bet otru galu pievienojiet motoram (7).

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA



- a) bateriju uzlādes līmeņa indikators,
- b) pulkstenis un atsūkšanas spēka indikatoras,
- 1) Stimulejoša masāža,
- 2) Divi vienā,
- 3) Atsūkšana,
- 4) Divkārša retinājuma impulsācija,
- 5) Augstākā retinājuma impulsācija,
- c) zemāks līmenis,
- d) augstāks līmenis,
- e) darba režīms

Izvēliet pareizu un ērtu ķermeņa stāvokli. Pielieciet savācējpītuvi pie krūts vai krūsgals atraustos piltvies tunelīti. Pārliecinieties, lai caurulīte nebūtu saliekusies vai sapinusies.

Nospiediet ON/OFF taustīju laktatora/piena atslaučēja motora augšpusē, lai ieslēgtu elektriskā strāvas adapteri. Ieslēgšies displejs. Laktatora/piena atslaučēja motoru aktivizē mehāniskais taimeris, kas noregulets uz 1 minūti. Ja sājā laikā netiks sākta piena atslaušana, motors automātiski izslēgsies. Nospiediet simbolu e), lai izvēlētos darba režīmu.

Izvēlieties 1), lai ieslēgtu STIMULĒJOŠĀS MASĀŽAS režīmu. Stimulējošu masāžu laktācijas veicināšanai ieteicams ieslēgt 2-5 minūtes pirms piena atslaušanas. Atsūkšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 5. Katrs intensitātes līmenis piedāvā masāžu ar atšķirīgu retinājuma impulsāciju.

Izvēlieties 2), lai ieslēgtu režīmu DIVI VIENĀ. Laktators/piena atslaučējs veic 8 masāžas kustības laktācijas stimulēšanai un 1 atslaušanas kustību. Šo režīmu ieteicams izmantot, lai mazinātu pārpildītu krūsu spilējošo sajūtu un stimulētu lielā piena daudzuma savākšanu isākā laikā. Atsūkšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 7. Katrs līmenis piedāvā maigu krūtsgalu masāžu un atšķirīgu atsūkšanas intensitāti, sākot no zemas un beidzot ar augstu.

Izvēlieties 3), lai ieslēgtu ATSLAUŠANAS režīmu. Atsūkšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 7. Atsevišķi līmeni atšķiras ar atsūkšanas intensitāti, sākot no zemas un beidzot ar augstu.

Izvēlieties 4), lai ieslēgtu DIVKĀRŠA RETINĀJUMA IMPULSĀCIJAS režīmu. Šis režīms pamīsus apvieno intensīvas un mazāk intensīvas piena atsūkšanas fāzes. Mainīga atsūkšanas spēka cikls (spēcīgi – pārtraukums – spēcīgi) efektīvi palīdz novērst ielieku krūsu galu problēmu. Atsūkšanas spēka intensitāti iespējams iestatīt diapazonā no 1 līdz 7.

Izvēlieties 5), lai ieslēgtu AUGSTĀKA RETINĀJUMA IMPULSĀCIJAS režīmu. Krūtsgala masāža ar augstāku retinājuma impulsāciju un mazu atsūkšanas spēku palīdz stimulēt laktāciju un piena pieplūdi krūtgalam.

Miega režīms: Ja pēc laktatora/piena atslaučēja motora ieslēšanās 1 minūtes laikā netiks veikta piena atslaušana, motors izslēgsies automātiski. Iepriekšiestatītais motora darba laiks ir 30 minūtes. Pēc 30 darba režīma minūtēm laktators/piena atslaučējs izslēdzas automātiski.

Displeja blokāde: Skārienjutīgas ekrāns noblokējas, ja neaktivitātes periods ir 1 minūte. Ekrāns tiek atbloķēts pēc ieslēgšanas slēdža nospiešanas.

Atmiņas režīms: Laktatora/piena atslaučēja motors automātiski

saglabā pēdējo izmantoto darba režīmu un izvēlēto atsūkšanas spēku intensitāti.

Bridinājums:

IZMANTOJET TIKAI IERĪCES KOMPLEKTĀCIJĀ PIEEJAMO ELEKTRISKĀS STRĀVAS ADAPTERI. PĀRLIECINIES, KA ELEKTRISKĀS STRĀVAS ADAPTERIS IR SADERĪGS AR BAROŠANAS AVOTU.

AKUMULATORA UZLĀDE

UZMANĪBU! Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Laktators/piena atslaucējs ir apriktos ar 2600 mAh litija akumulatoru, un nav nepieciešams izmantot baterijas (AA tipa), vai pastāvīgu pieslēgumu elektrotiklam. Pirms piena atslaušanas, akumulatoru ieteicams uzlādēt.

Ierīces akumulatoru iespējams uzlādēt aptuveni 500 reizes. Kad akumulatori ir pilnībā uzlādēti, uzlādešanu nepieciešams pārtraukt, lai novērstu akumulatora bojājumus. Lai palīdzinātu tā dzīves ciklu un samazinātu elektroenerģijas patēriņu, akumulatoru uzlādes ilgums nedrīkst pārsniegt 6 stundas.

TEHNISKIE PARAMETRI

| | |
|-------------------------------|------------------|
| Akumulatora baterijas tilpums | 2600 mAh |
| Maks. zems piediens | -0,04 MPa |
| Nominālais spriegums | 5 V |
| Nominālā strāva | 1 A |
| Nominālā jauda | 5 W |
| Uzlādes laiks | apm. 5 stundas |
| Darba laiks | apm. 2,5 stundas |

Laktators/piena atslaucējs ir apriktos ar akumulatoru. Lai uzlādētu ierīci, savienojiet laktatora motoru ar elektriskās strāvas adapteri, bet adapteri pieslēdziet kontaktligzdai. Pilns uzlādes cikls ilgst aptuveni 5 stundas. Uzlādes laikā indikators pārmairus maina krāsu no gaīši zilas uz balvu. Kad akumulatora baterija ir uzlādējusies, indikatora krāsa kļūs balta. Sarkans indikators liecina par zemu baterijas uzlādes līmeni un uzlādes nepieciešamību. Baterijas izlādešanās atnārums ir atkarīgs no laktatora darba režīma, laika un iestatības atsūkšanas spēka intensitātes. Pareiza iebūvētās baterijas ekspluatāciju lauj paīdināt tās dzīves ciklu. Baterijas uzlādes laikā laktatora motoru ieteicams izslēgt. Akumulatora baterijas nomaiņu ieteicams uzticet speciālistam. Neizjaukt iebūvēto bateriju bez ražotāja piekrīšanas. Ierīci iespējams uzlādēt jebkura brīdi, negaidot kamēr akumulators ir pilnībā izlādējies.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Vienmēr ievērojiet sekojošus drošības noteikumus:

- Mastīta, ielektro vai plakanu krūts galu gadījumā, laktatoru/ piena atslaucēju drīkst izmantot tikai pēc konsultācijas ar ārstu.
- Laktators paredzēts personīgam lietojumam. Dalīšanās tajā ar citām personām var radīt draudus Jūsu veselībai.
- Elektriskā laktatoru/piena atslaucēju uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.

- Neizmantojiet ierīci miega laikā vai ja jūtāties miegaina.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Neizmantojiet elektrisko laktatoru/piena atslaucēju, ja tas apriktos ar citu ražotāju detaļām. Tas var samazināt ierīces veikspēju.
- Neizmantojiet elektrisko laktatoru/piena atslaucēju kopā ar stikla barošanas pudelītēm. Pudelite nokritot var saplīst.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, ja tā ir pieslēgta elektrības padeves tiklam.
- Nevelicot laukā no ūdens ūdeni iekrītušu un elektrības padeves tiklam pieslēgtu laktatoru/piena atslaucēju. Šādā gadījumā nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrības padeves tikla.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules starojuma iedarbībai.
- Visus elektriskā laktatoru/piena atslaucēja remonta darbus uzticiet kvalificētam servisam.

APKOPE UN DETĀLU STERILIZĀCIJA

Pirms elektriskā laktatora/piena atslaucēja izmantošanas, izjauciet visas ierīces detaļas, nomazgājiet tās un veiciet katras detaļas sterilizāciju.

Nepieciekami nosusinātas detaļas var radīt traucējumus ierīces darbībai. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai visas detaļas ir pilnībā sausas.

Tirišana:

- Netiriet ar nesterilizējiet laktatora motoru, elektriskās strāvas adapteri, silikona caurulīti un caurulītes savienotāju.
- Triet ir sterilizējiet visas detaļas, kas atrodas tiešā saskarē ar krūtu: silikona savācējpiltuvu, sastāvdāļu savienotāja korpusu, vārsta silikona membrānu, silikona vārstu un pudelīti.
- Ierīces detaļas mazgājiet ar siltu ūdeni, lai pienu nenoklūtu kaitīgas baktērijas.
- Netiriet ar šķidinātājiem vai apbrāziem tirišanas līdzekļiem.
- Elektriskā laktatora motoru netiriet ar ūdeni vai ziepjūdeni viegli smarītinātu drāniņu.

Caurulītes tirišana:

- Triet caurulīti no ārpuses ar tīru un samitrinātu drāniņu. Uzmanieties, lai caurulītes iekšpusē nenonāktu ūdens vai citi šķidrumi.
- Ja caurulītes iekšpusē atrodas šķidrums, izskalojiet to ar tīru un karstu ūdeni. Ľaujiet pilnībā nozūt. Neievadiet caurulītē nekādus priekšmetus.

BOJĀJUMU NOTEIKŠANA UN NOVĒRŠANA

PĀRĀK MAZS ATSŪKŠANAS SPĒKS VAI TĀ NAV VISPĀR

- Pārbaudiet, vai visas laktatora daļas ir pareizi savienotas.
- Pārbaudiet, vai silikona membrāna ir pareizi novietota un līdznei piekļaujas ierīces korpusam.
- Pārbaudiet, vai silikona vārsts un silikona savācējpiltuve ir savienoti pareizi.
- Pārbaudiet, vai silikona savācējpiltuve cieši piekļaujas pie krūts.



LAKTATORS/PIENA ATSLAUČĒJS IR MITRS

- Izslēdziet laktatoru. Atvienojet no elektroapgādes avota
- Nenovietojiet laktatoru otrādi. Vadības panelim vienmēr jātrodas augšpusē.
- Novietojiet laktatoru uz 24 stundām sausā un siltā vietā.
- Nepakļaujiet ierīci tiešai saules starojuma iedarbībai.
- Neveiciniet ūšanas procesu, sildot laktatora detaljas.

LAKTATORU/PIENA ATSLAUČĒJU NAV IESPĒJAMS IESLĒGT

- Pārbaudiet, vai elektriskās strāvas adapteris ir pareizi pievienots ierīcei.
- Pārbaudiet, vai elektrotīkla līnijā ir spriegums.
- Sazinieties ar tirdzniecības vietu, kurā iegādājāties ierīci.

BAROŠANAS PUDELĪTE UN KNUPĪTIS NATURAL NURSING

Laktatora/piena atslaučēja komplektācijā esošais knupītis ir paredzēts Natural Nursing seržas barošanas pudenītēm. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet knupīta stāvokli, pavelcot to uz katu pusi. Bojātu knupīti nomainiet pret jaunu. Nepielieliniet knupīša caurumu. Šāda darbība var radīt bojājumus silikona struktūrā. Higienās apsvērumu dēļ knupīti ieteicāms mainīt pēc 1-2 mēnešiem.

SVARIĜI NORĀDĪJUMI BĒRNA DROŠĪBAI UN VESELĪBAI

- Neatstājiet bērnu bez uzaudzības barošanas laikā.
- Neizmantojiet barošanas knupīti kā māneklini bērna nomierināšanai.
- Ilgtosīta piena zīšana var izraisīt zobu puves attīstību.
- Pirms barošanas vienmēr pārbaudiet piena temperatūru.
- Sterilizētos pudelītes elementus vienmēr savienojet ar tīrām rokām.
- Produkts atbilst standarta EN 14350 prasībām.

ATSLAUTĀ PIENA UZGLABĀŠANA

SVARIĜI: Atslauktu pienu nepieciešams pareizi uzglabāt! Ne-pareizi uzglabātus pienus zaudē savu uzturvērtību un var kaitēt bērnu veselību. Ieteicāms uzglabāt un sasaldēt pienu Babyono sterilojus piena uzglabāšanas maisijos.

UZMANĪBU

- Atlaidinātu pienu nedrīkst atkārtoti sasaldēt. Izmetiet neizmantoto atlaidinātu piena daudzumu.
- Nedrīkst sajaukt atlaidinātu un svaigi atslauktu pienu.
- Sasaldēt drīkst tikai svaigi atslauktu pienu.
- Pieni nepieciešams atlaidināt pakāpeniski. Novietojiet sasaldēto pienu ledusskapī un uzgaidiet līdz tas atkal ir sasniedzis šķidru konsistenci.
- Pieni ieteicāms sildīt ūdeni, kura temperatūra nepārsniedz 50°C.
- Lai piens saglabātu savu uzturvērtību, to nedrīkst karsēt uz plīts vai mikrovilpju krāni!
- Barošanai gatavajam pienam jābūt cilvēka ķermeņa temperatūrai, t.i., ne vairāk kā 37°C.

DĀVĀNĀ!

Katram laktatoram/piena atslaučējam pievienojam bezmaksas silikona konteineru piena uzglabāšanai.

Produkta ipašības:

- Vieglis, ērti lietojams un mazs. Ideāli piemērots diskrētai ikdienu lietošanai. Patēcīties šim laktatoram, tiks izmantota katra piena lāsite. Ērti lietojams silikona rezervuārs ļauj uzkrāt no krūts pilsoļu pienu barošanas laikā vai atslaucot pienu no otras krūts.
- Nesatur BPA, izgatavots no 100% silikona.
- Drīks mazgāt trauku mazgājāmā mašīnā.

Lietošanas pamācība:

1. Pirms katras lietošanas izmazgājiet un sterilizējiet piena konteineru.
2. Viegli izmazsējiet krūtis un sildīt tās ar siltu dvili.
3. Viegli piespiediet savācējpiltu pie krūts un gaidiet, kamēr krūts gals tiks ievilkts stingrāk un sāks plūst piens.
4. Ja rodas problēmas ar piena plūsmu, pārvietojiet savācējpiltu un bidiet to tik ilgi, kamēr atradīsi Jums atbilstošu atsūkšanas līmeni.
5. Pēc piena savākšanas, augšējai dalai piestiprinātais plastmasas vāciņš sargā pienu no piemaisījumu rašanās.

| UZGLABĀŠANAS VIETA | UZGLABĀŠANAS LAIKS | |
|---------------------|--------------------|--|
| | VESELIEM BĒRNIEM | PRIEKŠLAICIGI DZIMUŠIEM UN SLIMIEM BĒRNIEM |
| Istabas temperatūrā | 8-12 stundas | 1-4 stundas |
| Ledusskapī (5°C) | 3-4 dienas | 24-48 stundas |
| Saldestava (-10°C) | 2 nedēļas | 1 nedēļa |
| Saldestava (-18°C) | 6-12 mēneši | 3-6 mēneši |

Electrische borstkolf INDIVIDUAL

met 5 bedieningsmodi

VOORZIENE BESTEMMING

- Extractie van melk uit de borsten van zogende vrouwen
- Extractie van overtollige melk uit overvolle borsten
- Bewaren van overtollige melk voor later gebruik

BEMERKING!

- Lees de bedieningsinstructies en waarschuwingen voordat u de borstkolf voor de eerste keer gebruikt. Bewaar de instructies als referentie.
- Gebruik de borstkolf in overeenstemming met de voorzien bestemming zoals beschreven in de instructies.
- Gebruik de borstkolf niet als deze fysisch is beschadigd.
- Plaats de borstkolf niet in de buurt van toestellen die magnetische velden genereren.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Houd de borstpomp buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de borstkolf op een droge plaats en dompel hem niet onder in water.
- Controleer vóór elk gebruik de onderdelen van de borstkolf visueel op scheurtjes, krassen, tranen, vlekken, verkleuring en slijtagegetekens, omdat het de efficiëntie van het apparaat kan beïnvloeden. Als de borstkolf is beschadigd mag deze niet worden gebruikt totdat de vernietigde elementen zijn vervangen door nieuwe.
- Houd de borstkolf zuiver.

VÓÓR ELK GEBRUIK

- Kies een rustige plaats en zorg ervoor dat alle onderdelen van de borstkolf die in direct contact staan met de melk (siliconen borstkolfhuls, borstkolfchlaam, siliconen membraan, siliconen ventiel en fles) gesteriliseerd en correct gemonteerd zijn.
- Was uw handen grondig met zeep en warm water voordat u één van de pomponderdelen vastpakt.
 - Masseer zacht de borsten en verwarm ze met een warme handdoek nadat u een comfortabele zittende of halfliggende positie heeft aangenomen.
 - Controleer vóór gebruik of de borstkolfonderdelen zuiver, gesteriliseerd en gedroogd zijn.
 - Controleer of er geen vloeistof in de buis zit. Start de borstkolf niet als er vloeistof in de buis zit.

VOORDelen

- Als bescherming tegen terugstroming werkt de borstkolf in een gesloten systeem, waardoor voedsel en vuil niet in de buis of de pomp zelf terechtkomt. Deze oplossing beschermt het voedsel en de borstkolf tegen verontreiniging en kruisbesmetting.
- Hygiëne en veiligheid

De Babyne borstkolf is eenvoudig te reinigen, te monteren en te gebruiken. Alle borstkolfonderdelen zijn gemaakt van niet-toxisch, voedselveilig plastic. Ze kunnen bij hoge temperaturen worden gesteriliseerd.

- Een gepersonaliseerde configuratie
Trechters in verschillende maten zijn optioneel verkrijgbaar, wat zorgt voor optimaal comfort van voedselextractie. Een siliconen- of polypropyleenventiel met mebraan biedt meer opties voor het gebruik en reinigen van de borstkolf.

- Niet-irriterende borst siliconen trechter
De zachte trechter krimpt naar binnen, knijpt zachtjes in de tepelomhulling en verhoogt daarmee de efficiëntie van de melkextractie.

- Een passende en strakke trechter
De niet-irriterende borstentrechter is gemaakt van hoogkwalitatieve siliconen die goedgekeurd zijn voor contact met voedsel. Het is zacht en goed gevormd, waardoor deze perfect past op borsten van verschillende vormen en afmetingen.

- De mogelijkheid om melk te extraheren vanuit een halfliggende positie
De trechter van zachte siliconen bedekt de hele borst onder elke hoek, ook in een halfliggende positie. Dit biedt meer gemak voor kersverse moeders, voornamelijk na een keizersnede.

- Een unieke zuigmodus
De Babyno borstkolf biedt verschillende manieren om melk te extraheren, die moeders kunnen aanpassen aan hun individuele behoeften.

- Mode 2 in 1
Een cyclus van 8 massagebewegingen, gevolgd door één zuigbeweging.

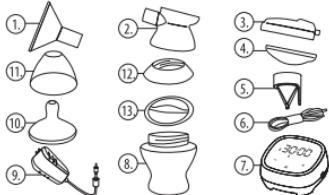
Dese modus wordt aanbevolen om de pijn van overvolle borsten te verzachten en om ze te stimuleren om meer melk in minder tijd te extraheren.

- Dubbele frequentiemodus
De modus combineert de voordelen van afwisselend zuigen met hoge en lage kracht.

Een zuigcyclus met variabele kracht (zwak - pauze - sterk) helpt effectief bij het stimuleren van ingedrukte tepels.

- Hoogfrequente modus
Geef het genot van het extraheren van melk en het terzelfdertijd stimuleren van de borsten om de oxytoxine-reflex te stimuleren en waardoor de melkstroomsnelheid toeneemt.

BORSTKOLFONDERDELEN



1. Siliconen borstkolfhuls
2. Borstkolflichaam
3. Dop van het borstkolflichaam
4. Siliconen membraan
5. Siliconen ventiel
6. Siliconen slang
7. Pomp
8. Melkfles
9. Stroomvoorziening
10. Flesopspaan
11. Flesdop
12. Moer
13. Flesafdichting

INSTALLATIEHANDLEIDING

1. Schuif de trechter (1) in het borstkolflichaam (2).
2. Plaats het siliconen membraan (4) op het borstkolflichaam (2).
3. Plaats de dop van het borstkolflichaam (3) op het membraan, door naar rechts te draaien tot hij vastklikt.
4. Schuif het siliconen ventiel (5) vanuit de onderkant in het borstkolflichaam (zorg ervoor dat deze goed zit).
5. Bevestig de melkfles (8).
6. Plaats de siliconen slang (6) op het gat met de uitloop in het borstkolflichaam, en koppel het andere uiteinde vast aan de pomp (7).

GEBRUIKSAANWIJZING



- a) batterijniveau indicator, b) klok en zuigkrachtiindicator, 1) Stimulerende massage, 2) Twee-in-één, 3) Extractie, 4) Dubbele frequentie, 5) Hoge frequentie, c) laag niveau, d) hoog niveau, e) werkmodus

Neem de juiste en comfortabele positie in. Plaats de trechter zo op de borst dat de tepel in de trechertunnel zit. Controleer of de slang niet verbogen of verstregeld is.

Druk op de AAN/UIT knop bovenop de pomp om de stroom in te schakelen. Het scherm wordt gestart. Het starten van de borstkolfpomp activeert de tijdschakelaar die is ingesteld op 1 minuut. Als er binnen deze tijd geen melk wordt geëxtraheerd, schakelt de pomp automatisch uit.

Raak het symbool e aan, om de werkmodus te kiezen.

Kies 1), om de STIMULERENDE MASSAGE in te schakelen. Het wordt aanbevolen om de stimulerende massage gedurende 2-5 minuten te starten vóór de melkextractie. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 5. Elk niveau biedt een andere massagefrequentie.

Kies 2), om de mode TWEE-IN-EEN in te schakelen. De borstkolf voert 8 massagecycli en 1 zuigcyclus uit. Deze modus wordt aanbevolen om de pijn van overvolle borsten te verzachten alsook hun stimulatie om meer melk in een kortere tijd te extraheren. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 7. Elk niveau maakt zachte borsten en biedt een verschillende zuigkracht, van laag tot hoog..

Kies 3), om het EXTRAHEREN in te schakelen. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 7. De individuele niveaus variëren in zuigkracht, van laag tot hoog.

Kies 4), om de DUBBELE FREQUENTIE modus in te schakelen. Deze modus combineert de voordelen van afwisselend afzuigen met grote en kleine kracht. De zuigcyclus met variërende sterkte (zwak - pauze - sterk) helpt effectief bij het stimuleren van ingedrukte tepels. De zuigkracht kan worden ingesteld van 1 tot 7.

Kies 5), om de HOOGFREQUENTE modus in te schakelen. Massage van de tepel met hoge frequentie en kleine zuigkracht helpt bij het stimuleren van de borstklater om de lactatie te stimuleren en de melkstroom te verhogen.

Slaapmodus: Als er binnen 1 minuut na het starten van de borstkolf geen melk wordt geëxtraheerd, schakelt de pomp automatisch uit. De standaard werkduur van de pomp is 30 minuten. Na 30 minuten te hebben gewerkt schakelt de borstkolf automatisch uit.

Schermvvergrendeling: Het aanraakscherm wordt geblokkeerd na een inactiviteitsperiode van 1 minuut. Het scherm wordt ontgrendeld door op de schakelaar te drukken.

Geheugenmodus: De borstkolfpomp onthoudt automatisch de vorig gebruikte werkmodus en de gekozen zuigkracht.

Waarschuwing

GEBRUIK ALLEEN DE VOEDING DIE BIJ DE BORSTKOLF IS BIJGEVOEGD. ZORG ERVOOR DAT DE VOEDING GESCHIKT IS VOOR HET VOEDINGSNET.

DE BATTERIJ OPLADEN

OPMERKING! Vóór het eerste gebruik moet de batterij volledig zijn opladen. De borstkolf is uitgerust met een lithiumbatterij van 2600mAh, en vereist geen batterijen (type AA), noch permanente koppeling aan het elektriciteitsnet. Het wordt aanbevolen om de borstkolf op te laden vóór alle melk te extraheren.

In de borstkolf geplaatste batterij kan ongeveer 500 keer opladen worden. Wanneer de batterij volledig is opladen, stop dan met het opladen om batterijbeschadiging te voorkomen. Om de levensduur van de borstkolf te verlengen en het elektrische energieverbruik van de batterij te verminderen, mag de batterij niet langer dan 6 uur worden opladen.

BATTERIJPARAMETERS

| | |
|------------------------|-------------|
| Batterij-inhoud | 2600 mAh |
| Max. onderdruk | -0,04 MPa |
| Nominale spanning | 5V |
| Nominale stroomsterkte | 1A |
| Nominaal vermogen | 5W |
| Oplaadtijd | ca. 5 uur |
| Werktijd | ca. 2,5 uur |

De borstkolf is uitgerust met een batterij. Om op te laden sluit u de pomp aan op de oplader, en vervolgens in een stroomcontact. Het volledige opladen zal ongeveer 5 uur duren. Gedurende het opladen verandert de indicator van blauw naar wit. Als de batterij is opladen wijzigt de indicatorkleur naar wit. Een rode indicator betekent een laag batterijniveau en de noodzaak om deze onmiddellijk op te laden. De batterijontlaadnadelheid is afhankelijk van de modus en werktijd van de borstkolf en van de ingestelde zuigkracht. Een juiste werking van de ingebouwde batterij verlengt haar levensduur. Het wordt aanbevolen om de borstkolfpomp uit te schakelen gedurende het opladen. Het vervangen van de batterij moet worden toevertrouwd aan een specialist. Demonteer de ingebouwde batterij niet zonder de goedkeuring van de producent.

De borstkolf kan op elk moment worden opladen, zonder dat het nodig is om te wachten op de ontlading van de batterij.

VEILIGHEIDSREGELS

Volg altijd de volgende veiligheidsregels:

- In het geval van een ontsteking van de borstklieren en ingedrukte of platte tepels, gebruik dan de elektrische borstkolf enkel na overleg met de arts.
- De borstkolf is een persoonlijk gebruiksvoorwerp. Het gedeeld gebruik door meerdere mensen vormt een gezondheidsrisico.
- Bewaar de elektrische borstkolf buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de elektrische borstkolf niet als u slaapt of slapergint.

- Gebruik geen beschadigde borstkolf.
- Gebruik geen elektrische borstkolf uitgerust met onderdelen van andere producenten. Het kan de efficiëntie verminderen.
- Bevestig geen glazen melkflesjes aan de elektrische borstkolf. Deze kan breken als gevolg van een val.
- Laat de elektrische borstkolf niet onbeheerd achter als deze op een stroombron is aangesloten.
- Grijp niet naar de elektrische borstkolf als deze in het water is gevallen. Ontkoppel het in deze situatie onmiddellijk van de stroombron.
- Stel de elektrische borstkolf niet bloot aan direct zonlicht.
- Vertrouw alle herstellingen toe aan een geautoriseerde onderhoudsdienst.

REINIGING EN STERILISATIE

Vóór het gebruik van de elektrische borstkolf alle onderdelen demonteren, wassen en steriliseren.

Onjuist gedroogde onderdelen kunnen de goede werking van de elektrische borstkolf verstoren. Controleer vóór het gebruik of alle onderdelen droog zijn.

Reiniging:

- De borstkolfpomp, voeding, siliconenslang en de buisconnector niet reinigen of steriliseren.
- Reinig en steriliseer alle onderdelen die direct contact hebben met de melk: de siliconen borstkolfhuls, het borstkolflichaam, het siliconen membraan, het siliconen ventiel en de fles.
- Was de borstkolfonderdelen met warm water om de melk niet te verreinigen met bacteriën.
- Niet reinigen met oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Veeg de elektrische borstkolfpomp voorzichtig af met een doek met vochtig water of met water gemengd met een milde zeep.

Reiniging van de slang:

- Veeg de buitenkant van de slang schoon met een schone vochtige doek. Let erop dat er geen water of andere vloeistoffen in de slang terechtkomen.
- Als er vloeistof in de slang zit, spoel deze dan af met schoon, heet water. Hang deze dan omhoog tot deze volledig is gedroogd. Breng geen voorwerpen in de slang.

ONTDEKKEN EN VERWIJDEREN VAN STORINGEN

TE LAGE OF ONTBREKENDE ZUIGKRACHT

- Controleer of alle borstkolfonderdelen correct zijn gemonteerd.
- Controleer of het membraan correct is geplaatst en plat gehecht ligt tegen het borstkolflichaam.
- Controleer of het siliconen ventiel en de siliconen borstkolfhuls correct zijn gemonteerd.
- Zorg ervoor dat de siliconenhuls stevig aan de borst hecht.

DE BORSTKOLF IS VOCHTIG

- Schakel de borstkolf uit. Ontkoppel de voeding van de stroombron.

- Leg de borstkolf niet ondersteboven. Het bedieningspaneel

moet naar boven wijzen.

- Laat de borstkolf 24 uur op een droge, warme plaats staan.
- Stel de borstkolf niet bloot aan direct zonlicht.
- Versnel het droogproces niet door de borstkolfondervellen te verwarmen.

DE BORSTKOLF START NIET

- Controleer of het netsnoer correct is aangesloten op de borstkolf.
- Controleer of de stroombron onder spanning staat.
- Contacteer de winkel waar de borstkolf is aangekocht.

DE MELKFLES EN DE FOPSPEEN NATURAL NURSING

De aan de borstkolf bevestigde fopspeen is ontworpen voor melkflessen van de serie Natural Nursing. Controleer vóór elk gebruik de conditie van de fopspeen door deze in elke richting uit elkaar te trekken. Een beschadigde fopspeen moet onmiddellijk worden vervangen door een nieuwe. Ver groot de opening in de fopspeen niet. Dit kan leiden tot beschadiging van de siliconenconstructuur. Om hygiënische redenen is het aanbevolen om de fopspeen om de 1-2 maanden te vervangen.

BELANGRIJK VOOR DE GEZONDHEID EN VEILIGHEID VAN HET KIND

- Laat het kind niet alleen achter tijdens het voeden.
- Gebruik de fopspenen voor het voeden niet als fopspenen om te kalmeren.
- Langdurig melkzuigen kan leiden tot de ontwikkeling van tandbederf.
- Controleer vóór de aanvang van het voeden altijd de melktemperatuur.
- Neem gesteriliseerde flesonderdelen steeds vast met schone handen.
- Het product is conform aan de vereisten van de EN 14350 norm.

OPSLAG VAN GEËXTRAHEERDE MELK

BELANGRIJK: Geëxtraheerde melk moet op de juiste manier worden opgeslagen! Onjuist opgeslagen melk verliest voedingswaarde en kan schadelijk zijn voor het kind. Het wordt aanbevolen om melk op te slaan en in te vriezen met steriele Babyone-zakjes.

| OPSLAGPLAATS | OPSLAGTIJD | |
|-----------------------|------------------|------------------------------------|
| | GEZONDE KINDEREN | TE VROEG GEBOREN EN ZIEKE KINDEREN |
| Op kamertemperatuur | 8-12 uur | 1-4 uur |
| In de koelkast (5°C) | 3-4 dagen | 24-48 uur |
| In de vriezer (-10°C) | 2 weken | 1 week |
| In de vriezer (-18°C) | 6-12 maanden | 3-6 maanden |

OPMERKING

- Ontdooid melk mag niet opnieuw worden ingevroren. Ongebruikte melk moet na het ontdooiden worden weggegooid.
- Ontdooid melk mag niet worden gemengd met vers geëxtraheerde melk.
- Enkel verse melk mag worden ingevroren.
- De melk moet langzaam worden ontdooid. Plaats hier voor de ingevroren melk in de koelkast en wacht tot deze opnieuw vloeibaar is geworden.
- Het wordt aanbevolen om de melk in water te verwarmen bij een temperatuur van maximaal 50°C.
- Opdat de melk zijn voedingswaarde zou behouden, mag deze niet aan de kook worden gebracht noch rechtstreeks op een verwarmingsplaat of in een microgolfoven!
- Melk die klaar is om te worden toegediend moet de lichaamstemperatuur hebben, dwz. niet meer dan 37°C.

GRATIS!

We voegen een gratis siliconen melktank toe aan elke borstkolf.

Productkenmerken:

- Licht, handig, klein. Ideaal voor dagelijks, discreet gebruik. Dankzij hem gebruik je elke druppel melk. Eenvoudig te gebruiken siliconen tank, laat toe om melk op te vangen die lekt uit de borst tijdens het voeden of om melk te extraheren uit de tweede borst.
- Zonder toevoeging van BPA, gemaakt van 100% siliconen.
- Kan gewassen worden in de vaatwasmachine.

Gebruiksaanwijzing:

1. Vóór elk gebruik de siliconen melktank wassen en steriliseren.
2. Masseer zacht de borst en verwarm met een warme handdoek.
3. Zuig zachjes op de borst met behulp van de trechter en begin zachjes te drukken, tot je het zuigen voelt en de melk begint te vloeien.
4. Als u problemen ondervindt bij het vinden van een constante stroom, verplaats de trechter totdat u het juiste zuigniveau vindt dat geschikt is voor U.
5. Na het verzamelen van de melk beschermt een plastic deksel op het bovenste gedeelte tegen verontreiniging van de moedermelk.

Bomba tira leite eletrica INDIVIDUAL com 5 modos de funcionamento

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

- Extrair leite dos seios de mulheres lactantes
- Extrair excesso de leite dos seios cheios de mulheres lactantes
- Armazenamento do excesso de leite materno para futura utilização

ATENÇÃO:

- Antes de proceder à primeira utilização da bomba tira leite, leia com atenção o manual de utilização e os avisos. Guarde o manual para a próxima consulta.
- Use a bomba tira leite conforme previsto no manual de utilização.
- Não use a bomba tira leite quando está danificada.
- Não coloque a bomba tira leite na proximidade de dispositivos que gerem campo magnético forte.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta.
- Guarde a bomba tira leite num lugar fora do alcance das crianças.
- Guarde a bomba do aparelho num lugar seco e não a mergulhe em água.
- Antes de cada utilização verifique visualmente todas as peças da bomba tira leite observando rachaduras, cortes, rasgos, manchas, descoloração e sinais de desgaste que podem afetar um bom funcionamento do aparelho. Caso a bomba tira leite estiver danificada - não a use antes de substituir as peças gastas por novas.
- Cuide pela limpeza da bomba tira leite.

ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

- Escolha um lugar silencioso e verifique se todas as peças da bomba tira leite que têm contacto direto com o leite (funil de silicone, corpo da bomba tira leite, membrana de silicone, válvula de silicone e biberão) estão esterilizados e devidamente montados.
- Lave cuidadosamente as mãos usando água quente e sabão antes de pegar em qualquer uma das peças da bomba tira leite.
 - Massaje delicadamente os seios e aqueça-os com uma toalha quente encontrando uma posição confortável, sentada ou meio deitada.
 - Antes de cada utilização verifique se todas as peças da bomba tira leite estão limpas, esterilizadas e secas.
 - Verifique se o tubo está livre de quaisquer líquidos. Não ponha em funcionamento a bomba tira leite se o tubo contiver algum líquido.

VANTAGENS

- Proteção contra fluxo invertido. A bomba tira leite trabalha em sistema fechado graças ao qual nem o leite nem contaminantes

conseguem passar para o tubo ou para a própria bomba. Esta solução protege tanto o leite como a bomba tira leite contra contaminação e infecção cruzada.

Higiene e segurança

A bomba tira leite Babyno é fácil de limpar, montar e usar. Todas as peças da bomba tira leite são feitas de plástico que não é tóxico e é seguro para o leite. Podem ser esterilizadas em alta temperatura.

Configuração personalizada

Por opção estão disponíveis funis em diferentes tamanhos o que permite assegurar um conforto máximo na extração do leite. A válvula de silicone ou de polipropileno com membrana oferece mais possibilidades de utilizar e limpar a bomba tira leite.

Um funil que não irrita os seios

Massagem delicada da auréola do seio

O funil macio contrai-se para dentro, apertando suavemente a auréola do seio e, portanto, aumentando a eficiência da sucção do leite.

Um funil ajustado e apertado

O funil não irritante é feito de silicone de alta qualidade aprovado para contacto com alimentos. É macio e devidamente perfurado adaptando-se com facilidade a seios de diferentes formas e tamanhos.

Possibilidade de extrair leite na posição meio deitada.

O funil, feito de silicone macio, cobre todo o seio em todos os ângulos, também na posição meio deitada. Isto fornece um maior conforto para recém-mães, em especial depois de cesariana.

Um modo de sucção único

A bomba tira leite Babyno oferece vários modos de extrair leite que as mães podem adaptar às suas necessidades.

Modo 2 em 1

O ciclo composto de 8 movimentos de massagem seguidos de 1 movimento de sucção.

Este modo é recomendado para aliviar a dor quando os seios estão muito cheios e para os estimular para extraír mais leite durante um tempo mais curto.

Modo de frequência dupla

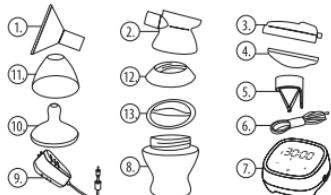
O modo que combina as vantagens de sucção alternada com força fraca e forte.

O ciclo de sucção com força alternada (fraca - intervalo - forte) ajuda eficazmente estimular os mamilos invertidos.

Modo de alta frequência

Proporciona o prazer de extraír o leite enquanto estimula os seios para provocar o reflexo da ocitocina, aumentando a velocidade do fluxo do leite.

PEÇAS DA BOMBA TIRA LEITE



1. Funil de silicone
2. Corpo da bomba tira leite
3. Tampa do corpo da bomba
4. Membrana de silicone
5. Válvula de silicone
6. Tubo de silicone
7. Bomba
8. Biberão
9. Alimentador
10. Tetina
11. Tampa do biberão
12. Porca
13. Disco vedante para biberão

MANUAL DE MONTAGEM

1. Coloque o funil (1) no corpo da bomba tira leite (2).
2. Coloque a membrana de silicone (4) no corpo da bomba tira leite (2).
3. Coloque a tampa do corpo (3) na membrana girando na direita até bloquear.
4. Insira a válvula de silicone (5) na parte baixa do corpo da bomba tira leite (verificando a colocação correta).
5. Fixe o biberão (8).
6. Coloque o tubo de silicone (6) no orifício com uma projeção no corpo da bomba tira leite e a outra ponta junte à bomba (7).

MANUAL DE UTILIZAÇÃO



- a) indicador do nível da pilha, b) relógio e indicador de força de sucção, c) 1) Massagem estimulante, 2) Dois em um, 3) Extração do leite, 4) Frequência dupla, 5) Alta frequência, c) um nível abaixo, d) um nível acima, e) modo de trabalho
Adote uma posição adequada e confortável. Aproxime o funil do

seu seio de maneira para que o mamilo se encontre no interior do funil. Verifique se o tubo não está dobrado ou enrolado.

Carregue no botão ON/OFF, situado na parte cima da bomba tira leite, para ligar alimentação. O ecrã entra em funcionamento. Ao iniciar a bomba da bomba tira leite ativa-se o interruptor de tempo definido por 1 minuto. Caso não for iniciada a extração do leite, a bomba desliga-se automaticamente.

Toque o símbolo e) para selecionar o modo de trabalho.

Selecione 1) para iniciar a MASSAGEM ESTIMULANTE. Recomenda-se pôr em funcionamento a massagem estimulante 2-5 minutos antes de começar a extrair o leite. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 5. Cada nível oferece uma massagem com uma frequência diferente.

Selecione 2) para ligar o modo DOIS EM UM. A bomba tira leite vai realizar 8 ciclos de massagem e 1 ciclo de sucção. Este modo é recomendado para aliviar a dor quando os seios estão muito cheios e para estimular para extrair mais leite durante um tempo mais curto. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 7. Cada nível faz uma massagem suave dos seios e proporciona diferente força de sucção, desde sucção fraca até sucção forte.

Selecione 3) para ligar a EXTRAÇÃO. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 7. Os níveis proporcionam uma força diferente de sucção, desde sucção fraca até sucção alta.

Selecione 4) para ligar o modo FREQUÊNCIA DUPLA. Este modo combina as vantagens de sucção alternada com força fraca e forte. O ciclo de sucção com força alternada (fraca - intervalo - forte) ajuda estimular os mamilos invertidos de forma mais eficaz. A força de sucção pode ser ajustada no intervalo de 1 a 7.

Selecione 5) para ligar o modo FREQUÊNCIA ALTA. A massagem do mamilo usando frequência alta e fraca força de sucção ajuda estimular a glândula mamária para provocar lactação e aumentar o fluxo do leite.

Modo de suspensão: Caso após o inicio da bomba e passado 1 minuto a extração do leite não for iniciada, a bomba desliga-se automaticamente. O tempo padrão do trabalho da bomba são 30 minutos. Concluído o trabalho passados 30 minutos, a bomba tira leite desliga-se automaticamente.

Bloqueio do ecrã: O ecrã táctil fica bloqueado passado 1 minuto de inatividade. O ecrã fica desbloqueado quando o interruptor for carregado.

Modo de memória: A bomba memoriza automaticamente o modo de trabalho e a força de sucção ultimamente usados.

Aviso

USE APENAS O CARREGADOR FORNECIDO COM A BOMBA TIRA

LEITE. CERTIFIQUE-SE DE QUE O CARREGADOR É COMPATÍVEL COM A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

CARREGAMENTO DA BATERIA

ATENÇÃO! Antes da primeira utilização, a bateria deve estar totalmente carregada. A bomba tira leite é equipada com uma bateria de lítio 2600mAh, não é necessário utilizar pilhas tipo AA nem ligação à alimentação de rede elétrica. Recomenda-se carregar a bomba tira leite antes de começar a extrair o leite. A bateria colocada na bomba tira leite pode ser carregada cerca de 500 vezes. Quando a bateria ficar totalmente carregada pare de a carregar para evitar danos da bateria. Para prolongar a vida útil da bomba tira leite e reduzir o consumo de energia elétrica é desaconselhável carregar a bateria mais de 6 horas.

PARÂMETROS DA BATERIA

| | |
|-----------------------|--------------------|
| Capacidade da bateria | 2600 mAh |
| Vácuo máximo | -0,04 MPa |
| Tensão nominal | 5V |
| Corrente nominal | 1A |
| Potência nominal | 5W |
| Tempo de carregamento | cerca de 5 horas |
| Tempo de trabalho | cerca de 2,5 horas |

A bomba tira leite é equipada com bateria. Para carregar, ligue a bomba da bomba tira leite ao carregador e, seguidamente, à alimentação de rede elétrica. O carregamento total dura cerca de 5 horas. Durante este processo o indicador de carregamento muda a cor de azul para branco. Quando a bateria está carregada, o indicador muda a cor para branco. O indicador vermelho significa baixo nível de bateria e a necessidade do seu carregamento imediato. O tempo de descarregamento da bateria depende do modo e do tempo de trabalho da bomba tira leite, assim como, da força de sucção definida. O uso adequado da bateria permite prolongar a sua vida útil. Enquanto a bateria é carregada é aconselhável desligar a bomba da bomba tira leite. A substituição da bateria deve ser confiada a um profissional. Sem autorização do fabricante não se deve desmontar a bateria.

A bomba tira leite pode ser carregada em qualquer momento, sem necessidade de esperar pela descarga da bateria.

REGRAS DE SEGURANÇA

Cumprir sempre as seguintes regras de segurança:

- No caso de inflamação das glândulas mamárias e de mamilos invertidos ou planos use a bomba tira leite exclusivamente após a consulta médica.
- A bomba tira leite é um objeto de uso pessoal. Partilhar a bomba com maior número de pessoas consta perigo para a saúde.
- Guarde a bomba tira leite elétrica num lugar fora do alcance das crianças.
- Não use a bomba tira leite elétrica enquanto dorme ou se sente sonolenta.
- Não use a bomba tira leite elétrica quando está danificada.

- Não use a bomba tira leite elétrica equipada com peças de outros fabricantes. Pode causar a redução do seu funcionamento.
- Não fixe um biberão de vidro à bomba tira leite elétrica. Pode ser quebrado devido a uma queda.
- Não deixe a bomba tira leite elétrica sem supervisão quando está ligada à alimentação.
- Não tente pegar na bomba tira leite se esta caiu em água. Desligue-a imediatamente da fonte de alimentação.
- Não exponha a bomba tira leite elétrica à luz solar direta.
- Todas as reparações confie a um serviço técnico profissional.

LIMPEZA E ESTERILIZAÇÃO

Antes de cada utilização da bomba tira leite elétrica, desmonte todas as suas peças, lave-as e esterilize.

Peças secas inadequadamente podem interferir com o funcionamento correto da bomba tira leite elétrica. Verifique se estão secas, antes de cada utilização.

Limpeza:

- Não limpe nem esteriliza a bomba da bomba tira leite, o carregador, o tubo de silicone nem o conector do tubo.
- Limpe e esterilize todas as peças da bomba tira leite que têm contacto direto com o leite: funil de silicone, corpo da bomba tira leite, membrana de silicone, válvula de silicone e biberão.
- Lave as peças da bomba tira leite com água quente para não contaminar o leite com bactérias.
- Não limpe com solventes nem produtos abrasivos.
- Para limpar a bomba da bomba tira leite elétrica use um pano macio e molhado em água ou em água com sabão suave.

Limpeza do tubo:

- Limpe o exterior do tubo usando um pano molhado. Tenha cuidado para que nem água nem outro líquido entrem no interior do tubo.
- Caso no interior do tubo houver água, lave-o usando água limpa e quente. Em seguida, estenda até o tubo secar completamente. Não introduza nenhum objecto no interior do tubo.

DETEÇÃO E REMOÇÃO DE DEFEITOS

FALTA DE FORÇA DE SUCÇÃO OU FORÇA DEMASIADO FRACA

- Verifique se todas as peças da bomba tira leite estão devidamente montadas.
- Verifique se a membrana está devidamente colocada e está ajustada ao corpo da bomba tira leite.
- Verifique se a válvula de silicone e o tubo de silicone da bomba tira leite estão devidamente montados.
- Certifique-se de que o tubo de silicone está bem apertado contra o seio.

A BOMBA TIRA LEITE ESTÁ HUMIDA

- Desligue a bomba tira leite. Desligue o carregador da fonte de alimentação.
- Não ponha a bomba tira leite de cabeça para baixo. O painel de controlo tem que ser virado para cima.



- Deixe a bomba tira leite num lugar seco e quente por um período de 24 horas.
- Não exponha a bomba tira leite à luz solar direta.
- Não tente acelerar o processo de secagem aquecendo as peças da bomba tira leite.

A BOMBA TIRA LEITE NÃO ENTRA EM FUNCIONAMENTO

- Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado à bomba tira leite.
- Verifique se a fonte de alimentação está sob tensão.
- Entre em contacto com a loja em que a bomba tira leite foi adquirida.

BIBERÃO E TETINA NATURAL NURSING

A tetina fornecida junto com a bomba tira leite destina-se a biberões Natural Nursing. Verifique a condição da tetina esticando-a para todos os lados, antes de cada utilização. De imediato substitua a tetina danificada por uma nova. Não aumente os orifícios existentes na tetina. Pode levar à danificação da estrutura do silicone. Por razões higiênicas substitua as tetinas cada 1-2 meses.

IMPORTANTE PARA A SAÚDE E SEGURANÇA DO SEU BEBÉ

- Nunca deixe o bebé sem vigilância enquanto come.
- Nunca utilize tetinas para biberões como chupetas.
- Sucção contínua e prolongada pode provocar cárie dentária.
- Verifique sempre a temperatura da comida antes de alimentar o bebé.
- Sempre monte as peças esterilizadas do biberão com as mãos limpas.
- O produto está em conformidade com os requisitos da norma EN 14350.

ARMAZENAMENTO DO LEITE EXTRAÍDO

IMPORTANTE: O leite extraído deve ser armazenado corretamente!

O leite materno armazenado de forma inadequada perde o seu valor nutricional e pode ser perigoso para o bebé. Para armazenar e congelar o leite recomendamos usar sacos estérileis da Babyono.

ATENÇÃO

- Nunca congele pela segunda vez o leite uma vez descongelado. Sempre deite fora o leite descongelado e não usado.
- Nunca adicione leite descongelado ao leite fresco.
- Congele apenas o leite fresco.
- É aconselhável uma descongelação lenta do leite. Para tal, coloque o leite congelado no frigorífico e deixe até ficar líquido.
- Recomenda-se aquecer o leite em água quente cuja temperatura é inferior a 50°C.
- Para manter o valor nutritivo nunca coze o leite materno nem aquece diretamente no fogão, nem no microondas!
- O leite pronto para ser servido ao bebé deve ter a temperatura similar à do corpo humano, ou seja, nunca mais do que 37°C.

GRATIS!

Para cada bomba tira leite oferecemos gratuitamente um recipiente de silicone para o leite.

Características do produto:

- Leve, útil, pequeno. Perfeito para uso diário e discreto. Graças a ele você aproveita cada gota do leite materno. Um recipiente de silicone, fácil de usar, permite recolher o leite a sair do seio durante a amamentação ou extração do leite do outro seio.
- Sem adição de BPA, feito em 100% de silicone.
- Pode ser lavado na máquina lava-loiça.

Manual de utilização:

1. Lave e esterilize o recipiente para leite, antes de cada utilização.
2. Massaje o seio delicadamente e aquece-o com uma toalha quente.
3. Delicadamente aperta contra o seio usando o funil e comece a pressionar até sentir sucção e o leite começar a sair.
4. Se você tiver problemas para encontrar um fluxo constante, move o funil movendo-o até encontrar o nível correto de sucção que funciona com você.
5. Depois de recolher o leite, a tampa de plástico fixada à parte superior protege o leite materno contra contaminação.

| LOCAL DE ARMAZENAMENTO | TEMPO DE ARMAZENAMENTO | |
|--------------------------------------|------------------------|----------------------------|
| | CRIANÇAS SAUDÁVEIS | BEBÉS PREMATUROS E DOENTES |
| À temperatura ambiente | 8-12 horas | 1-4 horas |
| No frigorífico (5°C) | 3-4 dias | 24-48 horas |
| No congelador do frigorífico (-10°C) | 2 semanas | 1 semana |
| No congelador (-18°C) | 6-12 meses | 3-6 meses |

Pompă de sân electrică INDIVIDUAL cu 5 moduri de lucru

SCOP

- Extragerea hranei din pieptul femeii care alăptează
- Extragerea surplusului de hrana din pieptul cu lactație abundentă.
- Depozitarea surplusului de hrana pentru o folosire ulterioară.

ATENȚIE!

Înainte de prima utilizare a pompei de săn este necesar să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și avertizările. Păstrați instrucțiunile în scopuri informative.

- Utilizați pompă de săn în conformitate cu scopul său descris în instrucțiune.
- Nu utilizați pompă de săn dacă este deteriorată fizic.
- Nu plăsați pompă de săn în apropierea dispozitivelor generatoare de cămpuri magnetice puternice.
- Nu lăsați pompă de săn în acțiunea directă a razeilor soarelui.
- Depozitați pompă de săn într-un loc inaccesibil copiilor.
- Depozitați pompă de săn într-un loc uscat și nu o scufundați în apă.

Înainte de fiecare utilizare inspectați vizual componentele pompei de săn acordând atenție crăpăturilor, ciobăturilor, fisurilor, petelor, decolorării și semnelor de uzură deoarece pot afecta eficiența dispozitivului. Dacă pompa de săn este deteriorată nu este voie să o folosiți până când componentele stricate nu vor fi înlocuite cu alele noi.

- Acordați atenție curățării pompei de săn.

ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

Alegeți un loc linistit și asigurați-vă că toate componentele pompei de săn care au contact direct cu hrana (tubul de silicon din pompe, corpul pompei, diafragma din silicon, supapa de silicon și sticla) sunt sterilizate și montate corect.

- Înainte de a atinge oricare dintre componentele pompei de săn, spălați-vă bine mâinile cu săpun și apă caldă.
- Masați delicat sănii și încălziți-i cu un prosop Cald după ce ați luat o poziție confortabilă în șezut sau semi-inclinată.
- Înainte de utilizare verificați dacă componentele pompei de săn sunt curate, sterilizate și uscate.
- Verificați să nu existe niciun fel de lichid în tub. Nu purniți pompa de săn dacă în tub se găsește vreun lichid.

AVANTAJE

- Protecția împotriva curgerii inverse Pompa de săn funcționează într-un sistem închis datorită căruia nici hrana și nici contaminanții nu pătrund în tub sau în pompă. O astfel de soluție protejează hrana și pompă împotriva contaminanților și a infecției încrucisate.

• Igienă și siguranță

Pompa de săn Babyono se curăță, se montează și se utilizează cu ușurință. Toate componentele pompei de săn sunt fabricate din plastic non-toxic sigur pentru hrana. Poate fi sterilizată la temperatură înaltă.

• Configurație personalizată

Opțional sunt disponibile pâlnii în dimensiuni diferite care permit asigurarea confortului maxim de extragere a hranei. Supapa din silicon sau polipropilenă cu membrană oferă mai multe posibilități pentru utilizarea și curățarea pompei de săn.

• Pâlnie din silicon non-iritantă pentru săni

• Masare delicată a areolei mamelonului

Pâlnia moale se contractă spre interior apăsând ușor areola mamelonului și crescând astfel eficiența extragerii hranei.

• Pâlnie fixată și sigilată

Pâlnia non-iritantă pentru săni este fabricată dintr-un silicon de calitate înaltă aprobat pentru contactul cu alimentele. Este moale și bine conțurată fapt datorită căruia se potrivește perfect sănilor de diferite forme și mărimi.

• Posibilitatea de extragere a hranei în poziție semi-inclinată.

Pâlnia fabricată dintr-un silicon moale acoperă întregul săn din fiecare ughe, căt și din poziția semi-inclinată. Acest lucru asigură un confort mai mare pentru proaspetele mămici în special după operația de cезariană.

• Unic în felul său mod de absorbtie

Pompa de săn Babyono oferă mai multe moduri de extragere a hranei pe care le putem adapta nevoilor dumneavoastră individuale.

• Modul 2 în 1

În ciclu compus din 8 mișcări de masare după care urmează o mișcare de absorbtie.

Acest mod este recomandat pentru calmarea durerii sănilor cu o lactație abundentă și stimularea acestora în scopul extragerii unei cantități mai mari de hrană într-un timp mai scurt.

• Modul cu frecvență dublă.

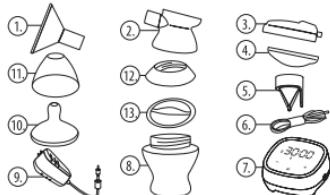
Modul combină avantajele absorbtiei alternative cu putere mare și mică.

Ciclul de absorbtie cu putere variabilă (slabă - pauză - puternică) ajută în mod eficient la stimularea mameloanelor concave.

• Modul cu frecvență ridicată

Oferind o senzație plăcută de extragere a hranei prin stimularea în același timp a pieptului în scopul activării reflexului oxytocinei crescând viteza fluxului de lapte.

COMPONENTELE POMPEI DE SÂN

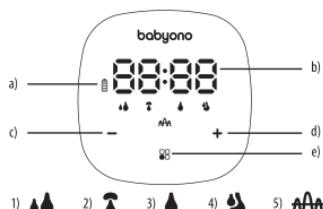


1. Tubul de silicon al pompei de sân
2. Corpul pompei de săn
3. Capacul pentru corpul pompei de săn
4. Diafragma din silicon
5. Supapa din silicon
6. Tubul din silicon
7. Pompa
8. Biberonul pentru hrana
9. Încărcătorul
10. Tetina pentru biberon
11. Capacul biberonului
12. Acoperitoare
13. Disc de etanșare pentru biberon

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE

1. Introduceți pâlnia (1) în corpul pompei de săn (2).
2. Atașați diafragma de silicon (4) pe corpul pompei de săn (2).
3. Atașați capacul corpului pompei de săn (3) pe diafragmă, rotindu-l înspre dreapta până când nu se va bloca.
4. Introduceți supapa din silicon (5) din partea inferioară în corpul pompei de săn (asigurându-vă că a fost prinsă corect).
5. Atașați biberonul pentru hrana (8).
6. Introduceți tubul de silicon (6) în orificiul cu sănț în corpul pompei de săn și al doilea capăt conectați-l la pompa principală (7).

MANUALUL DE UTILIZARE



- a) indicatorul de nivel al bateriei, b) ceasul și indicatorul de putere a absorbtiei, 1) Masaj de stimulare, 2) Doin unu 3) Extrage-re 4) Frevență dublă, 5) Frevență ridicată, c) nivelul de mai jos, d) nivelul de mai sus, e) mod de lucru

Luați o poziție corespunzătoare și confortabilă. Așezați pâlnia

pe săn astfel încât mamelonul să se găsească în tunelul pâlniei. Verificați dacă tubul nu este îndoit sau încurcat.

Apăsați butonul ON/OFF de pe partea superioară a pompei de săn pentru a porni alimentarea. Se pornește ecranul. Pornirea pompei principale activează comutatorul de timp setat pentru 1 minut. Dacă în acest timp nu se începe extragerea hranei, pompa principală se oprește automat.

Apăsați simbolul e) pentru a alege modul de lucru.

Selectați 1) pentru a porni MASAJUL DE STIMULARE. Este recomandată pornirea masajului de stimulare pentru 2-5 minute înainte de extragerea hranei. Puterea de absorbtie poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 5. Fiecare dintre niveluri oferă un masaj cu o frecvență diferită.

Selectați 2) pentru a porni modul DOI ÎN UNUL. Pompa de săn execută 8 cicluri de masaj și 1 ciclu de absorbtie. Acest mod este recomandat pentru calmarea durerii sănilor cu o lactație abundență și stimularea acestora în scopul extragerii unei cantități mai mari de hrană într-un timp mai scurt. Puterea de absorbtie poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 7. Fiecare dintre niveluri masează ușor sănii și oferă o putere de absorbtie diferită de la cea scăzută până la cea înaltă.

Selectați 3) pentru a porni EXTRAGERE. Puterea de absorbtie poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 7. Anumite niveluri diferă în funcție de puterea de absorbtie, de la cea scăzută până la cea înaltă.

Selectați 4) pentru a porni modul de FRECVENTĂ DUBLĂ. Acest mod combină avantajele absorbtiei alternative cu putere mare și mică. Ciclul de absorbtie cu putere variabilă (slabă - pauză - puternică) ajută în mod eficient la stimularea mameloanelor concave. Puterea de absorbtie poate fi stabilită în intervalul de la 1 la 7.

Selectați 5) pentru a porni modul de FRECVENTĂ ÎNALȚĂ. Masajul mamelonului cu frecvență înaltă și putere de absorbtie scăzută ajută la stimularea glandei mamare pentru a activa lactația și a crește fluxul de lapte.

Modul de hibernare: Dacă după pornirea pompei principale nu se începe extragerea hranei în decurs de 1 minut, pompa se va opri automat. Timpul implicit de funcționare a pompei principale este de 30 de minute. După 30 de minute de funcționare pompa de săn se oprește automat.

Blocarea ecranului: Ecranul tactil se blochează după o perioadă de 1 minut de inactivitate. Ecranul se deblochează după apăsarea comutatorului.

Modul de memorie: Pompa principală reține în mod automat ultimul mod de lucru folosit și puterea de absorbtie selectată.



Avertizare

UTILIZAȚI EXCLUSIV ÎNCĂRCĂTORUL INCLUS LA POMPA DE SÂN. ASIGURAȚ-VĂ CĂ ÎNCĂRCĂTORUL ESTE COMPATIBIL CU SURSA DE ALIMENTARE.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

ATENȚIE! Înainte de prima utilizare trebuie să încărcați complet acumulatorul. Pompa de săn este echipată cu un acumulator de litiu 2600mAH, nu necesită baterii (tip AA) nici o conexiune permanentă la rețeaua de alimentare. Se recomandă încărcarea pompei de săn înainte de începerea extragerii hranei.

Acumulatorul introdus în pompa de săn poate fi încărcat de aproximativ 500 de ori. Când acumulatorul se încarcă complet, opriți încărcarea pentru a evita deteriorarea lui. Pentru a prelungi durata de viață a pompei de săn și a reduce consumul de energie electrică de către acumulator, nu trebuie să încărcați acumulatorul mai mult de 6 ore.

PARAMETRII BATERIEI

| | |
|----------------------------|-----------------|
| Capacitatea bateriei: | 2600 mAh |
| Presiunea negativă maximă: | - 0,04 MPa |
| Tensiunea nominală: | 5V |
| Curentul nominal: | 1A |
| Puterea nominală: | 5W |
| Perioada de încărcare: | aprox. 5 ore. |
| Perioada de funcționare: | aprox. 2,5 ore. |

Pompa de săn este echipată cu un acumulator. Pentru încărcare, conectați pompa principală la încărcător și apoi la priza de curenț. O încărcare completă va dura aproximativ 5 ore. În timpul încărcării, indicatorul își schimbă alternativ culoarea din albastru în alb. Când bateria este încărcată, indicatorul își schimbă culoarea în alb. Indicatorul roșu înseamnă că bateria este deschisă și este necesară încărcarea ei imediată. Ritmul de deschidere a bateriei depinde de modul și perioada de lucru a pompei de săn și puterea de absorbție setată. O exploatare corectă a bateriei incorporate permite prelungirea duratei de viață a ei. Se recomandă oprirea pompei principale pe perioada încărcării bateriei. Pentru înlocuirea bateriei trebuie să vă adresați specialiștilui. Nu demontați bateria incorporată fără acordul producătorului.

Pompa de săn se poate încărca în orice moment fără nevoie de aștepta deschiderea acumulatorului.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Trebue să respectați următoarele reguli de siguranță:

- În cazul inflamației glandelor mamare și a mameoloanelor con cave sau plate, utilizați pompa de săn numai după consultarea cu doctorul.
- Pompa de săn este un obiect de uz personal. Împărtășirea acestia cu un număr mai mare de persoane poate să reprezinte un risc pentru sănătate.

- Depozitați pompa de săn într-un loc inaccesibil copiilor.
- Nu utilizați pompa de săn electrică în timpul somnului sau dacă vă aflați într-o stare de somnojență.
- Nu utilizați pompa de săn dacă este deteriorată.
- Nu utilizați pompa de săn electrică echipată cu componente de la alți producători. Poate reduce eficiența acesteia.
- Nu montați la pompa de săn electrică un biberon din sticlă. Se poate sparge în urma unei căderi.
- Nu lăsați pompa de săn electrică nesupravegheată atunci când este conectată la o sursă de alimentare.
- Nu atingeți pompa electrică dacă a căzut în apă. În această situație deconectați-o de îndată de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați pompa de săn la acțiunea directă a razelor soarelui.
- Toate reparațiile pompei de săn încredințați-le unui servis autorizat.

CURĂȚAREA ȘI STERILIZAREA

Înainte de utilizarea pompei electrice demontați toate componente, spălați-le și sterilizați-le.

Componentele neuscate corespunzător pot interfera cu funcționarea corectă a pompei de săn. Înainte de utilizare verificați dacă toate componentele sunt uscate.

Curățarea:

- Nu curătați și nu sterilizați pompa principală, încărcătorul, tubul din silicon sau conectorul tubului.
- Curățați și sterilizați toate elementele care au contact direct cu hrana: tubul din silicon al pompei de săn, corpul pompei de săn, diafragma din silicon, supapa din silicon și biberonul.
- Componentele pompei de săn se spălă cu apă caldă pentru a evita contaminarea hranei cu bacterii.
- Nu curărați cu solventi sau cu mijloace abrazive.
- Pompa principală se sterge ușor cu o cărpă umedă cu apă sau cu apă împreună cu un săpun delicat.

Curățarea tubului:

- Stergeți exteriorul tubului cu o cărpă umedă curată. Asigurați-vă că în tub nu pătrundе apă sau vreun alt lichid.
- Dacă în tub se găsește lichid, călărați-l cu apă caldă curată. În continuare agătați-le până se usucă complet. Nu introduceți în tub niciodată fel de obiect.

DETECTAREA ȘI DEPANAREA ERORILOR

PUTERE DE ABSORBȚIE PREA SLABĂ SAU LIPSA ACESTEIA

- Verificați ca toate componentele pompei de săn să fie montate corect.
- Verificați dacă diafragma este corect fixată și lipită de corpul pompei de săn.
- Verificați ca supapa din silicon și tubul din silicon al pompei de săn să fie montate corect.
- Asigurați-vă că tubul din silicon s-a lipit ferm pe săn.

POMPA DE SÂN ESTE UMEDĂ

• Deconectați pompa de săn. Deconectați încărcătorul de la sursa



de alimentare.

- Nu puneti pompa de sān cu picioarele in sus. Panoul de control trebuie să fie orientat in sus.
- Lăsați pompa de sān 24 de ore intr-un loc uscat și cald.
- Nu lăsați pompa de sān la acțiunea directă a razelor soarelui.
- Nu accelerati procesul de uscare prin încălzirea componentelor pompei de sān.

POMPA DE SĀN NU PORNEȘTE

- Verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect la pompa de sān.
- Verificați dacă sursa de alimentare are curent.
- Contactați magazinul din care a fost cumpărătă pompa de sān.

BIBERONUL PENTRU HRANĂ ȘI TETINA NATURAL NURSING

Tetina atașată la pompa de sān este destinația biberonelor pentru alăptare din seria Natural Nursing. Înainte de fiecare utilizare trebuie să verificați starea tetinei, prin întinderea succesivă a acesteia în fiecare direcție. Tetina deteriorată trebuie înlocuită de imediat cu una nouă. Nu măriți orificiile din tetină. Poate duce la deteriorarea structurii siliconului. Din motive ce ţin de igienă se recomandă înlocuirea tetinei cu una nouă la fiecare 1-2 luni.

IMPORTANT PENTRU SĂNĂTATEA ȘI SIGURANȚA COPILULUI

- Nu lăsați copilul nesupraveghet în timpul alăptării.
- Nu folosiți tetinele pentru alăptare pe post de suzete pentru calmarea copilului.
- O alăptare prelungită poate duce la dezvoltarea cariilor dentare.
- Înainte de a începe să hrănești copilul verificați întotdeauna temperatură hranei.
- Sterilizați întotdeauna componente biberonului cu mâinile curate.
- Produsul îndeplinește cerințele normei EN 14350.

DEPOZITAREA HRANEI EXTRASE

IMPORTANT: Hrana extrasă trebuie să fie depozitată într-un mod corespunzător! Hrana depozitată incorrect își pierde valoarea nutritivă și poate să fie dăunătoare pentru copil. Se recomandă depozitarea și congelarea hranei în pungile sterile Babyono.

AVERTISMENT

- Hrana decongelată nu este voie să fie congelată din nou. Hrana decongelată nefolosită trebuie aruncată.
- Nu este voie să amestecați hrana decongelată cu hrana proaspăt extrasă.
- Doar hrana proaspătă este voie să o congelezi.
- Hrana trebuie decongelată lent. În acest scop introduceți hrana în frigider și aşteptați până aceasta capătă din nou o formă lichidă.
- Se recomandă încălzirea hranei în apă la o temperatură care nu depășește 50°C.
- Pentru ca hrana să își păstreze valoarea nutritivă nu este voie să o aduceți în punctul de fierbere nici să o încălziți direct pe plătit sau în cuporul cu microonde!
- Hrana gata de servire ar trebui să aibă temperatura corporului uman, adică nu mai ridicată de 37°C.

GRATIS!

La fiecare pompă de sān adăugăm gratuit un recipient din silicon pentru hrana.

Caracteristicile produsului:

- Ușor, la înademâna, mic. Perfect pentru utilizarea zilnică și discret. Datorită lui folosiți fiecare picătură a hranei. Recipientul din silicon ușor de utilizat vă permite colectarea laptelei care se scurge din sān în timpul alăptării sau extragerii hranei din cel de-al doilea sān.
- Fără adăos de BPA, fabricat 100% din silicon.
- Poate fi spălat în mașina de spălat vase.

Instrucțiuni de utilizare:

1. Înainte de fiecare utilizare spălați și sterilizați recipientul din silicon pentru lapte.
2. Masați delicat sănul și încălziți-l cu un prosop cald.
3. Lipiți în mod delicat la săn cu ajutorul pâlniei și începeți să apăsați ușor până simțiți aspirația și laptele începe să curgă.
4. Dacă întâmpinați probleme în găsirea unui flux constant, potriviți pâlnia prin mutarea ei până când găsiți nivelul adecvat de extragere care să funcționeze pentru dumneavoastră.
5. Capacul din plastic fixat în partea superioară protejează laptele împotriva contaminării după colectarea acestuia.

| LOCUL DE DEPOZITARE | PERIOADA DE DEPOZITARE | |
|-----------------------------|------------------------|---|
| | COPILII SĂNĂTOȘI | COPILII NĂSCUȚI PREMATUR ȘI COPII BOLNAVI |
| La temperatură camerei | 8-12 ore | 1-4 ore |
| În frigider (5°C) | 3- 4 zile | 24-48 ore |
| În congelator (-10°C) | 2 săptămâni | 1 săptămână |
| În lada frigorifică (-18°C) | 6-12 luni | 3-6 luni |

Молокоотсос электрический INDIVIDUAL с 5 режимами работы

НАЗНАЧЕНИЕ

- Сцеживание молока у кормящих женщин
- Сцеживание избытка молока из переполненной груди
- Хранение избытка молока для последующего использования

ВНИМАНИЕ!

- Перед первым использованием молокоотсоса обязательно ознакомьтесь с инструкцией по обслуживанию и предупреждениями. Сохраните инструкцию в информационных целях.
- Используйте молокоотсос согласно его назначению, описанному в инструкции.
- Не используйте молокоотсос при наличии механических повреждений.
- Не оставляйте молокоотсос вблизи устройств, создающих сильное магнитное поле.
- Не оставляйте молокоотсос в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
- Храните молокоотсос в месте, недоступном для детей.
- Храните насос молокоотсоса в сухом месте, не погружайте его в воду.
- Перед каждым использованием проверьте визуально элементы молокоотсоса на трещины, сколы, разрывы, пятна, изменения цвета и признаки износа, поскольку может это влиять на эффективность работы прибора. Если молокоотсос повреждён, не следует им пользоваться, пока повреждённые элементы не будут заменены новыми.
- Содержите молокоотсос в чистоте.

ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Выберите подходящее место и убедитесь в том, что все элементы прибора, соприкасающиеся с молоком (силиконовая воронка, корпус молокоотсоса, силиконовая мембрана, силиконовый клапан и бутылка), стерилизованы и правильно собраны.

- Предварительно тщательно вымойте руки теплой водой с мылом.
- Размассируйте грудь и разогрейте её тёплым полотенцем, предварительно приняв удобное положение сидя или полулёжа.
- Перед использованием убедитесь, что элементы молокоотсоса чистые, прстерилизованные и высушенные.
- Убедитесь, что в трубке отсутствует какая-либо жидкость. Не включайте прибор, если в трубке находится жидкость.

ПРЕИМУЩСТВА

- Защита от обратного движения потока. Молокоотсос работает в замкнутой системе, благодаря чему молоко и иородные вещества не попадают в трубку или в насос. Такое решение защищает молоко и молокоотсос от

загрязнения и перекрёстной контаминации.

• Гигиена и безопасность
Молокоотсос Babuопо легко чистится, собирается и используется. Все элементы молокоотсоса изготовлены из безопасного для молока нетоксичного полимера. Можно их стерилизовать при высокой температуре.

• Персонализированная конфигурация
Опционально доступны воронки разного размера, что позволяет обеспечить максимальный комфорт сцеживания молока. Силиконовый или полипропиленовый клапан с мембраний даёт больше возможностей при использовании и очистке молокоотсоса.

• Не раздражающая грудь силиконовая воронка
• Мягкое массирование зоны вокруг сосков
Мягкая воронка сокращается внутри, мягко нажимая на зону вокруг сосков, тем самым повышая эффективность сцеживания молока.

• Плотно прилегающая воронка
Не раздражающая грудь воронка изготовлена из высококачественного силикона, допущенного к контакту с пищевыми продуктами. Мягкая и соответственно профирированная, идеально прилегает к груди разных форм и размеров.

• Возможность сцеживания молока в положении полулёжа
Воронка, изготовленная из мягкого силикона, охватывает всю грудь под любым углом, также в положении полулёжа. Обеспечивает это большее удобство для молодых мам, особенно после кесарева сечения.

• Единственный в своём роде режим сцеживания
Молокоотсос Babuопо оснащён несколькими режимами сцеживания молока, которые могут использоваться мамами в зависимости от индивидуальных потребностей.

• Режим 2 в 1
Цикл, состоящий из 8 массирующих движений, после которых происходит 1 отасывающее движение.

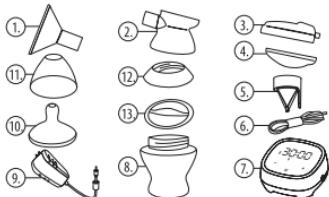
Данный режим рекомендуется для снижения боли в переполненной груди и её стимулирования для сцеживания большого количества молока за короткое время.

• Режим двойной частоты
Режим, обладающий достоинствами попеременного сильного и слабого отсасывания.

Цикл сцеживания переменной силы (слабо – перерыв – сильно) эффективно помогает в стимулировании втянутых сосков.

• Режим высокой частоты
Приятное сцеживание молока с одновременным стимулированием груди для вызова окситоцинового рефлекса, повышающего скорость сцеживания молока.

ЭЛЕМЕНТЫ МОЛОКООТСОСА

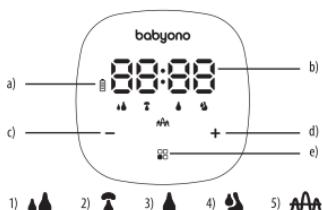


1. Силиконовая воронка
2. Корпус молокоотсоса
3. Насадка корпуса
4. Силиконовая мембрана
5. Силиконовый клапан
6. Силиконовая трубка
7. Насос
8. Бутылка для кормления
9. Блок питания
10. Соска для бутылки
11. Насадка бутылки
12. Крышка
13. Уплотнительный диск для бутылки

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

1. Вставить воронку (1) в корпус молокоотсоса (2).
2. Установить силиконовую мембранны (4) на корпус молокоотсоса (2).
3. Установить насадку корпуса (3) на мембранны, проворачивая вправо, пока не заблокируется.
4. Вставить силиконовый клапан (5) снизу в корпус молокоотсоса. Убедиться, что установлен правильно.
5. Подсоединить бутылку для кормления (8).
6. Установить силиконовую трубку (6) на отверстие с выступом в корпусе молокоотсоса, а её второй конец подсоединить к насосу (7).

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ



а) указатель уровня зарядки батарей, б) часы и указатель силы сцеживания, 1) Стимулирующий массаж, 2) Два в одном, 3) Сцеживание, 4) Двойная частота, 5) Высокая, с) уровень ниже, д) уровень выше, е) режим работы
Принять правильное и удобное положение. Приложить воронку к груди таким образом, чтобы сосок располагался

по центру воронки. Убедиться, что трубка нигде не перегнута и не запутана.

Нажать кнопку ON/OFF на насосе молокоотсоса, чтобы включить питание. Включится дисплей. Включение насоса молокоотсоса активирует таймер, установленный на 1 минуту. Если в течение этого времени сцеживание не начнётся, насос автоматически выключится.

Прикоснуться к символу е), чтобы выбрать режим работы. Выбрать 1), чтобы включить СТИМУЛИРУЮЩИЙ МАССАЖ. Рекомендуется включить стимулирующий массаж за 2-5 минут до сцеживания молока. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 5. На каждом из уровней массаж осуществляется другой частотой.

Выбрать 2), чтобы включить режим ДВА В ОДНОМ. Молокоотсос выполняет 8 циклов массирования и 1 цикл сцеживания. Данный режим рекомендуется для снижения боли в переполненной груди и её стимулирования для сцеживания большого количества молока за короткое время. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 7. На каждом из уровней производится мягкий массаж груди и сцеживание с разной силой – от низкой до высокой.

Выбрать 3), чтобы включить СЦЕЖИВАНИЕ. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 7. Отдельные уровни отличаются разной силой, от низкой до высокой.

Выбрать 4), чтобы включить режим ДВОЙНАЯ ЧАСТОТА. Данный режим обладает достоинствами попеременного сильного и слабого отсасывания. Цикл сцеживания переменной силы (слабо – перерыв – сильно) эффективно помогает в стимулировании втянутых сосков. Силу сцеживания можно установить в диапазоне от 1 до 7.

Выбрать 5), чтобы включить режим ВЫСОКАЯ ЧАСТОТА. Массаж соска с высокой частотой и слабой силой сцеживания помогает стимулировать молочную железу для побуждения лактации и сцеживания молока.

Режим ожидания: Если после включения насоса молокоотсоса в течение 1 минуты не наступит сцеживание, насос автоматически выключится. Время работы насоса по умолчанию составляет 30 минут. После 30 минут работы молокоотсос автоматически выключается.

Блокирование дисплея: Сенсорный экран блокируется после бездействия в течение 1 минуты. Разблокирование экрана осуществляется посредством нажатия выключателя.

Режим памяти: Насос молокоотсоса автоматически запоминает последний режим работы и выбранную силу сцеживания.

Предупреждение
ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО БЛОК ПИТАНИЯ, ПРИЛАГАЕМЫЙ К МОЛОКООТСОСУ. УБЕДИТЬСЯ, ЧТО БЛОК ПИТАНИЯ СОВМЕСТИМ С ИСТОЧНИКОМ ПИТАНИЯ.



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием следует полностью зарядить аккумулятор. Молокоотсос оснащён литиевым аккумулятором 2600 мАч, не требует использования батарей (типа АА) или постоянного подключения к электросети. Рекомендуется заряжать молокоотсос перед сцеживанием.

Аккумулятор, установленный в молокоотсосе, можно заряжать ок. 500 раз. Когда аккумулятор полностью зарядится, зарядка следует прекратить во избежание повреждения аккумулятора. Чтобы продлить срок эксплуатации молокоотсоса и снизить потребление электроэнергии аккумулятором, не следует заряжать аккумулятор выше 8 часов.

ПАРАМЕТРЫ БАТАРЕИ

| | |
|------------------------|-----------|
| Ёмкость батареи | 2600 мАч |
| Макс. разрежение | -0,04 МПа |
| Номинальное напряжение | 5 В |
| Номинальный ток | 1 А |
| Номинальная мощность | 5 Вт |
| Время зарядки | ок. 5 ч |
| Время работы | ок. 2,5 ч |

Молокоотсос оснащён аккумулятором. Для зарядки подключите к насосу молокоотсоса зарядное устройство, а затем включите его в розетку. Полная зарядка длится около 5 часов. Во время зарядки указатель попеременно изменяет цвет с синего на белый. Когда батарея будет заряжена, указатель изменит цвет на белый. Красный указатель обозначает низкий уровень зарядки батареи и необходимости её срочной зарядки. Скорость разрядки батареи зависит от режима и времени работы молокоотсоса, а также от установленной силы сцеживания. Надлежащая эксплуатация встроенной батареи позволит продлить срок её эксплуатации. Рекомендуется выключить насос молокоотсоса на время зарядки батареи. Замену батареи следует поручить специалисту. Не вынимать встроенную батарею без согласия изготовителя.

Молокоотсос можно подзарядить в любой момент, не дожидаясь разрядки аккумулятора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Следует всегда соблюдать следующие правила безопасности:

- При воспалении молочных желез, а также втянутых или плоских сосках, пользоваться молокоотсосом можно только со согласия врача.
- Молокоотсос является средством личного пользования. Его совместное использование различными людьми может быть опасно для здоровья.
- Электрический молокоотсос следует хранить в месте, недоступном для детей.
- Не использовать электрический молокоотсос во время сна или в состоянии засыпания.
- Не пользоваться повреждённым электрическим молокоотсосом.
- Не пользоваться электрическим молокоотсосом,

оснащённым элементами других изготовителей. Может это снизить его эффективность.

- Не подсоединять к электрическому молокоотсосу стеклянную бытулку для кормления. Может она разбиться при падении.
- Не оставлять электрический молокоотсос без присмотра, когда он подключен к источнику питания.
- Если электрический молокоотсос упал в воду, не пытаться его достать. В данном случае следует отключить его от источника питания.
- Не подвергать электрический молокоотсос воздействию прямых солнечных лучей.
- Любые ремонты молокоотсоса поручать авторизованному сервисному центру.

ОЧИСТКА И СТЕРИЛИЗАЦИЯ

Перед использованием электрического молокоотсоса снять все его элементы, вымыть и простерилизовать.

Плохо осушенные элементы могут влиять на работу электрического молокоотсоса. Перед использованием убедиться, что все элементы молокоотсоса сухие.

Очистка:

- Не чистить и не стерилизовать насос молокоотсоса, блок питания, силиконовую трубку и соединитель силиконовой трубы.
- Чистить и стерилизовать все элементы, соприкасающиеся с молоком: силиконовую воронку, корпус молокоотсоса, силиконовую мембранный клапан и бытулку.
- Элементы молокоотсоса промыть тёплой водой во избежание попадания бактерий в молоко.
- Для очистки не использовать растворители и абразивные средства.
- Насос электрического молокоотсоса протирать тряпочкой, слегка смоченной в воде или в воде с добавлением мягкого мыла.

Очистка трубы:

- Протереть трубку снаружи чистой влажной тряпочкой. Проявить осторожность, чтобы в трубке не попала вода или другая жидкость.
- Если в трубке находится жидкость, промыть её чистой горячей водой. Затем повесить до полного высыхания. Не вводить в трубку посторонние предметы.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СЛИШКОМ СЛАБАЯ СИЛА СЦЕЖИВАНИЯ ИЛИ ЕЁ ОТСУТСТВИЕ

- Убедитесь, что молокоотсос правильно собран.
- Убедитесь, что мембра на правильно установлена и плотно прилегает к корпусу молокоотсоса.
- Убедитесь, что силиконовый клапан и силиконовая воронка правильно установлены.
- Убедитесь, что силиконовая воронка плотно прилегает к груди.





ВНИМАНИЕ

- Нельзя повторно замораживать размороженное молоко. Неиспользованное после разморозки молоко следует выпить.
- Запрещается смешивать размороженное молоко со свежесцеженым.
- Следует замораживать только свежее молоко.
- Размораживать молоко следует медленно. Для этого размороженное молоко следует поместить в холодильник до его перехода в жидкое состояние.
- Для нагревания молока желательно использовать водяную баню, температура которой не должна превышать 50 °C.
- Чтобы молоко не потеряло свою питательную ценность, его нельзя кипятить, подогревать непосредственно на горелке газовой плиты или в микроволновой печи!
- Температура готового к употреблению молока должна соответствовать температуре человеческого тела, т.е. не выше 37 °C.

БЕСПЛАТНО!

К каждому молокоотсосу прилагается бесплатно силиконовая ёмкость для молока.

Характеристики изделия:

- Лёгкое, удобное, небольшого размера. Идеально подходит для ежедневного пользования. Обеспечивает использование каждой капли молока. Простая в обслуживании силиконовая ёмкость даёт возможность собирать молоко, вытекающее из груди во время кормления или сцеживания молока из второй груди.
- Не содержит ВРА, изготовлено в 100% из силикона.
- Можно мыть в посудомоечной машине.

Инструкция по обслуживанию:

1. Перед каждым использованием вымойте и простерилизируйте ёмкость для молока.
2. Размассируйте грудь и разогрейте тёплым полотенцем.
3. Приложите воронку к груди и начните плавно нажимать, пока не почувствуете сосание, и молоко не начнёт вытекать.
4. В случае проблем с подбором скорости сцеживания перемещайте воронку, пока не найдёте ваш индивидуальный уровень сцеживания.
5. Прикреплённая к верхней части пластмассовая крышка защищает материнское молоко от загрязнения.

МОЛОКООТСОС ВЛАЖНЫЙ

- Выключить молокоотсос. Отключить блок питания от источника питания.
- Не ставить молокоотсос вверх ногами. Панель управления должна быть направлена вверх.
- Оставить молокоотсос на 24 часа в сухом тёплом месте.
- Не подвергать молокоотсос воздействию прямых солнечных лучей.
- Не пытаться ускорить процесс сушки посредством подогрева элементов молокоотсоса.

МОЛОКООТСОС НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ

- Убедиться, что провод питания правильно подключен к молокоотсосу.
- Убедиться в наличии напряжения в источнике питания.
- Обратиться в магазин, в котором был приобретён молокоотсос.

БУТЬЛКА ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ И СОСКА NATURAL NURSING

Прилагаемая к молокоотсосу соска предназначена для бутылок для кормления серии Natural Nursing. Перед каждым использованием следует проверить состояние соски, растягивая её в разные стороны. Повреждённую соску следует немедленно заменить новой. Не увеличивать отверстие в соске. Может это привести к повреждению структуры силикона. Для обеспечения надлежащей гигиены рекомендуется менять соску через каждые 1-2 месяца.

ВАЖНО ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТИ РЕБЁНКА

- Не оставлять ребёнка без присмотра во время кормления.
- Не использовать соску для кормления вместо соски-пустышки.
- Длительное сосание молока может вызывать кариес.
- Перед началом кормления всегда следует проверить температуру молока.
- Стерилизованные элементы бутылки брать только чистыми руками.
- Изделие отвечает требованиям стандарта EN 14350.

ХРАНЕНИЕ СЦЕЖЕННОГО МОЛОКА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ: Сцеженное молоко должно храниться надлежащим образом! Неправильно хранившееся молоко теряет питательную ценность и может быть вредным для ребёнка. Рекомендуется хранить и замораживать молоко с использованием стерильных пакетов Babypo.

| МЕСТО ХРАНЕНИЯ | ВРЕМЯ ХРАНЕНИЯ | |
|------------------------------|----------------|-----------------------------|
| | ЗДОРОВЫЕ ДЕТИ | НЕДОНОШЕННЫЕ И БОЛЬНЫЕ ДЕТИ |
| При комнатной температуре | 8-12 ч | 1-4 ч |
| В холодильнике (5°C) | 3-4 дня | 24-48 ч |
| В морозильной камере (-10°C) | 2 недели | 1 неделя |
| В морозильнике (-18°C) | 6-12 месяцев | 3-6 месяцев |

Elektrisk bröstpump INDIVIDUAL med 5 driftlägen

AVSEDD ANVÄNDNING

- Pumpa ur brösten på modersmjölk hos ammande mammor
- Pumpa ur överfulla bröst
- Förvara överskott av bröstmjölk för senare användning

OBS!

- Läs noga igenom bruksanvisningen och varningarna innan du använder din bröstpump för första gången. Behåll bruksanvisningen för framtid bruk.
- Använd bröstpumpen för dess avsedda ändamål som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd inte bröstpumpen om den är fysiskt skadad.
- Placerar inte bröstpumpen nära utrustning som genererar starka magnetfält.
- Utstått inte apparaten för direkt solljus.
- Förvara bröstpumpen utom räckhåll för barn.
- Förvara apparatens pump på en torr plats och sänk den inte ner i vatten.
- Innan du använder din bröstpump, kontrollera alltid dess delar visuellt med avseende på sprickor, grader, revor, fläckar, missfärgningar och tecken på slitage, eftersom detta kan påverka apparatens effektivitet. Om bröstpumpen är skadad får du inte använda den förrän de skadade delarna har bytts ut mot nya.
- Håll bröstpumpen ren.

ALLTID FÖRE ANVÄNDNING

Välj en ostörd plats och se till att alla delar av bröstpumpen som kommer i direkt kontakt med bröstmjölk (bröstratt i silikon, bröstpumpens kropp, silikonmembran, silikonventil och flaska) är desinficerade och rätt monterade.

- Tvätta händerna noggrant med tvål och varmt vatten innan du tar tag i någon av bröstpumpens delar.
- Massera dina bröst försiktigt och värmt dem med en varm handduk när du har tagit ett bekvämt sittande eller halvliggande läge.
- Kontrollera att bröstpumpens delar är rena, desinficerade och torra före användning.
- Kontrollera att ingen vätska finns i slangen. Starta inte bröstpumpen om det finns vätska i slangen.

FÖRDELAR

- Omvänt flödeskkydd Bröstpumpen fungerar i ett slutet system så att bröstmjölk eller smuts inte kommer in i slangen eller själva pumpen. Denna lösning skyddar bröstmjölen och bröstpumpen

mot förorenning och korsinfektion.

• Hygien och säkerhet

Bröstpumpen från Babyono är lätt att rengöra, montera och använda. Alla delar av bröstpumpen är tillverkade av giftfri plast som är säker för bröstmjölk. De kan desinficeras i höga temperaturer.

• Anpassad konfiguration

Som tillval finns trattar i olika storlekar, vilket garanterar högsta komfort vid urpumping. En ventil i silikon eller polypropen erbjuder fler möjligheter för användning och rengöring av bröstpumpen.

• Silikontratt som inte irriterar brösten

• Mjuk massage av vårtgården

Den mjuka trattan drar sig inåt och klämmer mjukt runt vårtgården för att ge en effektivare urpumping.

• En anpassad bröstratt som sluter tätt

Tratten som inte irriterar brösten är tillverkad av högkvalitativ silikon som är godkänd för att komma i kontakt med mat. Tratten är mjuk och ordentligt profilerad så den passar perfekt i olika former och storlekar.

• Bröstmjölk kan pumpas ur i halvliggande läge

Tratten i mjuk silikon täcker hela brösten i alla vinklar, även i halvliggande läge. Detta ger nyblivna mammor högre bekvämlighet, särskilt efter kejsarsnitt.

• Ett unikt sugläge

Babyono bröstpump erbjuder flera olika utdrivningslägen som mammor kan anpassa efter sina individuella behov.

• Läge 2 i 1

En cykel består av 8 massagerörelser och en efterföljande sugrörelse.

Detta läge rekommenderas för att lindra smärtan från överfyllda bröst och stimulera dem för att kunna pumpa ur mer bröstmjölk på kortare tid.

• Dubbelfrekvensläge

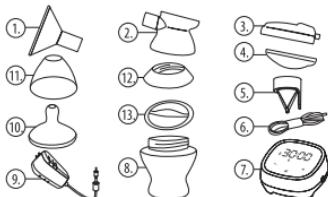
Ett läge som kombinerar fördelarna med växelvis sugning med hög och låg sugkraft.

En sugcykel med varierande sugkraft (svag – paus – stark) hjälper effektivt till att stimulera konkava bröstvärter.

• Högfrekvensläge

Skön urpumping av bröstmjölk med samtidig stimulering av brösten för att stimulera mjölkutdrivningsreflexen som ger snabbare mjölkutdrivning.

BRÖSTPUMPENS DELAR

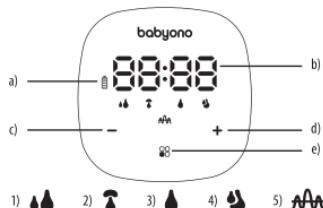


MONTERINGSANVISNING

BRUKSANVISNING

1. Skjut in bröstratten (1) i bröstpumpens kropp (2).
2. Sätt silikonmembranet (4) på bröstpumpens kropp (2).
3. Sätt anslutningsenheten (3) på membranet och vrid den medurs tills den läses.
4. Skjut in silikonventilen (5) i bröstpumpens kropp underifrån (se till att den sitter ordentligt fast).
5. Montera nappflaskan (8).
6. För in silikonslangen (6) i hålet i bröstpumpens kropp och anslut dess andra ände till pumpen (7).

BRUKSANVISNING



a) batterinivåindikator, b) klocka och indikator för sugkraft, 1) Stimulerande massage, 2) Två i ett, 3) Utdriving, 4) Dubbel

frekvens, 5) Hög frekvens, c) lägre nivå, d) högre nivå, e) driftläge

Sätt dig in en stig och bekväm position. Placera bröstratten på ditt bröst så att bröstvärta är centrerad i bröstrattens kanal. Kontrollera att slangen inte är böjd eller tilltrasslad.

Tryck på ON/OFF knappen på toppen av pumpen för att slå på strömmen. Displayen aktiveras. Genom att starta bröstpumpen aktiveras timer som är inställd på 1 minut. Om utdrivning av bröstmjölk inte börjar under denna tid stängs pumpen automatiskt av.

Tryck på symbolen e) för tt välja driftläge.

Välj 1) för att starta STIMULERANDE MASSAGE. Det rekommenderas att starta stimulerande massage i 2-5 minuter innan utdrivningen. Sugkraften kan ställas in inom intervallet från 1 till 5. Varje nivå erbjuder massage med en annan frekvens.

Välj 2) för att aktivera TVÅ I ETT-läge. Bröstpumpen utför 8 massagecykler och 1 sugcykel. Läger rekommenderas för att lindra smärtan från överfyllda bröst och stimulera dem för att kunna pumpa ur mer bröstmjölk på kortare tid. Sugkraften kan ställas in inom intervallet från 1 till 7. Alla nivåerna erbjuder mjuk massage av brösten med olika sugkrafter, från låg till hög.

Välj 3) för att aktivera UTDRIVNING. Sugkraften kan ställas in inom intervallet från 1 till 7. De olika nivåerna skiljer sig åt i sugkraft, från låg till hög.

Välj 4) för att aktivera DUBBELFREKVENSLÄGE. Detta läge kombinerar fördelarna med växelvis sugning med hög och låg sugkraft. En sugcykel med varierande sugkraft (svag – paus – stark) hjälper effektivt till att stimulera konkava bröstvärta. Sugkraften kan ställas in inom intervallet från 1 till 7.

Välj 5) för att aktivera HÖGFREKVENSLÄGE. Massage av bröstvärta med hög frekvens och låg sugkraft bidrar till att stimulera mjölkkörteln till att öka mjölkproduktionen och ge mer effektiv mjölkutdrivning.

Vitoläge: Om mjölkutdrivningen inte startar inom 1 minut efter pumpstart stängs pumpen av automatiskt. Standardinställt drifttid för pumpen är 30 minuter. När bröstpumpen har arbetat i 30 minuter stängs bröstpumpen av automatiskt.

Displayläs: Pekskärmen läses efter 1 minuters inaktivitet. Tryck på på/av-knappen för att låsa upp skärmen.

Minnesläge: Bröstpumpen lagrar automatiskt senast använda driftläge och vald sugkraft.

Varning

ANVÄND ENDAST NÄTADAPTERN SOM MEDFÖLJER BRÖSTPUMPEN. SE TILL ATT NÄTADAPTERN ÄR KOMPATIBEL MED STRÖM-KÄLLAN.

BATTERILADDNING

OBS! Ladda batteriet helt fullt före första användningen. Bröstpumpen är utrustad med ett litiumbatteri 2600mAh, kräver inga AA-batterier eller permanent anslutning till elnätet. Det rekommenderas att du laddar bröstpumpen innan du börjar pumpa ur. Batteriet som finns i bröstpumpen kan laddas ca 500 gånger. Sluta laddningen när batteriet är fullladdad för att undvika skador på batteriet. Ladda inte batteriet i mer än 6 timmar för att förlänga bröstpumpens livslängd och minska elförbrukningen av batteriet.

BATTERISPECIFIKATION

| | |
|------------------|---------------|
| Batterikapacitet | 2600 mAh |
| Max vakuум | -0,04 MPa |
| Märkspänning | 5V |
| Märkström | 1A |
| Märkeffekt | 5W |
| Laddningstid | ca 5 timmar |
| Drifttid | ca 2,5 timmar |

Bröstpumpen är utrustad med ett batteri. För att ladda din bröstpump, anslut den till laddaren och sedan till eluttaget. Det tar ca 5 timmar för att få full laddning. Under laddning växlar färgen på indikatorn mellan blå och vit. När batteriet är fullladdat ändras färgen på indikator till vit. När indikator är röd innebär det att batteriet är lågt och måste laddas omedelbart. Urladdningstiden beror på bröstpumpens läge och drifttid samt inställt sugkraft. Rätt användning av det inbyggda batteriet kan förlänga batteriets livslängd. Det rekommenderas att stänga av bröstpumpen medan batteriet laddas. Batteribyte ska utföras av en specialist. Demontera inte det inbyggda batteriet utan tillverkarens samtycke.

Bröstpumpen kan laddas när som helst utan att behöva vänta på att batteriet urladdas.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ alltid följande säkerhetsanvisningar:

- Rådfråga alltid din läkare om du kan använda en elektrisk bröstpump om du har inflammerde mjölkörtlar och konkava eller platta bröstvärter.
- Bröstpumpen är avsed för personligt bruk. Att dela med sig av appraten utgör en hälsorisk.
- Håll din elektriska bröstpump utom räckhåll för barn.
- Använd inte din elektriska bröstpump när du sover eller när du är däsig.

- Använd aldrig en skadad elektrisk bröstpump.

• Använd inte en elektrisk bröstpump utrustad med komponenter från andra tillverkare. Det kan minska apparatens effektivitet.

• Fäst inte en glasnappflaska i din elektriska bröstpump. Flaskan kan krossas om den faller ner.

• Lämna inte din elektriska bröstpump obevakad när den är ansluten till elnätet.

• Stoppa inte ned händerna för att ta upp en elektrisk bröstpump som har hamnat i vatten. I så fall ska du omedelbart koppla bort den från elnätet.

• Utsätt inte din elektriska bröstpump för direkt solljus.

• Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.

RENGÖRING OCH DESINFICERING

Ta isär, rengör och desinficera alla delar innan du använder din elektrisk bröstpump.

Delar som inte torkas noggrant kan störa funktionen hos din elektriska bröstpump. Kontrollera att alla delar är torra före användning.

Rengöring:

• Rengör eller desinficera inte pumpen, nätagtarna, silikonslangen eller slangen kopplingen.

• Rengör och desinficera alla delar som kommer i direkt kontakt med bröstmjölken: bröstratt i silikon, bröstpumpens kropp, silikonmembran, silikonventil och flaska.

• Tvätta bröstpumpens delar med varmt vatten för att undvika att förorena bröstmjölken med bakterier.

• Använd inte lösningsmedel eller slipmedel för rengöring.

• Torka av den elektriska pumpen med en trasa lätt fuktad med vatten eller med vatten blandat med en mild tvål.

Rengöring av slangen:

• Torka utsidan av slangen med en ren, fuktig trasa. Se till att inget vatten eller annan vätska kommer in i slangen.

• Om det finns vätska i slangen, skölj ur den med rent, varmt vatten. Häng den sedan tills den är helt torr. För inga föremål in i slangen.

FELSÖKNING OCH ÅTGÄRDANDE AV FEL

FÖR DÅLIG SUGKRAFT ELLER INGEN ALLS

• Kontrollera att alla delar av bröstpumpen är rätt monterade.

• Kontrollera att membranet sitter ordentligt fast och platt mot bröstpumpens kropp.

• Kontrollera att silikonventilen och bröstratten i silikon är rätt monterade.

• Se till att bröstratten i silikon sluter tätt kring bröstet.



BRÖSTPUMPEN ÄR VÄT

- Stäng av bröstpumpen. Koppla bort nätdaptern från elnätet.
- Sätt inte bröstpumpen upp och ner. Kontrollpanelen måste vara riktad uppåt.
- Låt bröstpumpen torka på en torr och varm plats i 24 timmar.
- Utsätt inte bröstpumpen för direkt solljus.
- Påskynda inte torkningen genom att värma upp bröstpumpens delar.

BRÖSTPUMPEN STARTAR INTE

- Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till bröstpumpen.
- Kontrollera att strömkällan är spänningssatt.
- Kontakta butiken där du köpte bröstpumpen.

NAPPFLASKA OCH DINAPP NATURAL NURSING

Dinappen som medföljer bröstpumpen är avsedd till nappflaskor i serien Natural Nursing. Kontrollera dinappen alltid före användning genom att dra den i olika riktningar. Byt ut en skadad dinapp omedelbart mot en ny. Gör inte hålen i nappen större. Det kan skada silikonets struktur. Av hygieniska skäl rekommenderas att byta ut dinappen mot en ny varje eller varannan månad.

VIKTIGT FÖR DIN BEBIS HÄLSA OCH SÄKERHET

- Lämna aldrig din bebis utan tillsyn när den matas.
- Använd inte dinappnen som tröstnapp.
- Fortsätt och längvarig sugning av vätska kan leda till karies.
- Kontrollera alltid matens temperatur innan matning.
- Montera alltid desinficerade flaskdelar med rena händer.
- Produkten uppfyller kraven i EN 14350.

FÖRVARING AV NYLIGEN UTPUMPAD BRÖSTMJÖLK

VIKTIGT: Nyligen utpumpad bröstmjölk ska förvaras på rätt sätt! Felaktigt förvarad bröstmjölk förstör sitt näringssvärde och kan vara skadlig för bebisen. Det rekommenderas att du använder sterila plastpåsar från Babyono för att förvara och frys utpumpad bröstmjölk.

| FÖRVARINGSPLATS | FÖRVARINGSTID | |
|-----------------|---------------|---------------------------------|
| | FRISKA BARN | FÖR TIDIGT FÖDDA OCH SJUKA BARN |
| Rumstemperatur | 8-12 timmar | 1-4 timmar |
| Kylskåp (5°C) | 3-4 dagar | 24-48 timmar |
| Frysack (-10°C) | 2 veckor | 1 vecka |
| Frys (-18°C) | 6-12 månader | 3-6 månader |

OBS

- Upptinad bröstmjölk får inte frysas igen. Eventuell oanvänt bröstmjölk ska slängas efter upptinning.
- Blanda inte upptinad bröstmjölk med nyligen utpumpad bröstmjölk.
- Frys endast nyligen utpumpad bröstmjölk.
- Tin upp bröstmjölen långsamt. Det gör du genom att sätta den frusna bröstmjölen i kylskåp och värta tills den övergår i flyttande form igen.
- Det rekommenderas att värma upp mjölen i vatten vid högst 50°C.
- Låt inte bröstmjölen koka upp och värmt den inte direkt på värmeplattan eller i mikrovägsugnen för att den ska behålla sitt näringssvärde!
- Mjölk som är färdig för användning ska ha normal kroppstemperatur, dvs. högst 37°C.

GRATIS!

Alla bröstpumpar medföljer en gratis silikonbehållare för utpumpad bröstmjölk.

Produktens egenskaper:

- Lättviktig, praktisk, liten. Perfekt för diskret daglig användning. Den låter dig använda varje droppе bröstmjölk. Du kan använda den lättanvända silikonbehållaren för att samla upp läckande mjölk under amningarna eller pumpa ur det andra brösten.
- BPA-fri, tillverkad av 100% silikon.
- Kan diskas i diskmaskinen.

Bruksanvisning:

1. Tvätta och desinficera alltid silikonbehållaren för utpumpad bröstmjölk före användning.
2. Massera ditt bröst försiktigt och värmt det med en varm handduk.
3. Håll bröstratten försiktigt mot brösten och böjera trycka försiktigt tills du känner sugkraften och mjölken börjar rinna.
4. Om du har problem med att hitta ett konstant flöde, flytta bröstratten tills du känner att sugkraften är tillräcklig och anpassad efter dig.
5. Plastlocket som är fastsatt på överdelen skyddar den uppsamlade bröstmjölen mot förening.

Elektrická odsávačka materského mlieka INDIVIDUAL s 5 pracovnými režimami

URČENIE

- Odsávanie mlieka z prsníkov dojčiacich matiek
- Odsávanie prebytočného mlieka z preplnených prsníkov
- Uchovávanie prebytočného materského mlieka na neskoršie použitie

UPOZORNENIE!

- Pred prvým použitím odsávačky je nevyhnutné oboznámiť sa s návodom na jej použitie a upozorneniami. Návod si uschovajte pre informačné účely.
- Používajte odsávačku v súlade s jej určením, ktoré je uvedené v návode.
- Nepoužívajte mechanicky poškodenú odsávačku.
- Neumiestňujte odsávačku v blízkosti zariadení, ktoré vytvárajú silné magnetické pole.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu.
- Uchovávajte odsávačku mimo dosahu detí.
- Uchovávajte čerpadlo odsávačky na suchom mieste a neponárajte ho do vody.
- Pred každým použitím skontrolujte zrakom, či nie sú prvky odsávačky prasknuté, vyštrenené, roztrhnuté, nemajú škvry, nezmenili farbu alebo nie sú opotrebované, pretože takéto poškodenia môžu mať vplyv na správne fungovanie zariadenia. V prípade, že je odsávačka poškodená, nesmiete ju používať, pokým nebúdú poškodené časti vymenené za nové.
- Udržiavajte odsávačku v čistote.

PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

Vyberte si pokojné miesto a skontrolujte, či sú všetky časti odsávačky, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s materským mliekom (silikónová tuba odsávačky, teleso odsávačky, silikónová membrána, silikónový ventil a fláša), vystrihané a správne namontované.

- Pred kontaktom s ktoroukolvek časťou odsávačky si dokladne umyte ruky mydlom a teplou vodou.
- Jenme masírujte prsníky a rozohrejte ich teplým uterákom, pred tým sa pohodlne posadíte alebo uložíte do poloholu.
- Pred použitím odsávačky skontrolujte, či sú časti odsávačky čisté, sterilizované a osúšené.
- Overte, či v hadičke nie je tekutina. Nespušťajte odsávačku, ak je v hadičke tekutina.

VÝHODY

- Zabezpečenie proti spätnému prietoku. Odsávačka pracuje v

uzavretom obvode, vďaka čomu sa materské mlieko a nečistoty nedostávajú do hadičky alebo samotného čerpadla. Takéto riešenie zabezpečuje materské mlieko a odsávačku pred znečistením a križovou kontamináciou.

• Hygiena a bezpečnosť.

Odsávačka Babyono je nenáročná na čistenie, montáž a používanie. Všetky prvky odsávačky sú zhotovené z netoxickej a pre materské mlieko bezpečnej hmoty. Je možné ich sterilizovať vo vysokej teplote.

• Individuálne nastavenie.

• Silikónová tuba nedráždiaca prsníky.

• Jemné masírovanie okolia prsnej bradavky.

Mäkká tuba sa stáhuje do vnútra, ľahko stísa okolie prsnej bradavky, a tým zvyšuje účinnosť odsávania materského mlieka.

• Prispôsobená a tesná tuba.

Tuba, ktorá nedráždi, prsníky je zhotovená z vysokoo kvalitného silikónu, ktorý je schválený na kontakt s potravinami. Je mäkká a vhodne vytvarovaná, vďaka čomu sa perfektne hodí na prsníky s rôznym tvarom a veľkosťou.

• Možnosť odsávania materského mlieka v polohe.

Tuba je vyrobéná z mäkkého silikónu a objíma celý prsník v každom uhle aj v polohe. Vďaka tomu zabezpečuje väčší komfort čerstvým mamičkám, najmä po císarskom reze.

• Sací režim jediný svojho druhu.

Odsávačka Babyony ponúka niekoľko rôznych režimov odsávania materského mlieka, ktoré mamičky môžu prispôsobiť svojim individuálnym potrebám.

• Režim 2 v 1.

Cyklus zložený z 8 masírujúcich pohybov, po ktorých je vykonávaný sací pohyb.

Tento režim sa odporúča pre zmierenie bolesti preplnených prsníkov a ich povzbudenie, aby bolo možné odsávať väčšie množstvo materského mlieka v kratšom čase.

• Režim zdvnejnej frekvencie

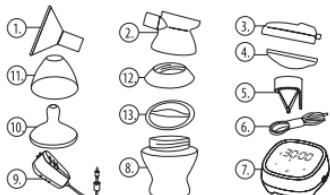
Tento režim spája výhody striedavého odsávania s malou a veľkou silou.

Cyklus odsávania so striedavou silou (slabo – prestávka – silno) učiníce napomáha povzbudiť vpadnuté bradavky.

• Režim vysokej frekvencie.

Poskytuje príjemný pocit počas odsávania materského mlieka so súčasnou stimuláciou prsníkov s cieľom povzbudiť oxytocinovú reakciu, ktorá zvyšuje rýchlosť výtoku materského mlieka.

ČASŤI ODSÁVAČKY



1. Siličková tuba odsávačky
2. Teleso odsávačky
3. Nadstavec na teleso odsávačky
4. Siličková membrána
5. Siličkový ventil
6. Siličková hadička
7. Čerpadlo
8. Dojčenská flaša
9. Nabíjačka
10. Cumlík na flašu
11. Uzáver
12. Tesniace viečko k flaši

NÁVOD NA MONTÁŽ:

1. Zatláčte tubu odsávačky (1) do telesa odsávačky (2).
2. Nasádeť siličkovú membránu (4) na teleso odsávačky (2).
3. Nad membránou namontujte nadstavec telesa (3), obráťte ho vpravo pokým sa zablokuje.
4. Zospodu telesa odsávačky presne zatláčte siličkový ventil (5) a kontroloujte, či je správne namontovaný.
5. Nakrúteť dojčenskú flašu (8).
6. Naložte na otvor s výčnievajúcim prvkom v telesi odsávačky siličkovú hadičku (6) a následne druhú koncovku hadičky pripejte k čerpadlu (7).

NÁVOD NA POUŽITIE



- a) ukazovateľ nabitého batérií, b) hodiny a ukazovateľ sacej sily, 1) Povzbudzujúca masáž, 2) Dva v jednom, 3) Odsávanie, 4) Zdvih

jená frekvencia, 5) Vysoká frekvencia, c) nižšia úroveň, d) vyššia úroveň, e) pracovný režim.

Zvolte si správnu a pohodlnú polohu. Priložte tubu k prsníku takým spôsobom, aby sa bradavka našla v tuneli tuby. Skontrolujte, či hadička nie je ohnutá alebo zamotaná.

Sťlačte tlačidlo ON/OFF v hornej časti čerpadla odsávačky, aby ste zapli odsávanie. Zapne sa displej. Spustenie čerpadla odsávačky aktivuje časový vypínač nastavený na 1 minútu.

Ak sa v tomto čase nezačne odsávanie materského mlieka, čerpadlo sa automaticky vypne.

Stlačte symbol e), aby ste zvolili režim práce.

Vyberte 1), aby ste zapli POVZBUDUJÚCÚ MASÁŽ. Odporúča sa spustiť povzbudzujúcu masáž na 2-5 minút pred odsávaním materského mlieka. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu 1 až 5. Každý rozsah ponúka masáž s inou frekvenciou.

Vyberte 2), aby ste zapli režim JEDNOM. Odsávačka vykonáva 8 cyklov masirovania a 1 sáci cyklus, tento režim sa odporúča pre zmiernenie bolesti preplnených prsníkov a pre ich povzbudenie, aby bolo možné odsávať väčšie množstvo materského mlieka v kratšom čase. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 7. Každá úroveň jemne masíruje prsníky a ponúka odlišnú saciu silu, od nízkej do vysokej.

Vyberte 3), aby ste zapli ODSÁVANIE. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 7. Jednotlivé úrovne sa líšia sacou silou, od nízkej do vysokej.

Vyberte 4), aby ste zapli ZDVOJENÁ FREKVENCIA. Tento režim spája výhody striedavého odsávania s malou a veľkou silou. Sací cyklus so striedavou silou (slabo – prestávka – silno) učiní napomáha povzbudiť vpadnutie bradavky. Saciu silu môžete nastaviť v rozsahu od 1 do 7.

Vyberte 5), aby ste zapli VYSOKÁ FREKVENCIA. Masáž prenej bradavky s vysokou frekvenciou a malou sacou silou pomáha stimulovať mliečnu žľazu na povzbudenie laktácie a zvýšenie toku materského mlieka.

Režim spánku: Ak sa po spustení čerpadla v priebehu minúty nezačne odsávanie materského mlieka, čerpadlo sa automaticky vypne. Predvolený čas práce čerpadla je 30 minút. Po prepracovaní 30 minút sa odsávačka automaticky vypína.

Blokáda displeja. Dotyková obrazovka sa zablokuje po 1 minúte nečinnosti. Obrazovka sa odblokuje po stlačení vypínača.



Režim pamäti. Čerpadlo odsávačky si automaticky zapamätáva posledný používaný režim práce a vybranú saciu silu.

Varovanie

POUŽÍVÁTE VÝLUČNE NABÍJAČKU PRÍLOŽENÚ K ODSÁVAČKE. SKONTROLUJTE,
ČI JE NABÍJAČKA KOMPATIBLŇA SO ZDROJOM NAPÁJANIA.

NABIJANIE AKUMULÁTORA

UPOZORNENIE! Pred prvým použitím je potrebné akumulátor naplno nabit. Odsávačka

je vybavená litiovým akumulátorom 2600mAh, nevyžaduje používanie batérií (typu AA), ani stále pripojenie k elektrickej sieti. Odporúča sa nabit akumulátor pred začiatím odsávania materského mlieka.

Akumulátor, ktorý sa nachádza v odsávačke, je možné nabit cca 500 krát. Keď je akumulátor plne nabitý, prerušte nabijanie, aby ste zabránili poškodeniu akumulátora. S cieľom predĺžiť životnosť odsávačky a znížiť spotrebu elektrickej energie akumulátorom, nenabijajte akumulátor dĺhšie ako 6 hodín.

PARAMETRE BATÉRIÍ

| | |
|------------------|--------------|
| Kapacita batérie | 2600 mAh |
| Max. podtlak | -0,04 MPa |
| Menovité napätie | 5V |
| Menovitý prúd | 1A |
| Menovitý výkon | 5W |
| Doba nabijania | cca 5 hod. |
| Výdrž batérie | cca 2,5 hod. |

Odsávačka je vybavená akumulátorom. Aby ste akumulátor nabili, pripojte čerpadlo odsávačky do nabíjačky, a následne do zásuvky. Plné nabijanie bude trvať okolo 5 hodín. Počas nabijania ukazovateľ striedavo mení farbu z modrej na bielu. Keď je batéria nabitá, ukazovateľ mení farbu na bielu. Červený ukazovateľ znamená nízku úroveň nabítia batérie a potrebu jej okamžitého nabítia. Tempo vybijania batérie závisí od režimu a času práce odsávačky a nastavenej sacej sile. Správne používanie zabudovanej batérie umožňuje predĺžiť jej životnosť. Odporúča sa vypnúť čerpadlo odsávačky na dobu nabijania batérie. Výmenu batérie zverte odborníkovi. Nedemontujte zabudovanú batériu bez súhlasu výrobcu. Odsávačku môžete dobiť v ľubovoľnom okamihu, nemusíte čakať, pokým sa akumulátor vybieje.

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pravidlá:

- V prípade zápalu mliečnej žlázy a vpadnutých alebo plochých bradaviek používajte odsávačku iba po konzultácii s lekárom.
- Odsávačka je predmetom osobnej spotreby. Jej spoločné

používanie väčším počtom osôb je ohrozením zdravia.

- Elektrickú odsávačku uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte odsávačku počas spánku alebo ak sa vám chce spať.
- Nepoužívajte poškodenú elektrickú odsávačku.
- Nepoužívajte elektrickú odsávačku vybavenú prvkami iných výrobcov. Môže to spôsobiť zníženie jej funkčnosti.
- Nemontujte na elektrickú odsávačku sklenenú dojčenskú flašu, ktorá sa môže rozbiť v dôsledku pádu.
- Nenechávajte elektrickú odsávačku bez dozoru, keď je pripojená k zdroju napájania.
- Neslaňajte na elektrickú odsávačku, ak spadla do vody. V takejto situácii ju ihneď odpojte od zdroja napájania.
- Nevystavujte elektrickú odsávačku priamemu snečnému žiareniu.
- Všetky opravy odsávačky zverte autorizovanému servisu.

ČISTENIE A STERILIZÁCIA

Pred použitím elektrickej odsávačky odmontujte všetky jej časti, umyte ich a sterilizujte. Nedôkladne osušené prvky môžu narušiť správnu prácu elektrickej odsávačky. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky prvky suché.

Čistenie:

- Nečistite a nesterilizujte čerpadlo odsávačky, nabíjačku, silikónovú hadičku ani spojovací prvok hadičky.
- Čistite a sterilizujte všetky prvky, ktoré prichádzajú do priameho kontaktu s materským mliekom: silikónovú tubu odsávačky, teleso odsávačky, silikónovú membránu, silikónový uzáver a flašu.
- Prvky odsávačky umyte tepľou vodou, aby sa materské mlieko nekontaminovalo baktériami.
- Nečistite rozpúšťadlami ani brúsnymi prostriedkami.
- Čerpadlo odsávačky pretrite handričkou jemne namočenou do vody alebo do vody rozmiešanej s mydlom.

Čistenie hadičky:

- Pretrite hadičku zvonku čistou vlhkou handričkou. Dávajte pozor, aby sa do hadičky nedostala voda ani iná tekutina.
- V prípade, že sa v hadičke nachádza tekutina, prepláchnite ju čistou horúcou vodou. Následne rozveste, aby celkom vyschla. Nedávajte do vnútra hadičky žiadne predmety.

ZISŤOVANIE A ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PRÍLIŠ SLABÁ SACIA SILA ALEBO JEJ NEDOSTATOK

- Skontrolujte, či sú všetky prvky odsávačky správne namontované.
- Skontrolujte, či je membrána správne umiestnená a plocho prilieha k telesu odsávačky.
- Skontrolujte, či sú silikónový uzáver a silikónová tuba odsávačky správne namontované.
- Uistite sa, či silikónová tuba tesne prilieha k prsniku.



AK JE ODSÁVAČKA VLHKÁ

- Vypnite odsávačku. Odpojte nabíjačku od zdroja napájania.
- Nekladte odsávačku hore nohami. Ovládaci panel musí byť umiestnený smerom hore.
- Nechajte odsávačku na 24 hodín na suchom a teplom mieste.
- Nevystavujte odsávačku priamemu slnečnému žiareniu.
- Neurýchľujte proces schnutia zohrievaním časti odsávačky.

ODSÁVAČKA SA NEDÁ ZAPNÚT

- Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený k odsávačke.
- Skontrolujte, či je v zdroji napájania napätie.
- Kontaktujte predajňu, v ktorej ste odsávačku kúpili.

DOJČENSKÁ FLAŠA A CUMLIK NATURAL NURSING

Cumlik priložený k odsávačke je určený pre dojčenské flaše zo séria Natural Nursing. Pred každým použitím vždy skontrolujte stav cumlika. Za týmto účelom ho ponátahujeť rôznymi smermi. Poškodený cumlik je potrebné okamžite vymeniť za nový. Nesmiete samostatne zväčšovať otvory, pretože to môže spôsobiť riziko poškodenia silikónovej štruktúry. Z hygienických dôvodov odporúčame vymaniť cumlik raz za 1-2 mesiace.

DÔLEŽITÉ PRE BEZPEČNOSŤ A ZDRAVIE VÁSHO DIEŤAŤA

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru počas kŕmenia.
- Nikdy nepoužívajte cumliky na flaše na upokojenie.
- Neustále a zdlhavé pitie tekutin môže spôsobiť rozvoj zubného kazu.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu materského mlieka.
- Vysterilizované časti flaše vždy skladajte čistými rukami.
- Výrobok je zhodný s požiadavkami normy EN 14350.

UCHOVÁVANIE ODSATÉHO MATERSKÉHO MLIEKA

DÔLEŽITÉ: dbajte na správne uchovávanie odsatého materského mlieka! Nesprávne uchovávané mlieko stráca svoju výživovú hodnotu a môže byť pre dieťa škodlivé. Na uchovávanie a mrazenie materského mlieka odporúčame použiť sterilné vrecká Babyono.

| FÖRVARINGSPLATS | FÖRVARINGSTID | |
|-----------------|---------------|---------------------------------|
| | FRISKA BARN | FÖR TIDIGT FÖDDA OCH SJUKA BARN |
| Rumstemperatur | 8-12 timmar | 1-4 timmar |
| Kylskåp (5°C) | 3-4 dagar | 24-48 timmar |
| Frysack (-10°C) | 2 veckor | 1 vecka |
| Frys (-18°C) | 6-12 månader | 3-6 månader |

UPOZORNENIE!

- Materské mlieko, ktoré už raz bolo rozmrazené, sa nesmie opäťovne zamraziť. Nepoužité materské mlieko je potrebné vylieť.
- Rozmrazené materské mlieko sa nesmie miešať s čerstvo odsatým z prsníka.
- Odporúča sa zmrzať iba čerstvé mlieko.
- Materské mlieko sa odporúča rozmrazať pomaly. Dajte materské mlieko do chladničky pokým získa tektúru podobu.
- Na zahriatie materského mlieka sa odporúča pripraviť vodný kúpel, ktorého teplota nesmie presiahnuť 50 °C.
- S cieľom zachovať výživové hodnoty sa materské mlieko nesmie variť, zohrievať priamo na ohni sporáka, varnej doske alebo v mikrovlnnej rúre!
- Teplota materského mlieka pripraveného na dojčenie by mala mať teplotu ľudského tela, čiže nie viac ako 37 °C.

GRATIS!

Ku každej odsávačke bezplatne pridávame silikónovú nádobu na materské mlieko.

Vlastnosti výrobku:

- Lahká, pohodlná, malá. Ideálna pre každodenné, diskrétné používanie. Vďaka nej využijete každú kvapku materského mlieka.
- Silikónová nádobka ľahká na obsluhu umožňuje hromadiť mlieko, ktoré vytieká z prsníka počas kŕmenia alebo odsávania mlieka z druhého prsníka.
- Neobsahuje BPA, vyrobená v 100% zo silikónu.
- Môžete ju umývať v umývačke riadu.

Návod na obsluhu:

- Pred každým použitím umyte a sterilizujte silikónovú nádobu na mlieko.
- Jemne masirajte prsník a rozohrejte ho teplým uterákom.
- Jemne pritlačte k prsníku pomocou tuby a začnite jemne stísať, pokým pocítite sanie a mlieko začne vytiekáť.
- V prípade, že máte problém s nájdením stálого prietoku, pritlačte tubu a premiestňujte ju posuvným pohybom, pokým pre seba nájdete správnu úroveň sania.
- Po odobrani mlieka, plastové viečko priprievené k hornej časti, chráni materské mlieko pred znečistením.

Молоковідсмоктувач електричний INDIVIDUAL з 5 режимами роботи

ПРИЗНАЧЕННЯ

- Зіціджування молока у годуючих жінок
- Зіціджування надлишку молока з переповнених грудей
- Зберігання надлишку молока для подальшого використання

УВАГА!

- Перед першим використанням молоковідсмоктувача обов'язково ознайомтесь з інструкцією з обслуговування і попередженнями. Зберігайте інструкцію в інформаційних цілях.
- Використовуйте молоковідсмоктувач згідно з його призначенням, описаним в інструкції.
- Не використовуйте молоковідсмоктувач при наявності механічних пошкоджень.
- Не залишайте молоковідсмоктувач поблизу пристройів, що створюють сильне магнітне поле.
- Не залишайте молоковідсмоктувач в місцях, що піддаються впливу прямих сонячних променів.
- Зберігайте молоковідсмоктувач в місці, недоступному для дітей.
- Зберігайте насос молоковідсмоктувача в сухому місці, не занурюйте його у воду.
- Перед кожним використанням провірте візуально елементи молоковідсмоктувача на тріщини, відколи, розриви, плями, зміни кольору і ознаки зносу, оскільки може це впливати на ефективність роботи приладу. Якщо молоковідсмоктувач пошкоджений, не слід йм користуватися, поки пошкоджені елементи не будуть заміненні новими.
- Утримуйте молоковідсмоктувач в чистоті.

ПЕРЕД КОЖНИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Виберіть відповідне місце і переконайтесь в тому, що всі елементи приладу, що стикаються з молоком (силіконова воронка, корпус молоковідсмоктувача, силіконова мембрана, силіконовий клапан і пляшка), стерилізовані і правильно зібрані.

- Попередньо ретельно вимийте руки теплою водою з мілом.
- Розмасажуйте грудь і розіграйте її теплим рушником, попередньо прийнявши зручне положення сидячи або напівлежачі.
- Перед використанням переконайтесь, що елементи молоковідсмоктувача чисті, простирилізовані і висушені.
- Переконайтесь, що в трубці відсутня будь-яка рідинна. Не вмикайте прилад, якщо в трубці знаходиться рідинна.

ПЕРЕВАГИ

- Захист від зворотного руху потоку. Молоковідсмоктувач працює в замкнuttій системі, завдяки чому молоко і сторонні речовини не потрапляють в трубку або в насос. Таке рішення

захищає молоко і молоковідсмоктувач від забруднення і перехресної контамінації.

- Гігієна та безпека

Молоковідсмоктувач Babuono легко чиститься, збирається і використовується. Всі елементи молоковідсмоктувача виготовлені з безпечного для молока нетоксичного полімеру. Можна їх стерилізувати у високій температурі.

- Персоналізована конфігурація

Опціонально доступні воронки різного розміру, що дозволяє забезпечити максимальний комфорт зіціджування молока. Силіконовий або поліпропіленовий клапан з мембрanoю дає більше можливостей при використанні і очищенні молоковідсмоктувача.

- Неподразнююча груди силіконова воронка

М'яке масажування зони навколо сосків

М'яка воронка скорочується всередину, м'яко натискаючи на зону навколо сосків, тим самим підвищуючи ефективність зіціджування молока.

- Цілком прилягаюча воронка

Неподразнююча груди воронка виготовлена з високоякісного силікону, допущеного до контакту з харчовими продуктами. М'яка і відповідно профільована, ідеально прилягає до грудей різних форм і розмірів.

• Можливість зіціджування молока в положенні напівлежачі

Воронка, виготовлена з м'якого силікону, охоплює всю грудь під будь-яким кутом, також в положенні напівлежачі. Забезпечує це більшу зручність для молодих мам, особливо після кесаревого розтину.

- Единий у своєму роді режим зіціджування

Молоковідсмоктувач Babuono оснащений декількома режимами зіціджування молока, які можуть використовуватися мамами в залежності від індивідуальних потреб.

- Режим 2 в 1

Цикл, що складається з 8 масажних рухів, після яких виконується 1 відсмоктуючий рух.

Цей режим рекомендується для зниження болю в переповнених грудях і їх стимулювання для зіціджування великої кількості молока за короткий час.

- Режим подвійної частоти

Режим, що має переваги поперемінного сильного і слабкого відсмоктування.

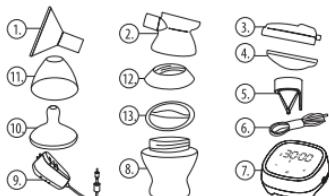
Цикл зіціджування змінної сили (слабо - перерва - сильно) ефективно допомагає в стимулюванні втягнутих сосків.

- Режим високої частоти

Приємне зіціджування молока з одночасним стимулюванням грудей для виклику окситоцинового рефлексу, що підвищує швидкість зіціджування молока.



ЕЛЕМЕНТИ МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА

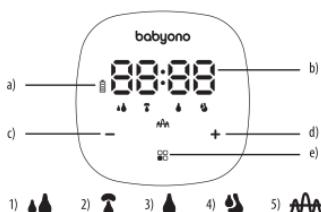


1. Силіконова воронка
2. Корпус молоковідсмоктувача
3. Насадка корпусу
4. Силіконова мембрана
5. Силіконовий клапан
6. Силіконова трубка
7. Насос
8. Пляшка для годування
9. Блок живлення
10. Соска для пляшки
11. Насадка пляшки
12. Кришка
13. Щільниковий диск для пляшки

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗБІРЦІ

1. Вставити воронку (1) в корпус молоковідсмоктувача (2).
2. Встановити силіконову мембрани (4) на корпус молоковідсмоктувача (2).
3. Встановити насадку корпусу (3) на мембрани, повертаючи вправо, поки не заблокується.
4. Вставити силіконовий клапан (5) знизу в корпус молоковідсмоктувача. Переконатися, що встановлено правильно.
5. Приєднати пляшку для годування (8).
6. Встановити силіконову трубку (6) на отвір з виступом в корпусі молоковідсмоктувача, а її другий кінець під'єднати до насоса (7).

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ



- а) показчик рівня зарядки батареї, б) годинник і показчик сили зіціджування, 1) Стимулюючий масаж, 2) Два в одному, 3) Зіціджування, 4) Подвійна частота, 5) Висока, с) рівень ніжкі, д) рівень вище, е) режим роботи
Прийняти правильне і зручне положення. Прикладти воронку до грудей таким чином, щоб сосок розташувався

по центру воронки. Переконатися, що трубка ніде не перегнута і не заплутана.

Натиснути кнопку ON/OFF на насосі молоковідсмоктувача, щоб включити живлення. Включиться дисплей. Включення насоса молоковідсмоктувача активує таймер, встановлений на 1 хвилину. Якщо протягом цього часу зіціджування не почнеться, насос автоматично вимикнеться.

Доторкніться до символу е), щоб вибрати режим роботи. Вибрати 1), щоб включити СТИМУЛЮЮЧИЙ МАСАЖ. Рекомендується включити стимулюючий масаж за 2-5 хвилин до зіціджування молока. Силу зіціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 5. На кожному з рівнів масаж здійснюється в іншою частотою.

Вибрати 2), щоб включити режим ДВА В ОДНОМУ. Молоковідсмоктувач виконує 8 циклів масажування і 1 цикл зіціджування. Даний режим рекомендується для зниження болю в переповнених грудях і їх стимулювання для зіціджування великої кількості молока за короткий час. Силу зіціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 7. На кожному з рівнів проводиться м'який масаж грудей і зіціджування з різною силою - від низької до високої.

Вибрати 3), щоб включити зіціджування. Силу зіціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 7. Окремі рівні відрізняються різною силою, від низької до високої.

Вибрати 4), щоб включити режим ПОДВІЙНА ЧАСТОТА. Даний режим має переваги поперемінного сильного і слабкого відсмоктування. Цикл зіціджування змінної сили (слабо - перевіра - сильно) ефективно допомагає в стимулюванні втягнутих сосків. Силу зіціджування можна встановити в діапазоні від 1 до 7.

Вибрати 5), щоб включити режим ВИСОКА ЧАСТОТА. Масаж соска з високою частотою і слабкою силою зіціджування допомагає стимулювати молочну залозу для спонукання лактації і зіціджування молока.

Режим очікування: Якщо після включення насоса молоковідсмоктувача протягом 1 хвилини не наступить зіціджування, насос автоматично вимикнеться. Час роботи насоса за замовчуванням становить 30 хвилин. Після 30 хвилин роботи молоковідсмоктувач автоматично вимикнеться.

Блокування дисплея: Сенсорний екран блокується після бездіяльності протягом 1 хвилини. Розблокування екрану здійснюється за допомогою натискання вимикача.

Режим пам'яті: Насос молоковідсмоктувача автоматично запам'ятовує останній режим роботи і обрану силу зіціджування.

Попередження
ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ БЛОК ЖИВЛЕННЯ, ЯКИЙ ДОДАЄТЬСЯ ДО МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧА. ПЕРЕКОНАТИСЯ, ЩО БЛОК ЖИВЛЕННЯ СУМІСНИЙ З ДЖЕРЕЛОМ ЖИВЛЕННЯ.



ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

УВАГА! Перед першим використанням слід повністю зарядити акумулятор. Молоковідсмоктувач оснащений літієвим акумулятором 2600 мАч, не вимагає використання батарей (типу АА) або постійного підключення до електромережі. Рекомендується заряджати молоковідсмоктувач перед сціджуванням.

Акумулятор, встановлений в молоковідсмоктувач, можна заряджати біля 500 раз. Після повного зарядження акумулятора, зарядка слід припинити, щоб уникнути пошкодження акумулятора. Щоб продовжити термін експлуатації молоковідсмоктувача і знизити споживання електроенергії акумулятором, не слід заряджати акумулятор довше 6 годин.

ПВРВМЕТРИ БАТАРЕЙ

| | |
|-----------------------|--------------|
| Емність батареї | 2600 мАч |
| Макс. розрідження | -0,04 МПа |
| Номінальна напруга | 5 В |
| Номінальний струм | 1 А |
| Номінальна потужність | 5 Вт |
| Час зарядки | бл. 5 год. |
| Час роботи | бл. 2,5 год. |

Молоковідсмоктувач оснащений акумулятором. Для зарядки підключіть до насоса молоковідсмоктувача зарядний пристрій, а потім увімкніть його в розетку. Повна зарядка триває близько 5 годин. Під час зарядки покажчик поперемінно змінює колір з синого на білий. Коли батарея буде заряджена, покажчик змінить колір на білий. Червоний покажчик вказує на низький рівень зарядки батареї і необхідність її термінового зарядки. Швидкість розрядки батареї залежить від режиму і часу роботи молоковідсмоктувача, а також від встановленої силси зціджування. Належна експлуатація вбудованої батареї дозволяє проводити термін її експлуатації. Рекомендується виключити насос молоковідсмоктувача на час зарядки батареї. Заміни батареї слід доручити фахівцеві. Не вимітай вбудовану батарею без згоди виробника. Молоковідсмоктувач можна підзарядити в будь-який момент, не чекаючи розрядження акумулятора.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Слід завжди дотримуватися наступних правил безпеки:

- При запаленні молочних залоз, а також втягнутих або глощих сосках, користуватися молоковідсмоктувачем можна тільки за згодою лікаря.
- Молоковідсмоктувач засобом особистого користування. Його спільнє використання різними людьми може бути небезпечною для здоров'я.
- Електричний молоковідсмоктувач слід зберігати в місці, недоступному для дітей.
- Не використовувати електричний молоковідсмоктувач під час сну або в стані засипання.
- Не користуватися пошкодженим електричним молоковідсмоктувачем.
- Не користуватися електричним молоковідсмоктувачем, оснащеним елементами інших виробників. Може це знизити його ефективність.

- Не присіднувати до електричного молоковідсмоктувача скляну пляшку для годування. Може вона розбітися при падінні.
- Не залишати електричний молоковідсмоктувач без нагляду, коли він підключений до джерела живлення.
- Якщо електричний молоковідсмоктувач впав у воду, не намагатися його дістати. В даному випадку слід відключити його від джерела живлення.
- Не піддавати електричний молоковідсмоктувач впливу прямих сонячних променів.
- Будь-які ремонти молоковідсмоктувача доручати авторизованому сервісному центру.

ОЧИЩЕННЯ І СТЕРИЛІЗАЦІЯ

Перед використанням електричного молоковідсмоктувача зняті всі його елементи, вимити і простирилізувати.

Погано осушені елементи можуть впливати на роботу електричного молоковідсмоктувача. Перед використанням переконатися, що всі елементи молоковідсмоктувача сухі.

Очищення:

- Не чистити і не стерилізувати насос молоковідсмоктувача, блок живлення, силиконову трубку і з'єднувач силиконової трубки.
- Чистити і стерилізувати всі елементи, що стикаються з молоком: силиконову воронку, корпус молоковідсмоктувача, силиконову мембрани, силиконовий клапан і пляшку.
- Елементи молоковідсмоктувача промити теплою водою, щоб уникнути попадання бактерій в молоко.
- Для очищення не застосовувати розчинники і абразивні засоби.
- Насос електричного молоковідсмоктувача протирати ганчіркою, злегка змоченою у воді або у воді з додаванням м'якого мила.

Очищення трубки:

- Протерти трубку зовні чистою вологою ганчіркою. Зберігати обережність, щоб в трубку не потрапила вода або інша рідина.
- Якщо в трубці знаходиться рідина, промити її чистою гарячою водою. Потім повісити до повного висихання. Не вводити в трубку сторонні предмети.

ВИЗНАЧЕННЯ І УСУНЕННЯ ПОРУШЕНЬ

ЗАНДО СЛАБКА СИЛА ЗЦІДЖУВАННЯ АБО ЇЇ ВІДСУТНІСТЬ

- Переконайтесь, що молоковідсмоктувач правильно зібраний.
- Переконайтесь, що мембрана правильно встановлена і цільно прилягає до корпусу молоковідсмоктувача.
- Переконайтесь, що силиконовий клапан і силиконова лійка правильно встановлені.
- Переконайтесь, що силиконова воронка щільно прилягає до грудей.

МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧ ВОЛОГІЙ

- Вимкніти молоковідсмоктувач. Відключити блок живлення від джерела живлення.
- Не ставити молоковідсмоктувач догори ногами. Панель



управління повинна бути спрямована вгору.

- Залишити молоковідсмоктувач на 24 години в сухому тепломісці.
- Не піддавати молоковідсмоктувач впливу прямих сонячних променів.
- Не намагатися прискорити процес сушіння за допомогою підігріву елементів молоковідсмоктувача.

МОЛОКОВІДСМОКТУВАЧ НЕ ВКЛЮЧАЄТЬСЯ

- Переконатися, що прівід живлення правильно підключений до молоковідсмоктувача.
- Переконатися в наявності напруги в джерелі живлення.
- Звернутися в магазин, в якому був приданий молоковідсмоктувач.

ПЛЯШКА ДЛЯ ГОДУВАННЯ І СОСКА NATURAL NURSING

Докладена до молоковідсмоктувача соска призначена для пляшок для годування серії Natural Nursing. Перед кожним використанням слід перевірити стан соски, розташуючи її в врізної. Пошкоджену соску слід негайно замінити новою. Не збільшувати отвір в сосці. Може це привести до пошкодження структури сілікону. Для забезпечення належної гігієни рекомендується міняти соску через кожні 1-2 місяці.

ВАЖЛИВО ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ТА БЕЗПЕКИ ДИТИНИ

- Не залишати дитину без нагляду під час годування.
- Не використовувати соску для годування замість соски-пустушки.
- Тривале смоктання молока може викликати каріес.
- Перед початком годування завжди слід перевірити температуру молока.
- Стерилізовані елементи пляшки брати тільки чистими руками.
- Виріб відповідає вимогам стандарту EN 14350.

ЗБЕРІГАННЯ ЗІДЖЕНОГО МОЛОКА

ВІКЛІВА ІНФОРМАЦІЯ: Зіджене молоко повинно зберігатися напівхолодним чином! Неправильно здане на збереження молоко втрачає поживну цінність і може бути шкідливим для дитини. Рекомендується зберігати і заморожувати молоко з використанням стерильних пакетів Babyup.

УВАГА

- Не можна повторно заморожувати розморожене молоко. Невикористані після розморожування молоко слід вилити.
- Забороняється змішувати розморожене молоко зі свіжесцідженим.
- Слід заморожувати тільки свіже молоко.
- Розморожувати молоко слід повільно. Для цього заморожене молоко слід помістити в холодильник до його переходу в рідкий стан.
- Для нагрівання молока бажано використовувати водяну баню, температура якої не повинна перевищувати 50 °C.
- Щоб молоко не втратило свою поживну цінність, його не можна кипітити, підігрівати безпосередньо на пальнику гарячої плити або в микрохвильовій печі!
- Температура готового до вживання молока повинна відповідати температурі людського тіла, тобто не вище 37 °C.

БЕЗКОШТОВНО!

До кожного молоковідсмоктувача додається безкоштовно сіліконова ємність для молока.

Характеристики виробу:

- Легкий, зручний, невеликого розміру. Ідеально підходить для щоденного користування. Забезпечує використання кожної краплі молока. Проста в обслуговуванні сіліконова ємність дає можливість збирати молоко, що випливав з грудей під час годування або зідужування молока з другої груді.
- Не містить ВРА, виготовлено в 100% з сілікону.
- Можна мити в посудомийній машині.

Інструкція з обслуговування:

1. Перед кожним використанням вимийте і простирилізуйте ємність для молока.
2. Розмасажуйте грудь і розіграйте теплим рушником.
3. Прикладіть воронку до груді і почніть плавно натискати, поки не відчуєте смоктання, і молоко не почне витікати.
4. У разі проблем з підбором швидкості зідужування переміщайте воронку, поки не знайдете ваш індивідуальний рівень зідужування.
5. Прикріплена до верхньої частини пластмасова кришка захищає материнське молоко від забруднення.

| МІСЦЕ ЗБЕРІГАННЯ | ЧАС ЗБЕРІГАННЯ | |
|------------------------------|----------------|--------------------------|
| | ЗДОРОВІ ДІТИ | НЕДОНОШЕНІ ТА ХВОРІ ДІТИ |
| При кімнатній температурі | 8-12 год. | 1-4 год. |
| В холодильнику (5°C) | 3-4 дні | 24-48 год. |
| У морозильній камері (-10°C) | 2 тижні | 1 тиждень |
| У морозильнику (-18°C) | 6-12 місяців | 3-6 місяців |

Električni laktator INDIVIDUAL sa 5 režima rada

NAMENA

- Izmuzavanje mleka kod žena dojila
- Izmuzavanje viška mleka iz prepunih dojki
- Skladištenje viška hrane za kasniju upotrebu

NAPOMENA!

- Pre prve upotrebe laktatora obavezno pročitajte uputstva za upotrebu i upozorenja. Sačuvajte upute za informativne svrhe.
- Koristite laktator za predviđenu namenu koja je opisana u uputstvu.
- Ne koristite laktator ako je fizički oštećen.
- Ne postavljajte laktator blizu uređaja, koji stvaraju jako magnetsko polje.
- Ne izlažite uređaj direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Držite laktator van domaća dece.
- Laktator čuvajte na suvom mestu i nemojte ga uranjati u vodu.
- Pre svake upotrebe vizuelno provjerite da li su komponenti laktatora puknuti, udubljeni, raskidani, da li ima mrlja, promena boje i oznaka habanja jer to može da utiče na efikasnost uređaja. Ako je laktator oštećen, ne sme se koristiti dok se oštećeni elementi ne promene novim.
- Držite laktator u čistom stanju.

PRE SVAKE UPOTREBE

Izaberite mirno mesto i uverite se da su svi elementi laktatora, koji imaju neposredan kontakt s hransom (silikonska cev laktatora, telo laktatora, silikonska membrana, silikonski ventil i boca) sterilizovani i pravilno instalirani.

- Pre nego što uhvatite bilo koji element laktatora, temeljito operite ruke sapunom i toploom vodom.
- Pažljivo izmasajte grudi i zgrejte je toplim ručnikom nakon što ste se udobno smestili u sedećem ili poluležećem položaju.
- Pre upotrebe provjerite da li su elementi laktatora čisti, sterilizirani i suvi.
- Proverite da u cevi nema tekućine. Nemojte pokretati laktator ako se u cevi nalazi tekućina.

PREDNOSTI

- Zaštita reverznog protoka. Laktator radi u zatvorenom sistemu, zahvaljujući čemu hrana i prijavština ne ulaze u cev ili samu pumpicu. Tako rešenje štiti hrano i laktator od kontaminacije i unakrsne infekcije.
 - Higiena i sigurnost
- Laktator Babyono se lako čisti, sklapa i koristi. Svi elementi laktatora napravljeni su od netoksične plastike koja je bezbedna za hrano. Mogu se sterilisati na visokim temperaturama.

- Personalizovana konfiguracija Izbornu su dostupni levci različitih veličina, što nudi osiguravanje maksimalne udobnosti izmuzavanja hrane. Silikonski ili polipropilenски ventil s membranom nudi više mogućnosti za korišćenje i čišćenje laktatora.

- Silikonski levak koji ne irritira grudi.
- Nežno masiranje pojasa koji okružuje bradavicu Meki levak skuplja se prema unutra, lagano stiskujući pojaz koji okružuje bradavicu i u taj način povećava efikasnost izmuzavanja hrane.

- Prilagođen i nepropusni levak Levak koji ne irritira grudi napravljen je od visokokvalitetnog silikona odobrenog za kontakt s hransom. Mekan je i dobro profiliran, zahvaljujući čemu se savršeno uklapa za grudi različitih oblika i veličina.

- Mogućnost izmuzavanja hrane u poluležećem položaju Levak napravljen od mekog silikona pokriva celu dojku pod svakim kutom također u poluležećoj poziciji. To pruža veću praktičnost za sveće mame, posebno nakon carskog reza.

- Jedinstveni način usisavanja Laktator Babyono nudi nekoliko različitih načina izmuzavanja hrane, koje mame mogu da usklade za svoje individualne potrebe.

- Način 2 u 1 Ciklus sastavljen od 8 masažnih koraka nakon kojih sledi 1 usisni pokret.

Ovaj se način preporučuje za ublažavanje bola prepunjениh dojki i njihove stimulacije da bi se izdvojila veća količina hrane u kraćem vremenu.

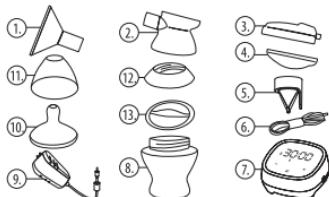
- Način duple frekvencije Način rada koji kombinuje prednosti izmeničnog usisavanja sa velikom i malom snagom.

Ciklus usisavanje s promenjivom snagom (slabo – pauza – jako) učinkovito pomaže da se stimulišu konkavne bradavica.

- Način rada visoke frekvencije Izmuzavanje hrane, koje daje užitak istovremeno stimuliše dojke kako bi stimulisala oksitocinski refleks povećavajući brzinu protoka hrane.



ELEMENTI LAKTATORA

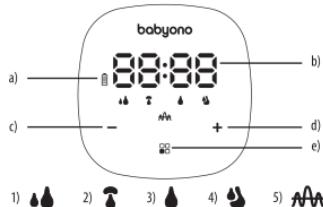


1. Silikinska cev laktatora
2. Telo laktatora
3. Poklopac tela laktatora
4. Silikinska membrana
5. Silikinski ventil
6. Silikinska cev
7. Puma
8. Bočica za hranjenje
9. Napajanje
10. Duda na bocu
11. Poklopac za bocu
12. Navrtka
13. Zaptivni disk za bocu

UPUTSTVO ZA INSTALACIJU

1. Umetnuti levak (1) u telo laktatora (2).
2. Umetnute silikinsku membranu (4) na telo laktatora (2).
3. Stavite poklopac tela laktatora (3) na membranu, okrećući je desno, dok se ne blokira.
4. Umetnuti silikinski ventil (5) s donje strane u telo laktatora (pazeći da bude pravilno postavljen).
5. Pričvrstiti bocu za hranjenje (8).
6. Umetnute silikinsku cev (6) na rupu s klinom u telu laktatora a njen drugi kraj povežite na pumpu (7).

UPUTSTVO ZA RAD



- a) indikator nivoa napunjenoosti baterije, b) sat i indikator snage usisavanja, 1) Stimulativna masaža, 2) Dva u jednom, 3) Ekstrakcija, 4) Dvostruka frekvencija, 5) Visoka frekvencija, c) nivo dole,

- d) nivo gore, e) način rada

Zauzmite pravi i udoban položaj. Postavite levak na dojku tako da se dojka nađe u tunelu s levkom. Provjerite da li je cev savijena ili zapetljana.

Pritisnite dugme ON/OFF na vrhu pumpe laktatora da biste uključili napajanje. Uključit će se ekran. Pritiskom na pumpu tajmer se aktivira na 1 minuti. Ako se za to vreme ne počne ekstrakcija hrane, pumpa će se automatski isključiti.

Dodirnuti simbol e), da biste izabrali način rada.

1), da biste aktivirali STIMULIRANU MASAJU. Preporučuje se započeti stimulativnu masažu 2-5 minute pre izmuzavanja hrane. Snaga usisavanja može biti podešena od 1 do 5. Svaki nivo nudi različitu frekvencijsku masažu.

Izaberite 2), da biste uključili način rada DVA U JEDNOM. Laktator izvodi 8 ciklusa masaže i 1 ciklus usisavanja. Ovo je preporučeni način za ublažavanje bola prepunjene dojki i njihovo poticanje za izmuzavanje veće količine hrane u kraćem vremenu. Snaga usisavanja može da se podeši od 1 do 7. Svaki nivo lagano masira dojke i nudi različitu snagu usisavanja, od niske do visoke.

Izaberite 3), da biste uključili IZMUZAVANJE. Snaga usisavanja može da se podeši u rasponu od 1 do 7. Pojedinačni nivoi variraju u snazi usisavanja, od niske do visoke.

Izaberite 4), da biste omogućili način rada DVOSTRUKA FREKVENCija. Ovaj način kombinuje prednosti izmeničnog usisavanja s velikom i malom snagom. Ciklus varijabilnog usisavanja s promenljivom snagom (slabo – pauza – jako) pomaže da se stimuliraju konkavne bradavice. Snaga usisavanja može da se postavi od 1 do 7.

Izaberite 5), da biste omogućili način rada VISOKE FREKVENCije. Visokofrekventna masaža bradavica s malom snagom usisavanja pomaže u stimulaciji mlečne žlezde da se stimuliše laktaciju i poveća izmuzavanje hrane.

Stanje mirovanja: Ako se u roku od 1 minute od pokretanja laktatora ne počne izmuzavanje hrane, pumpa će se da se automatski isključi. Zadano vreme rada pumpe je 30 minuta. Nakon 30 minuta rada laktator će se isključiti automatski.

Zaključavanje ekran: Dodirni ekran se blokira nakon 1 minute neaktivnosti. Ekran se otključava pritiskom na prekidač.

Način rada memorije: Puma laktatora automatski pamti poslednji korišćeni način rada i izabrano snagu usisavanja.

Upozorenje



KORISTITE ISKLJUČIVO NAPAJANJE DOSTAVLJENO UZ LAKTATOR.
UVERITE SE DA JE NAPAJANJE SUKLADNO S IZVOROM NAPAJANJA.

PUNJENJE AKUMULATORA

UPOZORENJE! Pre prve upotrebe treba potpuno napuniti akumulator. Laktator je opremljen litijevom baterijom od 2600 mAh, ne zahteva upotrebu baterija (vrste AA), ili fiksni električni priključak. Preporuča se da se laktator napuni pre nego se počne izmazivanje mleka.

Akumulator koji se nalazi u laktatoru može da se puni oko 500 puta. Kada se akumulator potpuno napuni prestanite ga puniti da bi se izbeglo oštećenje akumulatora. Kako bi se produžio vek trajanja laktatora i smanjio potrošnja električne energije od strane akumulatora ne punite akumulator duže od 6 sati.

PARAMETRI AKUMULATORA

| | |
|-----------------------|--------------|
| Kapacitet akumulatora | 2600 mAh |
| Maks. potpritisak | -0,04 MPa |
| Nazivni napon | 5 V |
| Nazivna struja | 1 A |
| Nazivna snaga | 5 W |
| Vreme punjenja | oko 5 sati. |
| Radno vreme | oko 2,5 sata |

Laktator je opremljen sa akumulatorom. Da biste ga napunili priključite pumpu laktatora za punjač a zatim u utičnicu. Potpuno punjenje će trajati oko 5 sati. Tokom punjenja indikator menja boju između plave i bele. Kada je akumulator napunjen, indikator menja boju u belu. Crveni indikator znači nizak nivo napunjenoštiti baterije i nužnost trenutnog punjenja baterije. Brzina pražnjenja baterije zavisi o načinu rada laktatora i postavljene snage usisavanja. Ispravan rad ugradene baterije omogava produženje njezina veka trajanja. Preporučuje se isključivanje pumpe laktatora za vreme punjenja baterije. Zamenu baterije bolje je ostaviti stručnjaku. Nemojte rastavljati ugradenu bateriju bez saglasnosti proizvođača.

laktator se može puniti u bilo koje vreme bez potrebe za pražnjem baterije.

PRAVILA SIGURNOSTI

Uvek sledite sledeća sigurnosna pravila:

- U slučaju upale mlečnih žlezda i konkavnih ili ravnih bradavičica, električni laktator koristite isključivo nakon savetovanja sa lekarom.
- Laktator je predmet za ličnu upotrebu. Deljenje sa većim brojem ljudi predstavlja rizik za zdravље.
- Električni laktator držite van domaća dece.
- Ne koristite električni laktator za vreme spavanja ili kada ste pospani.

- Ne koristite oštećeni električni laktator.
- Ne koristite električni laktator opremljenu komponentama drugih proizvođača. To može da uzrokuje smanjenje njihove efikasnosti.
- Ne stavlajte staklenu bocu za hrenjenje na električni laktator. Može da se razbije u slučaju pada.
- Ne ostavljajte električni laktator bez nadzora kad je priključen za izvor napajanja.
- Nemojte posegnuti za električnim laktatorom ako je pao u vodu. U tom slučaju odmah je isključite iz izvora napajanja.
- Ne izlažite električni laktator na izravno sunčevu svetlost.
- Sve popravke laktatora treba provjeriti ovlašćenom servisu.

ČIŠĆENJE I STERILIZACIJA

Pre upotrebe električnog laktatora rastaviti sve njegove elemente, oprati je i sterilisite.

Nepotopovi osušeni elementi mogu ometati ispravan rad električnog laktatora. Pre upotrebe provjeriti da li su sve komponente suve.

Čišćenje:

- Nemojte čistiti i sterilisati pumpu laktatora napajanja, silikon-ske cevi ili priključnu cev.
- Očistite i sterilisite sve elemente koji imaju neposredan dodir sa hransom: silikonska cev laktatora, telo laktatora, silikonsku membranu, silikonski ventili i bocu.
- Komponente laktatora oprati topлом vodom da biste izbegli kontaminaciju hrane bakterijama.
- Ne čistite fastvaračima ili abrazivnim sredstvima.
- Pumpu električnog laktatora trljajte krpom nakvašenom vodom ili vodom pomešanom sa blagim sapunom.

Čišćenje cevi:

- Obrišite spoljni stranu cevi pomoću čiste, vlažne krpe. Pazite da voda ili druga tečnost ne dospeju u cev.
- Ako se u cevi nalazi tečnost, isperite je čistom vrućom vodom. Zatim obesite dok se potpuno ne osuši. Ne stavlajte nikakve predmete u cev.

OTKRIVANJE I REŠAVANJE KVAROVA

PREVIŠE SLABA SNAGA USISAVANJA ILI NJEGOV NEDOSTATAK

- Proverite, da li svi elementi laktatora pravilno namontirani.
- Proverite, da li je membrana pravilno postavljena i ravno spojena za telo laktatora.
- Proverite da li je silikonski ventil i silikonska cev laktatora pravilno namontirana.
- Proverite da li silikonska cev čvrsto prianja za dojku.





LAKTATOR JE VLAŽAN

- Isključite laktator. Odvojite napajanje od izvora napajanja.
- Nemojte postavljati laktator naopako. Kontrolna tabla mora da bude usmerena prema gore.
- Ostaviti laktator na 24 sata na suvom i toplo mjestu.
- Ne izlažite laktator na neposredno delovanje sunčevih zraka.
- Ne ubrzavajte postupak sušenja zagrijavanjem elemenata laktatora.

LAKTATOR SE NE POKREĆE

- Proverite da li je kabl za napajanje pravilno priključen za laktator.
- Proerite da li je izvor napajanja pod naponom.
- Obratite se prodavnici u kojoj ste kupili laktator.

BOCA ZA HRANJENJE I DUDA NATURAL NURSING

Uključena uz ilaktator duda namenjena je za boce za hranjenje iz serije Natural Nursing. Pre svake upotrebe treba provjeriti stanje dude, istegnite je u jednom i drugom smeru. Oštećeni dudu treba odmah promeniti. Ne povećavajte rupe u dudi. To može da doveđe do oštećenja strukture silikona. Zbog higieničkih razloga preporučuje se zamena dude svakih 1-2 meseca.

VAŽNO ZA ZDRAVLJE I BEZBEDNOST DECE

- Nie ostavljajte dete bez nadzora tokom hranjenja.
- Ne koristiti dudu za hranjenje kao dudu za smrživanje.
- Dugotrajno sisanje hrane može da doveđe do razvoja karijesa.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.
- Sterilizirane elemente boce uvek sastavljati čistim rukama.
- Proizvod udovoljava zahtevima norme EN 14350.

SKLADIŠTENJE IZMUZENE HRANE

VAŽNO: Izmuzena hrana mora biti pohranjena na ispravan način! Neispravno pohranjena hrana gubi nutritivne vrednosti i može da šteti detetu. Preporučuje se čuvanje i zamrzavanje hrane pomoći sterilnih kesa Babyno.

NAPOMENA

- Odmrznuta hrana se ne sme ponovo smrzavati. Neiskorštena nakon odmrzavanja hrana mora da se bací.
- Ne mešajte odmrznuta hrana sa svežom.
- Zamrzavati se može jedino sveža hrana.
- Hranu treba polagano odmrzavati. U tu svrhu smrznutu hrani stavite u frižider i čekajte da ponovo postigne oblik tekućine.
- Preporučuje se podgrijavanje hrane u vodi sa temperaturom ne višom od 50°C.
- Kako bi hrana ostala hranjiva ne sme se dovesti do kuhanja niti zagrijavati direktno na grijaćoj ploči ili u mikrovalnoj pećnici!
- Hrana spremna za jelo treba da ima telesnu temperaturu odnosno, ne višu od 37°C.

BESPLATNO!

Svakom laktatoru dodajemo besplatnu posudu za hrana.

Karakteristike proizvoda:

- Lagan, praktičan, mali. Savršen za svakodnevnu diskretnu upotrebu. Zahvaljujući tome koristit će svaku kap hrane. Jednostavna za upotrebu silikonska posuda omogućuje prikupljanje mleka iz dojki za vreme hranjenja ili dok se povlači iz druge dojke.
- Bez dodanog BPA, 100% od silikona.
- Može da se pere u mašini za pranje posuda.

Uputstva za upotrebu:

1. Pre svake upotrebe oprati i sterilisati silikonsku posudu za mleko.
2. Nežno izmasirajte dojku i zagrijte je toplim pešķirom.
3. Lagano pristavite za dojku pomoći levka i počnite lagano pritisikati dok ne osjetite sisanje i mješko počne teći.
4. Ako imate poteškoća u pronalaženju konstantnog protoka, pomaknite levak tako da nastane odgovarajući nivo sisanja, koji bi vam odgovarao.
5. Nakon sakupljanja mleka, plastični poklopac pričvršćen na gornji deo štiti od kontaminacije majčinog mleka.

| MESTO SKLADIŠTENJA | VRËME SKLADIŠTENJA | |
|-------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| | ZDRAVA DJECA | PРЕУРАНЈЕНА I BOLESNA DJECA |
| Na sobnoj temperaturi | 8-12 sati. | 1-4 sati. |
| U frižideru (5°C) | 3-4 dana | 24-48 sati. |
| U delu za zamrzavanje (-10°C) | 2 nedelje | 1 nedelja |
| W zamrzivaču (-18°C) | 6-12 meseci | 3-6 meseca |



Babyono
ul. Kowalewicka 13
60-002 Poznań

Karta gwarancyjna Laktator elektryczny INDIVIDUAL z 5 trybami pracy

Data sprzedaży

Pieczętka sklepu

1. Podstawą do złożenia reklamacji jest dokładne wypełniona karta gwarancyjna zawierająca datę zakupu, pieczęć sklepu, podpis sprzedającego z załączonym paragonem lub innym dowodem zakupu.
2. Karta gwarancyjna wypełniona w sposób nieprawidłowy lub niepełny jest nieważna.
3. Babyono udziela gwarancji na okres 24 m-cy licząc od daty zakupu urządzenia.
4. Firma dokonuje napraw gwarancyjnych w terminie 21 dni od daty dostarczenia urządzenia do punktu napraw, a okres gwarancyjny zostanie przedłużony o czas naprawy.
5. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych powstały z nieprawidłowego użytkowania, niezgodnego z instrukcją obsługi,
 - stwierdzonych modyfikacji i zmian konstrukcyjnych produktu lub napraw wykonywanych poza siedzibą BabyOno,
 - uszkodzeń wynikłych z działania czynników zewnętrznych: zanieczyszczeń, promieni słonecznych, wilgotności.
6. Użytkownik przekazując urządzenie z niniejszą kartą gwarancyjną do punktu serwisowego w celu dokonania naprawy gwarancyjnej akceptuje wszystkie powyższe warunki udzielonej gwarancji.
7. Produkt zgłaszanego w punkcie serwisowym należy oddać w stanie czystym.
8. Sprzedawca odpowiada za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową jedynie w przypadku jej stwierdzenia przed upływem dwóch lat od wydania tego towaru kupującemu; termin ten biegnie na nowo w razie wymiany towaru.
9. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwiększa uprawnień kupującego wynikających z niezgodnością towaru z umową.
10. Gwarancja obejmuje obszar całej Rzeczypospolitej. Punkt serwisowy: Babyono, ul. Kowalewicka 13, 60-002 Poznań.

Data przyjęcia

Data dokonanej naprawy

Szczegóły dotyczące naprawy

Przedłużenie gwarancji

Customer service: **Babyono**
+48 61 83 90 520 Kowalewicka 13
info@babyno.pl 60-002 Poznań
www.babyno.com Poland